

Haier

GB Combined fridge - freezer - Instruction for use

AFD626TF

AFD626TGW

AFD626TGB

AFD626TGR

AFD626TGW/F

AFD626TGB/F

AFD626TGR/F



DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer of the product/s described herein, to which this description refers, declares on its sole responsibility that the product/s meet the relevant fundamental safety, health and protection requirements of the relevant EU guidelines and that the corresponding test reports are available for examination by the relevant authorities and can be requested from the seller of the appliance, especially with regard to CE Declaration of Conformity issued by the manufacturer or with the manufacturer's approval. Moreover, the manufacturer declares that the parts of the appliance described in this user manual, which come into contact with fresh food, do not contain any toxic substances.

Table of Contents

This user manual covers a number of different appliances. Some slight differences may therefore apply to some models.

Before use

Characteristics.....	1
Component names.....	2
Information.....	2~5
Operation Preparation.....	6~8

Use instructions

Instruction for food storage.....	9
Functions.....	10~15

Use instructions

Question and answer.....	16~17
Maintenance of the product.....	18~19
How to save energy.....	20
Safety Instructions	23

- Please read this Operation Manual carefully before using the appliance.
- Keep this Manual for future reference.
- Please refer to your refrigerator for the colour, Appearance and door options when using this manual.

Characteristics

■ Refrigerator configuration

The whole of your new appliance is referred to as refrigerator in this manual. The refrigerator is divided up into 3 compartments:

- Top Fridge compartment
- Middle Variable temperature compartment
- Bottom Freezer compartment

■ Full-frequency technology

A combination of technologies including frequency conversion, noise reduction, energy saving and rapid chilling, the refrigerator can automatically regulate the operation efficiency according to the temperature requirements to keep the refrigerator in best state.

■ Artificial intelligent automatic regulation of the temperature

Under artificial intelligence mode, refrigerators of the series can automatically regulate the temperature shift according to the ambient temperature without any manual regulation to reach the best refrigerating effect.

■ Over-temperature alarm

The over-temperature alarm shall help to control the abnormal state of the refrigerator.

■ Full temperature range of the variable temperature compartment.

The variable freezer compartment temperature can be set between +5 °C to -18 °C .
The temperature can be set to 0 °C to refrigerate foods, -7 °C for soft freeze to allow cutting without defrosting, scooping of ice cream, sorbets and frozen yoghurt, and freeze at -18 °C .

■ LCD display

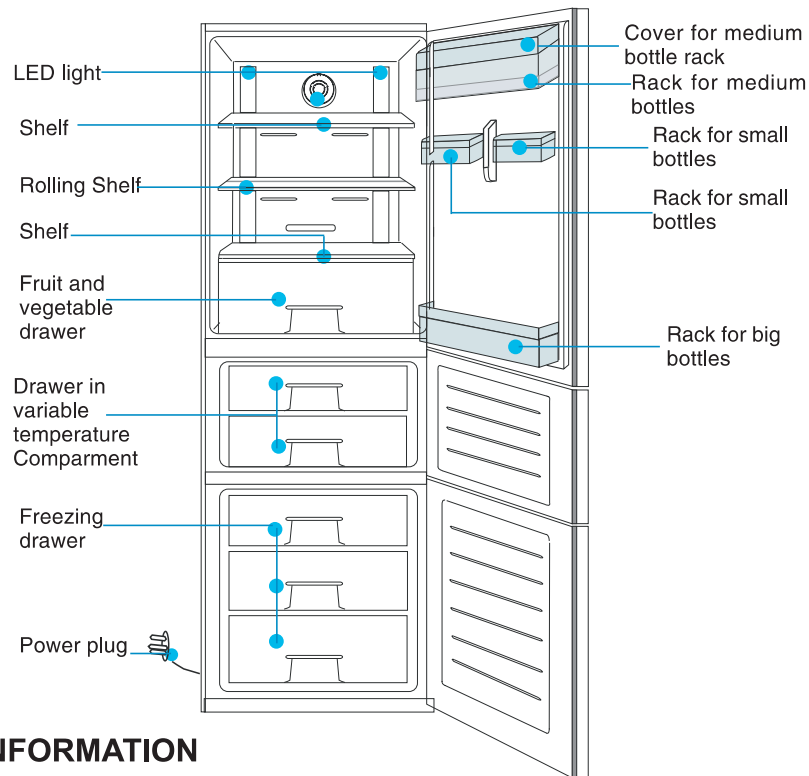
The operation of the refrigerator shall be dynamically displayed on the display panel.

■ Holiday function

When you are on holiday, the refrigerator can be operated with low energy consumption when the fridge (top) compartment and variable temperature compartment (middle) are switched off. The freezer compartment (bottom) works normally.

WARNING ! Any food or liquids left in the top and middle compartments should be disposed of when the holiday function is selected.

Component names



■ INFORMATION

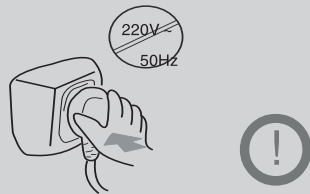
Our dear customers,

For easier understanding of these instructions and use of this refrigerator, the following symbols are used.

 Prohibit	Text with this symbol means this is not allowed, and if not followed, may damage the refrigerator or cause injury to the use.
 Warning	Text with this symbol means the user should follow these instruction for the safe use of the refrigerator to avoid damaging the refrigerator or injuring the user.
 Caution	Text with this symbol is information that is important that the user reads and understands and if ignored may cause problems or mis-understanding of the operation of the refrigerator

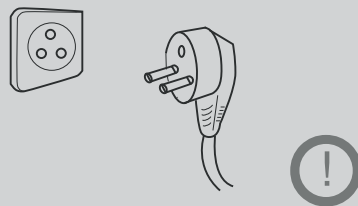
Information

The refrigerator is operated through a 220–240VAC/50Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the refrigerator to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when the compressor is operating. If the voltage or frequency is outside the limits, an automatic regulator should be used.



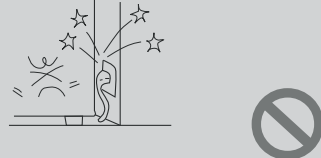
A power supply with a good earth (grounding) must be used at all times. All refrigerators are supplied with a three pin plug that must be used with a matching socket.

The earth (ground) must never be disconnected or removed when the refrigerator is used.



Preventing damage to the power cable.

- Do not route the power cable under the refrigerator or route it such that it can be trod on or caught and pulled by anyone.
- Caution must be used when the refrigerator is moved away from or pushed back to the wall that the power cable or plug is not squashed or cut.



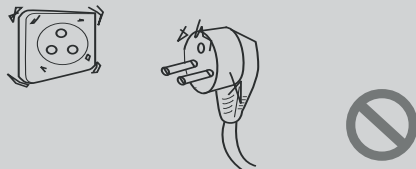
In case of leakage of inflammable gases such as gas

- Shut off or closed the gas vale when the gas leak occurs
- Open the door and windows,
- Do not unplug or plug in any electrical appliances to reduce the risk of explosion.

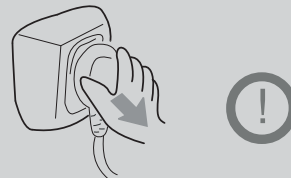


Damaged power cables

If the power cable or plug is damaged stop using the refrigerator until the cable or plug is correctly repaired or replaced. Any repair or replacement must be accomplished by a competent person.



When repairing, maintaining or replacing bulbs, the power plug of the refrigerator should taken out to avoid an electric shock.

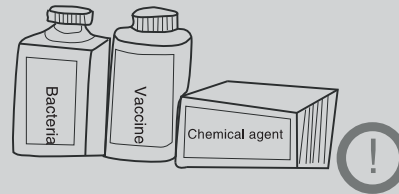


Information

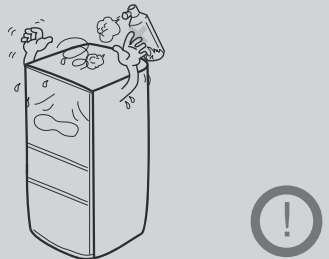
Inflammable and explosive hazardous items must not be stored in the refrigerator. Including chemicals with strong corrosion, such as acid and alkali.



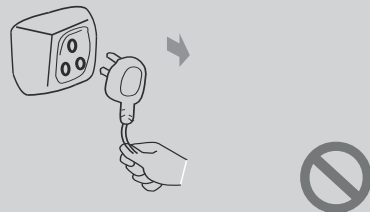
This is a domestic refrigerator and is only suitable for the storage of food and drink. Other uses such as storage of medical supplies, blood, drugs and biological agents is NOT recommended.



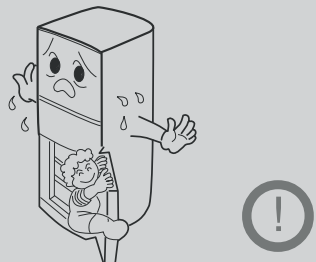
Petrol or other inflammable items must not be stored or used near the refrigerator to avoid fire.



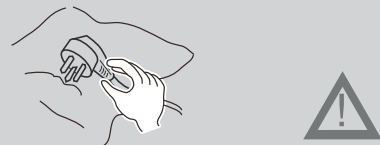
Do not pull in the power cable.
Do not remove the plug by pulling on power cable.



Do not allow anyone to swing or hang on the doors or handles. This will damage the refrigerator and may cause it to tip over and cause injury and damage.



Periodically clean the plug and heat exchanger at the back of the refrigerator to keep it free of dirt dust and other contamination. Clean with a dry cloth. A build up of dirt dust and other contamination can cause electrical problems and reduce the efficiency of refrigerator.



Information

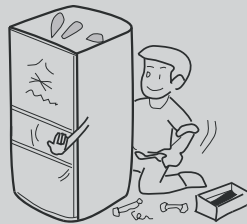
After the refrigerator is started, do not touch the freezing surface of the freezing compartment with your hand, especially when your hand is wet. Your skin may stick to the freezing surface and could cause frost bite.



Do not spray or wash the refrigerator with water, nor shall the refrigerator be placed where it is damp or there is water to avoid damage to the electrical insulation property of the refrigerator.



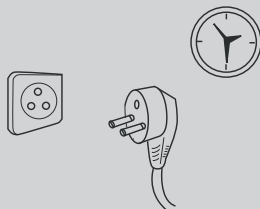
Removal or changes to the refrigerator without approval or damage to the refrigerating pipelines shall be banned. Repairing of the refrigerator should be carried out by an approved engineer.



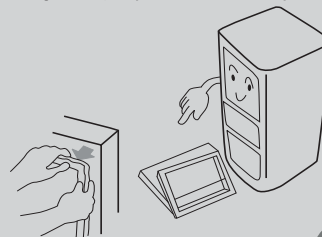
Do not place bottled drinks in the freezing compartment to avoid cracking or breaking of the bottle.



In case of power failure or cleaning, the power plug shall be taken out and wait at least 5 minutes before the power is turned on again to avoid damage to the compressor by continuous startup.



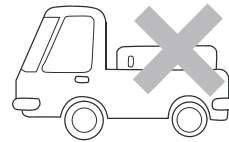
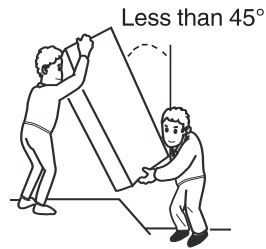
When the refrigerator is replaced or no longer required, remove the handle on the door and the seal to prevent children entering it to play and have any accident.



Operation Preparation

During transportation

- Remove the power and then remove the plug.
- Take out all the food and drink in the refrigerator.
- Fix with adhesive tapes moving parts such as shelf in the refrigerating compartment, preservation box and drawer in the freezing compartment.
- Close the door and fix it with adhesive tapes in case that it shall open when being removed.
- When the refrigerator is being transported, the maximum tilting angle shall not exceed 45 degrees (the included angle with the vertical direction) to avoid any fault in the refrigerating system and thus affect normal operation.
- To avoid scratching the floor, the lower half of the refrigerator shall be wrapped in advance, and horizontal removal of the refrigerator shall be banned.
- When the refrigerator is being moved, do not hold the door, cap and different pipelines.



Prohibit

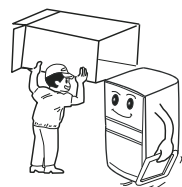
On no account shall the refrigerator be turned over.

Operation Preparation

Placement caution

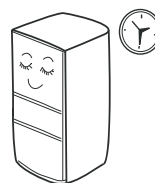
① Removing all packing materials

Including foam base and adhesive tapes for fixing accessories.



② Power connection

Do NOT connect power to the refrigerator for a minimum of 30 minutes after unpacking and positioning. This allows the refrigerant to settle and ensure normal operation.



③ Cleaning the refrigerator

The refrigerator shall be cleaned before it is used.



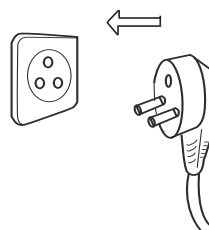
④ Removing protective film

If there is a protective film on the side panels of the refrigerator, remove it before it is put into use to prevent it from affecting the normal heat radiation and electricity consumption of the refrigerator.



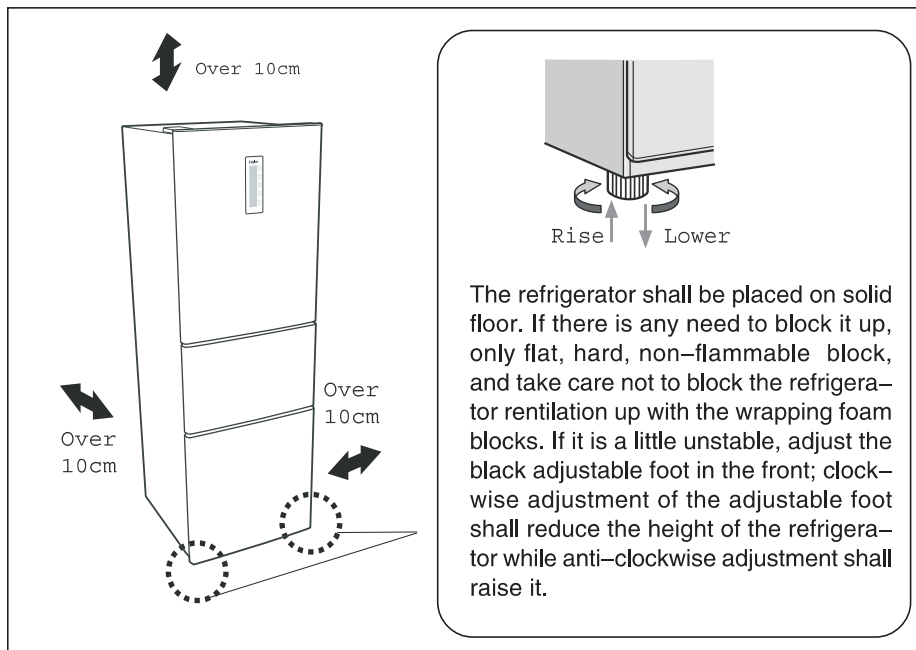
⑤ Connecting power

Once the power is connected, the refrigerator will automatically be in the artificial intelligence mode with the artificial intelligence display and the temperature display area displaying the temperature of refrigerating chamber and variable temperature compartment and that of the freezing compartment respectively; because the temperature in the refrigerator at the moment is relatively higher, the temperature light for the freezing compartment flashes, and is in the over-temperature alarm. After some time of refrigerating, the temperature shall be reduced and the flashing will stop.



Operation Preparation

■ Placement of the refrigerator



Prohibit

The refrigerator should be placed where it is away from any heat sources (washing machines, dryer, dishwasher, radiators, cooker...) and out of direct sunlight to avoid incorrect operation and using excessive power.



Prohibit

The refrigerator shall be placed where it is well ventilated with a gap (space) of 10cm to the sides, back and above it, to ensure good ventilation to reduce energy consumption.



Warning

Do not place the refrigerator where it is damp or can be sprayed with water or other liquids. If sprayed with water or other liquids, clean off immediately with a soft cloth to stop rust or damage to the electrical components.



Warning

Do not place the refrigerator where it is too cold (below 5 °C), and it shall not be used outdoors or in rain.

Instruction for Food Storage

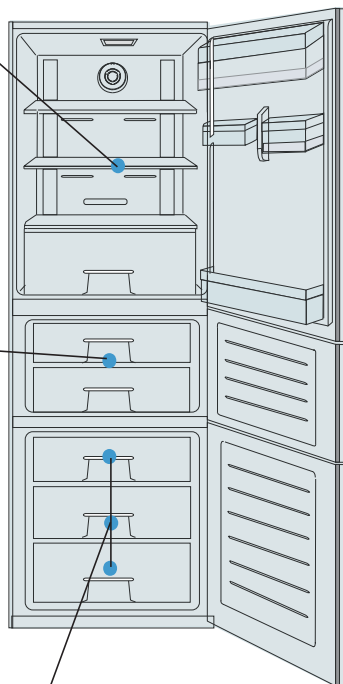


Refrigerating Compartment

Various fruits, vegetables and non-staple foodstuffs can be stored in the refrigerating Compartment. Eggs, drinks, flavourings, various canned and bottled food, etc. can be stored for a short period.



The temperature in the variable temperature chamber can be regulated between $5^{\circ}\text{C} \sim -18^{\circ}\text{C}$. At 0°C the preservation life of raw and fresh foods can be prolonged, and it will be used to stored such foods as raw fish to be cooked in short term and fruits and vegetables with-standing low temperature. Fresh fish, meat curry, mince, and sorbets, frozen yogurt, ice creams made from fresh fruits can be stored between $-3^{\circ}\text{C} \sim -7^{\circ}\text{C}$, and when they are to be eaten, they need no manual or micro-wave defrost and is easily cut.



Freezing compartment



Because of its very low temperature, the freezing compartment can help preserve the freshness of foods for a long time, for foods to be preserved for a long time, you had better stored them in it, but you should follow the storage period on the wrapping of the product.

Rapid freezing

Before putting more fresh foods into the freezing compartment, the rapid freezing function can be used (refer to relative contents); in case the foods are less than 1kg or frozen, no rapid freezing shall be needed.

Functions

■ Caution for freezing foods

- Hot foods should be cooled to ambient temperature within 2 hours to avoid problems before they are put into the freezing compartment. Foods should not be left for more than 2 hours before refrigerating to avoid bacterial contamination.
- It is better to wrap foods before they are frozen and the wrapping materials shall be dry to avoid sticking to the foods. The wrapping material shall be free from odour, poison and pollutant and airtight and watertight to avoid contamination and water loss, therefore preserving the quality of the food.
- To avoid expiration, freezing date, term and name shall be given on the wrapping of those foods stored according to their storage term.
- To make food more easily frozen through and ensure its quality when defrosted and cooked, the food shall be divided into suitable shares with each share not over 2.5kg.
- As a recommendation, only take out the required amount of food from the freezer compartment to defrost. When the food has been defrosted it must NOT be re-frozen again unless it has been cooked.
- The amount of fresh food put into the freezing compartment shall not be too much for once, and it is better not to exceed the freezing capacity of the refrigerator.

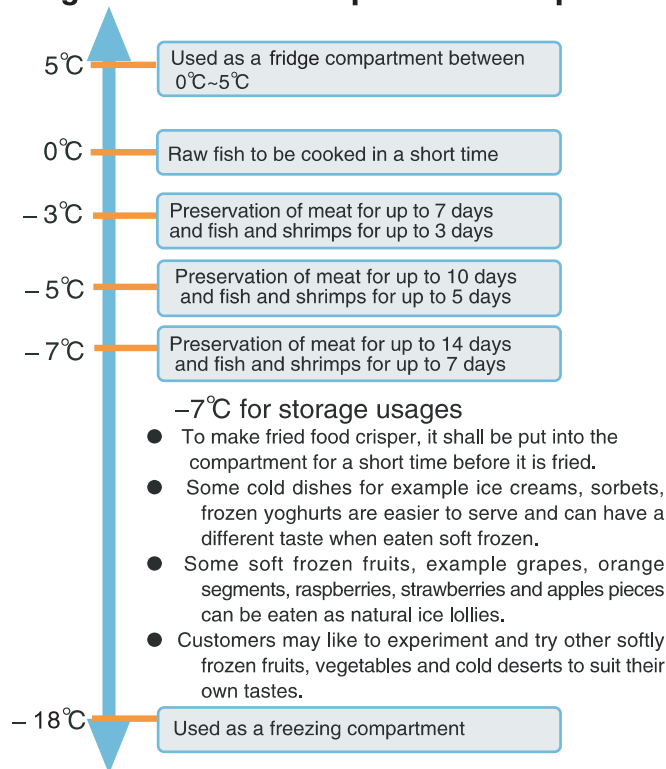
■ Lighting and its replacement

Parameters for lights: 12V DC, 1.7W

The light is an LED light, which is of lower energy consumption and longer life. In case of any problems, contact the after-sales staff for home service.

Functions

■ Usages of variable temperature compartment



■ Usages of soft freezing

When the temperature is set to between -3°C~-7°C, there are advantages as follows:

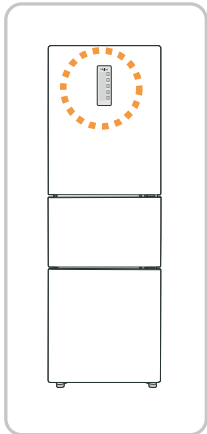
- Reduced defrost time. Little or no thawing or use of a micro-wave to defrost before cooking reducing time and energy and the potential for food contamination during natural defrosting.
- Reduced water loss from the food improving the taste and texture.
- Some foods can be cut or scooped out of containers when soft frozen. When cutting soft frozen food the shape is easier to maintain.
- some sliced meats and sausages are easier to separate if they are stuck together

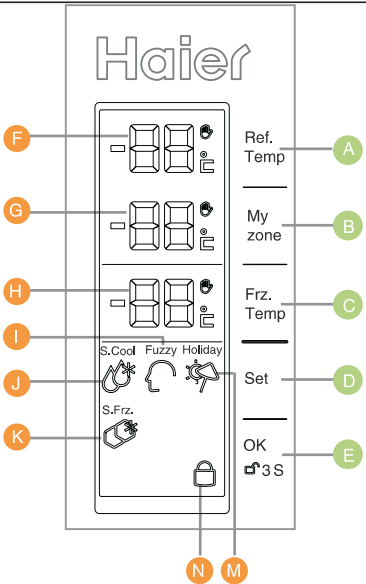
WARNING !

When foods are kept at temperatures higher (warmer) than -10°C, bacteria, molds and yeasts can still grow in foods – affecting their taste and smell and if left longer than the recommended storage period become unsafe to eat. For long term storage the temperature must be -18°C or colder.

Functions

LCD PANEL





Description of Display Screen

- F** Display of average temperature of refrigerating compartment
- G** Display of average temperature of variable temperature compartment
- H** Display of average temperature of freezing compartment
- I** Artificial intelligence symbol
- J** Rapid chill indicator
- K** Rapid freezing indicator
- M** Holiday function
- N** Locked

Description of buttons

- A** Fridge regulation
The fridge compartment can be switched off by selecting the off selection.
- B** The variable temperature regulation.
The variable temperature compartment can be switched off by selecting the variable temperature compartment to off.
- C** Freezer regulation
The temperature of the freezing compartment can be regulated between -16°C and -26°C .
WARNING! The temperature should be -18°C or colder.
- D** Function selection
- E** Setting Lock or Unlock function by pressing and holding for 3 seconds.

Functions

■ Automatic temperature regulation

■ Automatic temperature regulation of the refrigerator

● When the power is initially switched on, the refrigerator is in artificial intelligence mode (symbol I), the refrigerator will automatically regulate the temperature in the refrigerator compartments according to the ambient temperature.

● When the refrigerator is in the Unlocked mode, pressing button D Function, and symbol I Artificial Intelligence is selected, the I symbol starts to flash. Press button E Setting to start the artificial intelligence mode, the the symbol I is permanently displayed, indicating the artificial intelligence mode in operating. To stop the artificial intelligence mode press button D and press button E Setting and the I symbol will disappear indicating that the artificial intelligence mode has now stopped.



Caution

If artificial intelligence mode is operating and then the holiday function or rapid freezing is selected, the artificial intelligence mode will automatically stop.

When artificial intelligence mode is operating, changes of the temperature for refrigeration and rapid freezing can not be performed, however the variable temperature compartment can still be changed.

If refrigeration or freezing temperature is selected, the artificial intelligence symbol I will flash indicating that such operations are not permitted.

■ Lock/unlock

If symbol N is displayed, the panel is locked. Press and hold button E Setting for 3 seconds, symbol N shall disappear, and the panel is unlocked. Hold button E Setting again for 3 seconds, symbol N is displayed and the panel is locked again.

■ Holiday function

In the unlocked mode pressing button D and selecting symbol M Holiday the symbol M will start to flash, press button E, symbol M will be permanent displayed indicating the holiday mode is operating. The fridge compartment will warm up to +17 °C.

CAUTION: Remove any food and drink from the fridge compartment that may spoil due to the compartment being warm.

To cancel the holiday mode press button D select symbol M and press button E. Symbol M will disappear and the holiday mode stops.



Caution

Under holiday function, if artificial intelligence is set, holiday function shall be automatically stopped, and the Holiday symbol shall disappear; under holiday function, no regulation of refrigerating temperature can be performed, but the variable temperature and freezing temperature are exceptions. If symbol of holiday function flashes, it shall indicate that such operations are banned.

Functions

Manual regulation of temperatures

- Regulation of fridge compartment temperature between 2 °C and 10 °C and ON/OFF control, when in unlocked mode.
- Pressing button A to adjust the temperature and symbol F will start flashing.
- Each press of button A, the temperature selection will increase by 1 °C between OFF and 2 °C to 10 °C. At the OFF selection the fridge compartment will be at ambient temperature.
- After the temperature is set, the system shall automatically confirm and save the temperature if no button operation is performed within 5 seconds; the symbol shall stop flashing, and the display shall return to the actual temperature. When the fridge compartment has attained its refrigerating effect, the set temperature shall be displayed.

WARNING ! The fridge compartment should not be set at a higher (warmer) temperature than 5 °C to keep bacteria growth to a minimum. The recommended temperature is 1 °C to 4 °C.



Caution

If the refrigerating is set to be OF, the OF button shall flash when holiday function is selected, which indicates such an operation is banned.

- Regulation of variable temperature compartment between +5 °C and –18 °C and ON/OFF control, when in unlocked mode.



Warning

The temperature should not be set warmer (higher) than –18 °C for long term storage to prevent growth of bacteria in stored food.
If the temperature is warmer (higher) than –10 °C fungal spores, yeasts and pathogens will be active.

- Pressing button B to adjust the temperature and symbol G will start flashing.
- Each press of button B the temperature will increase by 1 °C between OFF and between +5 °C to –18 °C. At the OFF selection the variable temperature compartment will be at ambient temperature.
- After the temperature is set, the system shall automatically confirm and save the temperature if no button operation is performed within 5 seconds; the symbol shall stop flashing, and the display shall return to the actual temperature. When the variable temperature chamber has attained its refrigerating effect, the set temperature shall be displayed.

Functions

- Regulation of freezing compartment between -16°C and -26°C when in unlocked mode.
- Pressing button C to adjust the temperature and symbol H will start flashing.
- Each press of button C the temperature will decrease by 1°C between -16°C to -26°C .



Warning

The freezer temperature should not be set warmer (higher) than -18°C for long term storage to prevent growth of bacteria in stored food. If the temperature is warmer (higher) than -10°C fungal spores, yeasts and pathogens will be active.

- After the temperature is set, the system shall automatically confirm and save the temperature if no button operation is performed within 5 seconds; the symbol shall stop flashing, and the display shall return to the actual temperature. When the freezing compartment has attained its refrigerating effect, the set temperature shall be displayed.

■ Rapid freezing

- The function of rapid freezing is designed for preservation of the nutrition of frozen foods, which shall help freeze foods through in the shortest loss of time. If a large amount of foods is frozen once, the rapid freezing function shall be started 24 hours in advance to reduce the temperature of the freezing compartment before the foods are put in.
- Under unlock state, by press button D Function Selection, symbol K Rapid Freezing can be selected and symbol K begins flashing, press button E Setting, symbol K shall be displayed and stop flashing, indicating the rapid freezing function of the freezing chamber is started.
After 56 hours, it shall stop the rapid freezing state.
Under rapid freezing, press button D, select symbol K, and press button E, and symbol K will disappear, indicating that the rapid freezing function has stopped.



Caution

Under rapid freezing, if artificial intelligence is set, the rapid freezing function shall be automatically stopped, and symbol K Rapid Freezing shall disappear. Under rapid freezing, no regulation of freezing temperature can be performed, but the freezing temperature and variable temperature are exceptions. If the freezing temperature is regulated, the symbol of rapid freezing shall flash to indicate that such an operation is banned.

Functions

Rapid chill

Under unlock mode, by pressing button D Function Selection, symbol J Rapid chill can be selected and symbol J begins to flash, and press button E Setting, symbol J shall be displayed and stop flashing, indicating the rapid chill function of the variable temperature chamber is started.

Under such a state, the variable temperature chamber shall be operated according to the set shift, and its temperature shall be gradually changed to -18°C or after 3 hours of rapid chill, it shall stop the rapid chill. Under rapid chill, press button D, select symbol J and press button E, and symbol J will disappear, indicating that the rapid chill function has stopped.



Caution

Under rapid chill, no regulation of variable temperature can be performed, but the refrigerating temperature and freezing temperature are exceptions. If the variable temperature is regulated, the symbol of rapid chill shall flash to indicate that such an operation is banned.

Question and Answer

Question	Answer
No operation	● Check if the power is on (plug, socket, fuse, etc). ● Check if the voltage is too low.
Noise	● When the refrigerant is flowing in the pipes, it shall have the sound of liquid flow, and this is normal. ● When the refrigerator is first used, it will not be in the cold state, and the loud buzz is normal. ● When the refrigerator is to be operated, the evaporator and the pipeline shall give out "PAPA" because of thermal expansion and contracting, and this is normal. ● When the refrigerator starts and stops working, elements such as solenoid valve shall give out clicks because of their operation, and this is normal.
Too low temperature in the chamber	● Check if the temperature is set to be too high. ● The door is not tightly closed or it is opened too often. The door is open for too long. ● Check if it is placed where there is direct sunshine or it is too close to heat sources such as ovens or heating radiators. ● Poor ventilation. Whether there is anything blocking the two side plates on the right and left side of the refrigerator or the back steel plate. Or whether it is too dirty.
Loud noise	● If the floor is flat, whether the refrigerator is firmly placed. ● Whether a certain part of the refrigerator have any contact with other items or the wall.
No functioning of button operation	● Check if the power is off. ● Check if there is improper button operation, and carry out proper operation according to the chapter of Function Introduction.

Question and Answer

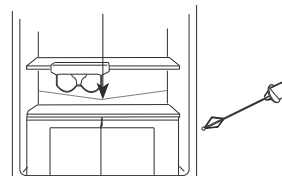
Question	Answer
Automatic change of temperature display	● Change of the display of refrigerating temperature is normal during the operation. ● Change of the temperature display under artificial intelligence: when the ambient temperature changes, the refrigerator shall have automatic temperature regulation, which is normal.
Higher temperature on the compartment	● The refrigerator has its heat radiated through the two side plates on the compartment, and the baffles between the refrigerating compartment, variable temperature compartment and the freezing compartment, so the temperature at these parts shall be higher, and this is normal. ● When it is first used, there will be longer operation, and the temperature at the compartment surface is higher, which is normal.
Long operation of the compressor	● When it is first used, there will be longer operation, and this is normal. ● A large amount of foods are put into the refrigerator all at once to be frozen. ● It is hot and the refrigerator is frequently opened. ● The door is not tightly closed. ● The temperature is set to be too low. Refer to manual temperature regulation.
Thick condensation on the back wall of the refrigerating compartment	● The foods in it contains too much water. ● The door is not tightly closed or the door is touching the food or bottle inside the compartment and preventing the door closing. ● Too frequent opening and closing of the door. ● It is hot, the temperature is too high and it is of poor ventilation. ● The door seal is damaged, twisted, cut or out of position.
The lamp is off	● Check if there is any damage to the lamp. ● Check if the power is on.

Maintenance of the product

■ During defrost

■ Defrost of the refrigerating chamber

The refrigerating compartment will automatically defrost. The frost on the back wall is melted into water and flow into the evaporating dish at the back of refrigerator through the water outlet, and the heat produced by the operation of the compressor makes the frost water automatically evaporate. Frost and water drops at the back wall of the refrigerating chamber are normal during refrigerating and defrosting.



Caution

Make sure to keep the water outlet above the fruit and vegetable box unblocked to allow the frost water to flow through it. In case of blocking of water outlet, use the through-hole bolt in the accessories to clear the block.

■ Defrost of the freezing compartment

The freezing compartment of the refrigerator has automatic defrost, and no manual operation is needed.

■ During cleaning

■ Food left over in the refrigerator will produce a bad smell, so it is required to be periodically cleaned .

- The refrigerator shall be cleaned [Bicarbonate of Soda (NaHCO_3) with one table-spoon (25ml) to 4 litres of clean water] can be used, but perfumed or scented cleaning agents must not be used. Food should be placed in cool box with frozen ice blocks or another refrigerator when cleaning is carried out. Take care when removing and refitting the glass shelves.] with soft towel or sponge dipped with warm water (neutral detergent can be added).

- To ensure safety, the power plug shall be taken out before the cleaning.



Caution

Do not clean the refrigerator with hard brush, steel brush, abrasive cleaning agents or oil based solvents (like gasoline, lacquer thinner, acetone, etc), hot water or strong acid, alkali or bleach.

Maintenance of the product

- Clean the water on the refrigerator surface with dry cloth.



Caution

- Do not clean by spraying water during the cleaning to avoid affecting the electrical insulation.
- Use dry cloth to clean electrical elements such as switches and lighting lamps.

- To improve the heat radiation effect, please clear the dirt at the back of the refrigerator and on the two side plates on the right and left of it.
- The door seals can become dirty and contaminated with food and liquids over time, and require cleaning from time to time..

■ During power interruption.

- Even in summer, foods can be stored without any problem within several hours after power failure.

- After any power interruption, do not add any new food until power is restored and the refrigerator is at normal operation temperature
- Do not open the doors unless you have a reason to.
- If the power failure is informed in advance, extra ice shall be made and contained in an unbreakable container and place the container on top of the refrigerating chamber.



Caution

Any rise of temperature in the freezing compartment caused by power failure or other failures shall shorten the shelf life of the food and reduce its edible quality

- Stop operation

If the operation of the refrigerator is to be stopped for a long time, the plug shall be taken out to cut off the power and the refrigerator shall be cleaned with the above methods. Important compartment doors shall be opened when the refrigerator stops operating to prevent the small amount of residual food producing bad smell.

Maintenance of the product



Caution

Generally, do not stop the refrigerator to avoid any effect on its lifespan. After the power is cut off, it shall be connected after at least 5 minutes.

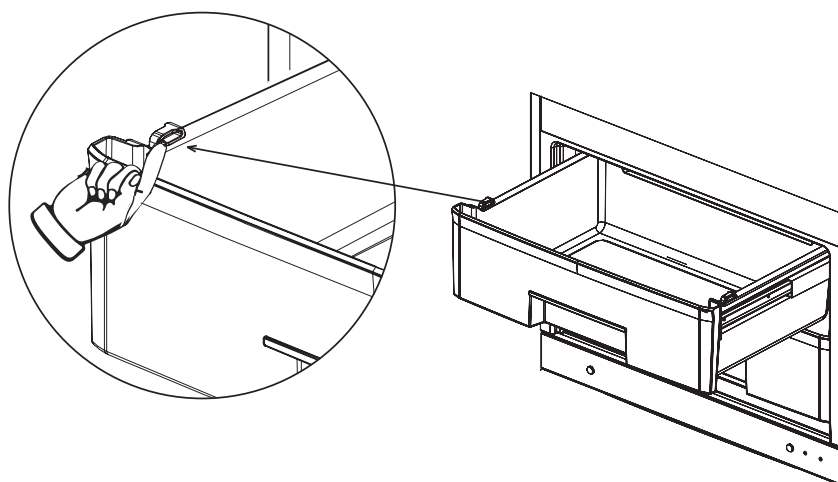


Prohibit

When the refrigerator is no longer required or is to be disposed of, the power cable and door should be removed. The refrigerator must be correctly scrapped as required by EU regulations.

How to save energy

- Install the appliance in a cool, well ventilated room, far from a heat source (radiator, cooker, etc.), not in direct sunlight.
- The time and frequency for opening of the doors should be as short as possible. For example, store food in an organized way will reduce your time when you take something out from the appliance.
- Store the food covered or packaged where practical in original packaging, to avoid contamination.
- Let the hot food or drinks cool down before placing them in the appliance.
- When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. You can use the low temperature of the frozen food to cool the food in the refrigerator compartment.
- Do not store too much food in the appliance, that may block air circulation.
- Temperature setting, the lower the temperature set in the compartment, the higher the energy consumption. So it is better to set a higher temperature but do not set higher (warmer) temperature than +5 °C for the fridge (top) compartment and no warmer than -18 °C for the freezer (bottom) compartment.



The upper drawer of temperature-variable room can be removed for more storage space (the lower drawer is retained). Before removing the drawer, first remove the buckles (plastic parts used to fix the drawer and slide) on both sides. It is recommended that food storage height shall not exceed the load limit (temperature fluctuations are relatively large in this area).

When the temperature-variable room is regulated from the freezing temperature to cold temperature (for example, adjust the settings from -18°C to $+5^{\circ}\text{C}$), the indoor temperature requires a long time to be stable, while the compensation action of heating wire will contribute to part of the energy loss. So it is proposed that the door of temperature-variable room shall be open for a while to speed up the rising of indoor temperature, which could bring about a certain energy-saving effect.

Safety Instructions

Intended use: This appliance has been designed exclusively for use in dry-interior households. Every other use is improper and may lead to injuries, whereby the liability of the manufacturer will cease.

- Hold the plug, not the cable, when unplugging the refrigerator.
- Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- Take care not to roll over the power cable or damage it when moving the refrigerator.
- When the power cable is damaged or the plug is worn, turn off the refrigerator and consult an authorized service agent for replacement.
- If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the refrigerator, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- Never store inflammable, explosive or corrosive materials in the refrigerator
- Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the refrigerator. This refrigerator is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- Do not store or use petrol or other inflammable materials in the vicinity of the refrigerator to avoid a fire.
- Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- Do not pull on the bottle racks in the door. The door may be pulled askew, the bottle rack may be pulled away, or the refrigerator may topple. Do not step on the freezer storage compartment door or cabinet when putting in or taking out food.
- Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within your range of door movement
- To ensure the refrigerator's electrical insulation, do not spray or flush the refrigerator when cleaning, nor place the refrigerator in a damp area or location where it might be splashed with water.
- Disassembly and alteration of the refrigerator must be authorized. Any agitated movement of the refrigerator may damage the cooling pipes. Property damage or personal injury may result. Repair of the refrigerator must be performed by professional personnel.
- Never store bottled beer or beverages in the freezer, as these will burst during freezing.

Safety Instructions

- Unplug the refrigerator in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 5 minutes before restarting the refrigerator, as frequent starting may damage the compressor.
- When discarding the refrigerator, to avoid the accidental trapping of children, please remove the refrigerator doors, door seals and shelves and put them in an appropriate place.
- Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not store too much food in the freezer storage compartment to avoid longer operation time of the compressor or falling food. It is recommended not to exceed the load line of the drawers. The total weight of the food should not exceed 30 kg. To prevent the food from falling on the ground, do not pull open the freezer drawer too strongly or at an angle.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

Never place the refrigerator in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.

The refrigerator should be placed in a well-ventilated place not far from a drink water source. Ensure a space of at least 20 cm above and 10 cm around the refrigerator.

Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction. The refrigerator is operated by a 220–240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the refrigerator to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.

A dedicated socket with reliable grounding must be provided for the refrigerator. The refrigerator's power cable is fitted with a 3-pin (grounding) plug that fits a standard 3-pin (grounding) socket. Never cut off or disassemble the grounding.

The appliance must be positioned so that the plug remains accessible.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not damage the refrigerant circuit.



Meaning of crossed out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Haier

DE Kühlschrank-Gefrierschrank-Kombination
- Gebrauchsanweisung

AFD626TF

AFD626TGW

AFD626TGB

AFD626TGR

AFD626TGW/F

AFD626TGB/F

AFD626TGR/F



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller des hierin beschriebenen Produkts / der hierin beschriebenen Produkte, auf das/die sich diese Beschreibung bezieht, erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte den entsprechenden grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Schutzanforderungen der entsprechenden EU-Richtlinien entsprechen und dass die entsprechenden Testberichte der zuständigen Behörden vorliegen und vom Käufer des Haushaltsgeräts angefordert werden können, besonders bezüglich der CE-Konformitätserklärung, die vom Hersteller herausgegeben wurde oder die mit der Genehmigung des Hersteller herausgegeben wurde. Darüber hinaus erklärt der Hersteller, dass die Bauteile des in diesem Handbuch beschriebenen Haushaltsgeräts, die mit frischen Lebensmitteln in Kontakt kommen, keine Schadstoffe enthalten.

Inhaltsverzeichnis

Diese Gebrauchsanweisung deckt verschiedene Geräte ab. Daher können bei einigen Modellen einige kleine Unterschiede auftreten.

Vor der Verwendung

Merkmale.....	1
Bezeichnung der Bauteile.....	2
Informationen.....	2~5
Betriebsvorbereitung.....	6~8

Bedienungsanleitung

Anleitung zur Aufbewahrung von Lebensmitteln....	9
Funktionen.....	10~15

Bedienungsanleitung

Fragen und Antworten.....	16~17
Wartung des Produkts	18~19
Energieeinsparung.....	20
Sicherheitsvorschriften	23

- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Anwendung sorgfältig durch.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Einsichtnahme auf.
- Beziehen Sie sich bitte bei der Verwendung dieses Handbuchs auf die Farbe, das Aussehen und die Tür-Varianten Ihres Kühlschranks.

Besonderheiten

■ Zusammensetzung des Kühlschranks

Ihr gesamtes neues Gerät wird in diesem Handbuch als Kühlschrank bezeichnet. Der Kühlschrank ist in 3 Fächer aufgeteilt:

- Das obere Kühlfach
- Das mittlere Fach mit einstellbarer Temperatur
- Das untere Gefrierfach

■ Technologie mit komplettem Frequenzspektrum

Eine Kombination verschiedener Technologien umfasst Frequenzumwandlung, Geräuschreduzierung, Energieeinsparung und Schnellkühlung. Der Kühlschrank reguliert die Betriebseffizienz automatisch entsprechend den Temperaturanforderungen. Dadurch bleibt der Kühlschrank immer im bestmöglichen Zustand.

■ Künstliche Intelligenz mit automatischer Temperaturregelung

Im Modus der künstlichen Intelligenz können die Kühlschränke der Serie die Temperaturverschiebung automatisch und ohne manuelle Einstellungen entsprechend der Umgebungstemperatur regulieren und erreichen somit die beste Kühlwirkung.

■ Alarm bei Übertemperatur

Der Alarm bei Übertemperatur unterstützt Sie bei der Regelung von Fehlzuständen des Kühlschranks.

■ Gesamter Temperaturbereich des Fachs mit einstellbarer Temperatur.

Die Temperatur des einstellbaren Gefrierfachs lässt sich zwischen +5 °C und -18 °C variieren. Die Temperatur kann für Kühlkost auf 0 °C gestellt werden; die Einstellung -7 °C erlaubt das leichte Einfrieren für Schneiden ohne Abtauen sowie das Portionieren von Speiseeis, Sorbets und gefrorenem Joghurt; zudem steht ein Einfrieren bei -18 °C zur Verfügung.

■ LCD-Anzeige

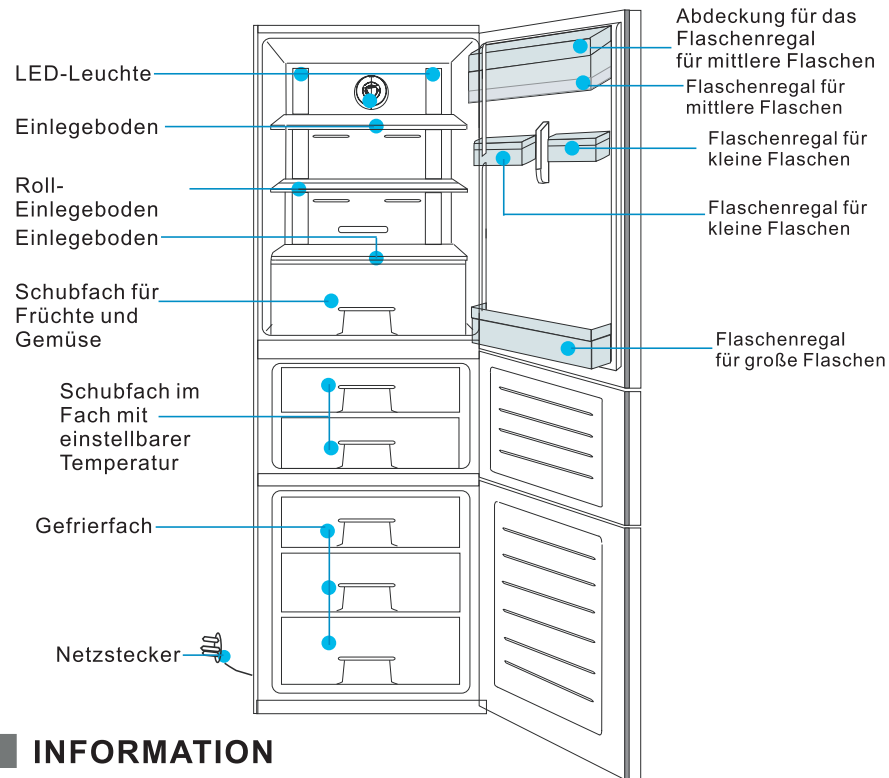
Der Betrieb des Kühlschranks wird auf dem Anzeigefeld dynamisch angezeigt.

■ Urlaubsfunktion

Der Kühlschrank kann mit einem geringen Energieverbrauch betrieben werden, wenn Sie in den Urlaub fahren. Dabei werden das (obere) Kühlfach und das (mittlere) Fach mit einstellbarer Temperatur abgeschaltet. Das (untere) Gefrierfach funktioniert normal.

WARNUNG ! Bei der Einstellung der Urlaubsfunktion sollten alle im oberen und mittleren Fach verbleibenden Lebensmittel und Flüssigkeiten entsorgt werden.

Bezeichnung der Bauteile



INFORMATION

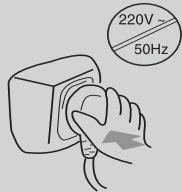
Sehr verehrte Kunden

Zum einfacheren Verständnis dieser Anweisungen und dem Gebrauch dieses Kühlschranks werden folgende Symbole verwendet.

 Verbot	Ein Text mit diesem Symbol bedeutet ein Verbot. Im Falle einer Nichtbeachtung kann der Kühlschrank beschädigt oder der Benutzer verletzt werden.
 Warnung	Ein Text mit diesem Symbol bedeutet, dass der Benutzer diesen Anweisungen folgen sollte, um einen sicheren Gebrauch des Kühlschranks zu gewährleisten und um eine Beschädigung des Kühlschranks oder eine Verletzung des Benutzers auszuschließen.
 Vorsicht	Ein Text mit diesem Symbol enthält wichtige Informationen, die der Benutzer lesen und verstehen sollte, und die bei Nichtbeachtung Probleme oder Missverständnisse beim Betrieb des Kühlschranks verursachen könnten.

Informationen

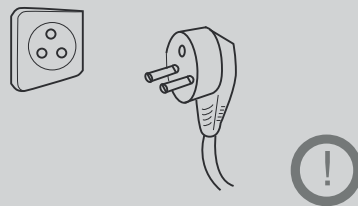
Der Kühlschrank wird durch eine Energieversorgung von 220-240 V (Wechselstrom) AC/50 Hz betrieben. Unregelmäßige Spannungsschwankungen können eine fehlerhafte Inbetriebnahme oder Beschädigungen der Temperaturregelung oder des Kompressors verursachen. In diesem Fall können beim Betrieb des Kompressors zudem ungewöhnliche Geräusche auftreten. Falls die Stromspannung oder die Frequenz außerhalb der Grenzwerte liegt, sollte ein Selbstregler verwendet werden.



Es muss jederzeit eine Energieversorgung mit ordnungsgemäßem Masse-Anschluss (Erdung) verwendet werden.

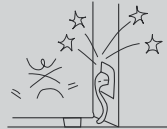
Alle Kühlschränke werden mit einem Dreistiftstecker ausgeliefert, der mit einer entsprechenden Anschlussdose verwendet werden muss.

Der Masse-Anschluss (Erdung) muss nie getrennt oder entfernt werden, wenn der Kühlschrank benutzt wird.



Schadensverhütung am Netzkabel.

- Das Netzkabel darf nicht unter dem Kühlschrank verlegt werden und es darf nicht derart verlegt werden, dass man darauf tritt oder dass sich jemand darin verfangen und es ziehen könnte.
- Falls der Kühlschrank zur Wand oder von der Wand weg bewegt wird, muss vorsichtig vorgegangen werden, damit das Netzkabel und der Stecker nicht gequetscht oder abgetrennt werden.



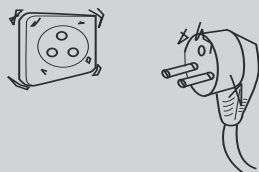
Falls entflammbares Gas austritt:

- Schalten Sie das Gasventil ab oder schließen es, wenn das Gasleck austritt.
- Öffnen Sie die Tür und Fenster.
- Stecken Sie keine elektrischen Geräte ein oder aus, um das Risiko einer Explosion zu minimieren.

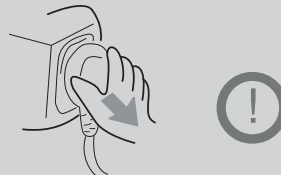


Beschädigte Netzkabel

Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, sollte der Kühlschrank nicht weiter verwendet werden, bis das Kabel oder der Stecker ordnungsgemäß repariert oder ersetzt wurde. Alle Reparaturen und jeder Austausch müssen durch eine Fachkraft erfolgen.



Bei der Reparatur, der Wartung oder dem Ersatz von Glühlampen sollte der Netzstecker des Kühlschranks gezogen werden, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

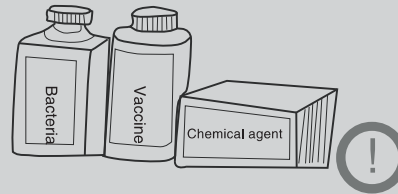


Informationen

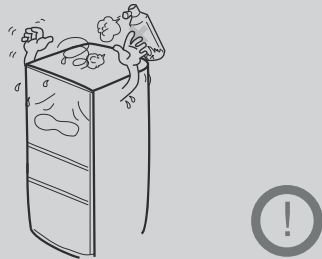
Es dürfen keine entflammaren und explosiven Gegenstände im Kühlschrank aufbewahrt werden. Dies schließt auch Chemikalien mit starker Korrosion wie Säuren und Basen ein.



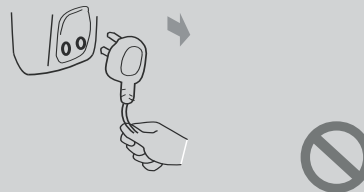
Es handelt sich hierbei um einen Haushaltskühlschrank und dieser eignet sich nur für die Aufbewahrung von Lebensmittel und Getränken. Ein anderer Gebrauch wie eine Lagerung medizinischer Vorräte, von Blut, Medikamenten und biologischer Mittel wird NICHT empfohlen.



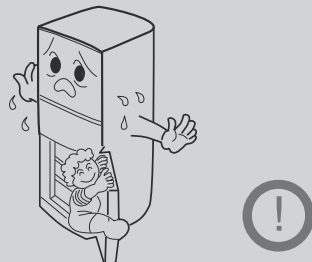
Um Feuer zu vermeiden, dürfen kein Benzin und keine anderen entflammaren Elemente im Kühlschrank aufbewahrt oder in der Nähe des Kühlschranks verwendet werden.



Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker auszustecken.



Es darf sich niemand an die Türen oder Griffe hängen oder daran hin und her schwingen. Dadurch wird der Kühlschrank beschädigt, er kann umfallen und es können Verletzungen und Schäden auftreten.



Säubern Sie den Stecker und den Wärmetauscher an der Rückseite des Kühlschranks regelmäßig, um diese Bauteile vor Schmutz und anderen Verunreinigungen sauber zu halten.

Säubern Sie diese Teile mit einem trockenen Tuch. Eine Ansammlung von Staub oder anderen Verunreinigungen kann elektrische Probleme verursachen und die Effektivität des Kühlschranks vermindern.



Informationen

Nach der Inbetriebnahme des Kühlschranks darf die gefrierende Oberfläche des Gefrierfachs nicht mit der Hand berührt werden. Dies gilt vor allem dann, wenn Sie nasse Hände haben. Ihre Haut könnte an der gefrierenden Oberfläche festfrieren und dies könnte Frostbeulen hervorrufen.



Besprühen oder waschen Sie den Kühlschrank nicht mit Wasser. Der Kühlschrank sollte auch nicht an feuchten oder nassen Standorten aufgestellt werden, um Beschädigungen der elektrischen Isoliereigenschaften des Kühlschranks zu vermeiden.



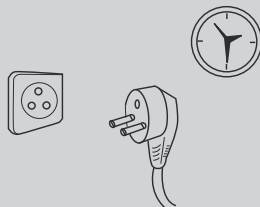
Ausbauen oder Änderungen am Kühlschrank ohne Genehmigung oder Schäden am Leitungssystem des Kühlschranks sind verboten. Eine Reparatur des Kühlschranks darf nur durch einen geprüften Techniker erfolgen.



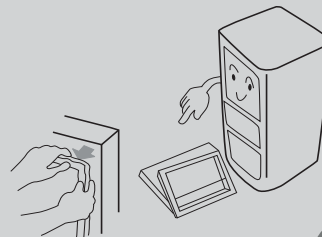
Stellen Sie keine in Flaschen abgefüllten Getränke in das Gefrierfach, um ein Zerspringen oder Zerschlagen von Flaschen zu vermeiden.



Bei einem Stromausfall oder einer Reinigung muss der Stromstecker gezogen werden und vor einem erneuten Anschluss an das Stromnetz muss 5 Minuten gewartet werden, um Beschädigungen am Kompressor durch eine wiederholte Inbetriebnahme zu vermeiden.



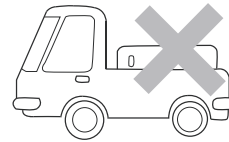
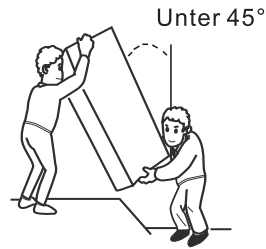
Bei einem Ersatz oder einer Entsorgung des Kühlschranks muss der Türgriff und die Dichtung entfernt werden, damit Kinder bei einem möglichen Spielen im Kühlschrank keinen Unfall erleiden können.



Betriebsvorbereitung

Beim Transport

- Trennen Sie den Kühlschrank vom Stromnetz und ziehen Sie den Stecker.
- Entfernen Sie alle Lebensmittel und Getränke aus dem Kühlschrank.
- Befestigen Sie bewegliche Teile mit Klebebändern, z. B. den Regalboden im Kühlfach, das Konservierungsfach und das Schubfach im Gefrierfach.
- Schließen Sie die Tür und befestigen Sie sie mit Klebebändern, damit sie sich beim Transport nicht öffnen kann.
- Beim Transport des Kühlschranks darf der max. Neigungswinkel nicht 45° überschreiten (der Winkel zur vertikalen Richtung), um Fehlfunktionen am Kühlsystem zu vermeiden und einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Um Kratzer am Boden zu vermeiden sollte die untere Hälfte des Kühlschranks vor dem Transport eingewickelt werden. Ein horizontales Entfernen oder Ziehen des Kühlschranks ist verboten.
- Wenn Sie den Kühlschrank bewegen, halten Sie ihn nicht an der Tür, der Abdeckung oder an den verschiedenen Rohrleitungen.



Verbot

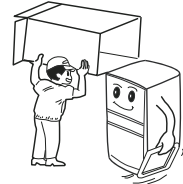
Der Kühlschrank darf keinesfalls umgedreht werden.

Betriebsvorbereitung

Vorsicht bei der Aufstellung

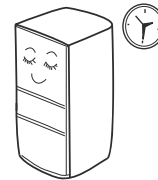
- ① Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien

Einschließlich Schaumstoffunterlagen und Klebebänder zur Befestigung der Zubehörteile.



- ② Stromversorgung

Nach dem Entpacken und Aufstellen darf der Kühlschrank mindestens 30 Minuten lang NICHT an das Stromnetz angeschlossen werden. Dabei setzt sich die Kühlflüssigkeit und dies garantiert einen normalen Betrieb.



- ③ Reinigung des Kühlschranks

Der Kühlschrank sollte vor der Verwendung gereinigt werden.



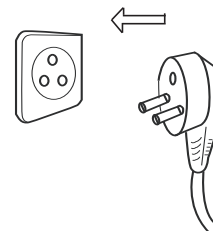
- ④ Entfernen der Schutzfolie

Falls an den Seitenwänden des Kühlschranks Schutzfolien angebracht sind, müssen diese vor der Inbetriebnahme entfernt werden, damit die normale Wärmeabstrahlung und der normale Energieverbrauch des Kühlschranks nicht beeinträchtigt werden.



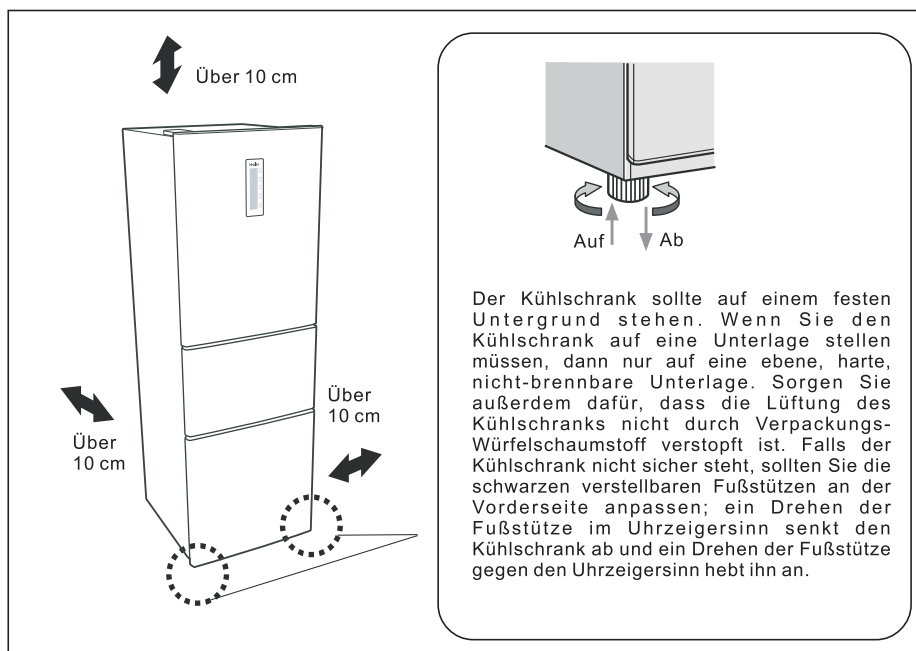
- ⑤ Anschluss an das Stromnetz

Nach dem Anschluss an das Stromnetz schaltet der Kühlschrank automatisch in den Modus der künstlichen Intelligenz – mit der Anzeige der künstlichen Intelligenz und dem Anzeigebereich der Temperatur, der die jeweilige Temperatur im Kühlfach und dem Fach mit einstellbarer Temperatur und dem Gefrierfach anzeigt; da die Temperatur im Kühlschrank zu diesem Zeitpunkt relativ höher ist, blinkt die Temperaturanzeige des Gefrierfachs. Dies ist der Alarm bei Übertemperatur. Nach einiger Zeit der Gefrierphase sollte die Temperatur gesunken sein und das Blinken erlischt.



Betriebsvorbereitung

Aufstellung des Kühlschranks



Verbot

Der Kühlschrank sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden (Waschmaschinen, Trockner, Geschirrspüler, Heizkörper, Herd...) und er sollte keinem direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein, um fehlerhaften Betrieb und übermäßigen Energieverbrauch zu vermeiden.



Verbot

Der Kühlschrank sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden und an den Seiten, der Rückseite und über dem Kühlschrank sollte ein Abstand von 10 cm verbleiben, damit eine ausreichende Belüftung garantiert und ein übermäßiger Energieverbrauch vermieden wird.



Warnung

Stellen Sie den Kühlschrank an keinen feuchten Ort und an keinen Ort, an dem er mit Spritzwasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen könnte. Beim Kontakt mit Spritzwasser oder anderen Flüssigkeiten muss der Kühlschrank sofort mit einem weichen Tuch abgewischt werden, um Rostansetzungen und eine Beschädigung der elektrischen Bauteile zu verhindern.



Warnung

Stellen Sie den Kühlschrank an keinen zu kalten Ort (unter 5 °C). Außerdem sollte der Kühlschrank nicht im Außenbereich oder im Regen verwendet werden.

Anleitung zur Aufbewahrung von Nahrungsmitteln

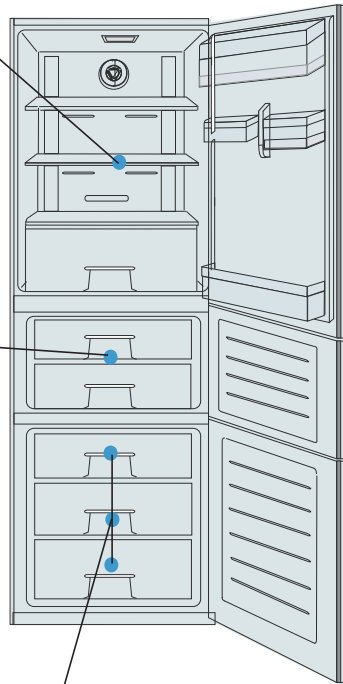


Kühlfach

Im Kühlfach können verschiedene Obst- und Gemüsesorten sowie nicht stapelbare Nahrungsmittel aufbewahrt werden. Für einen begrenzten Zeitraum können darin Eier, Getränke, Gewürze, verschiedene Nahrungsmittel in Dosen und Flaschen usw. aufbewahrt werden.



Die Temperatur im Fach mit einstellbarer Temperatur kann zwischen 5 °C und -18 °C geregelt werden. Bei 0 °C wird die Haltbarkeit von rohen und frischen Lebensmitteln verlängert und dies dient zur Aufbewahrung von Lebensmitteln wie rohem Fisch, der bald zubereitet wird, sowie Früchten und Gemüse, die bei niedrigen Temperaturen aufbewahrt werden können. Frischer Fisch, frisches Fleisch, Hackfleisch und Sorbets, gefrorener Joghurt und Speiseeis aus frischen Früchten können bei Temperaturen zwischen -3 °C und -7 °C aufbewahrt werden und vor dem Verzehr ist in diesem Fall kein manuelles Auftauen und kein Auftauen in der Mikrowelle erforderlich und ein leichtes Schneiden wird garantiert.



Gefrierfach



Aufgrund der niedrigen Temperatur bewahrt das Gefrierfach die Frische der Lebensmittel für lange Zeit. Lebensmittel, die eine lange Zeit aufbewahrt werden müssen, sollten daher im Gefrierfach gelagert werden. Die Haltbarkeit auf der Verpackung der Produkte sollte jedoch eingehalten werden.

Schnell-Gefrieren

Ehe man größere Mengen an Lebensmitteln in das Gefrierfach legt, kann die Funktion Schnell-Gefrieren verwendet werden (bezogen auf den relativen Inhalt); falls weniger als 1 kg frischer Lebensmittel oder schon gefrorene Lebensmittel eingelagert werden, ist das Schnell-Gefrieren nicht erforderlich.

Funktionen

■ Vorsicht beim Einfrieren von Lebensmitteln

- Heiße Lebensmittel sollten innerhalb von 2 Stunden auf Raumtemperatur abkühlen, damit bei der Einlagerung im Gefrierfach keine Probleme auftreten. Zur Vermeidung einer bakteriellen Verunreinigung sollten die Lebensmittel vor dem Einfrieren aber nicht länger als 2 Stunden bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Es wird empfohlen, die Lebensmittel vor dem Einfrieren einzuwickeln. Sie sollten dabei trockene Verpackungsmaterialien verwenden, damit sie nicht an den Lebensmitteln kleben bleiben. Die Verpackungsmaterialien sollten geruchslos, frei von Giftstoffen und Verschmutzungen sowie luft- und wasserdicht sein. Damit wird eine Verunreinigung und Wasserverlust vermieden und die Qualität der Lebensmittel bleibt erhalten.
- Um ein Überschreiten des Mindesthaltbarkeitsdatums zu vermeiden, sollte das Datum des Einfrierens, der Zeitraum und der Name auf der Verpackung dieser Lebensmittel angegeben sein, damit sie entsprechend ihrer Haltbarkeitsvorschriften gelagert werden.
- Damit die Lebensmittel leicht vollständig gefrieren und die Qualität der Lebensmittel beim Auftauen und Kochen erhalten bleibt, sollten die Lebensmittel in geeignete Portionen aufgeteilt werden. Jede Portion sollte dabei 2.5 kg nicht überschreiten.
- Es wird empfohlen, dem Gefrierfach für das Auftauen nur die benötigte Menge an Lebensmitteln zu entnehmen. Nach dem Auftauen dürfen Lebensmittel ERST NACH dem Kochen erneut eingefroren werden.
- Es sollten gleichzeitig keine zu großen Mengen an frischen Lebensmitteln in das Gefrierfach gelegt werden. Außerdem ist es besser, die Gefrierkapazität des Kühlschranks nicht zu überschreiten.

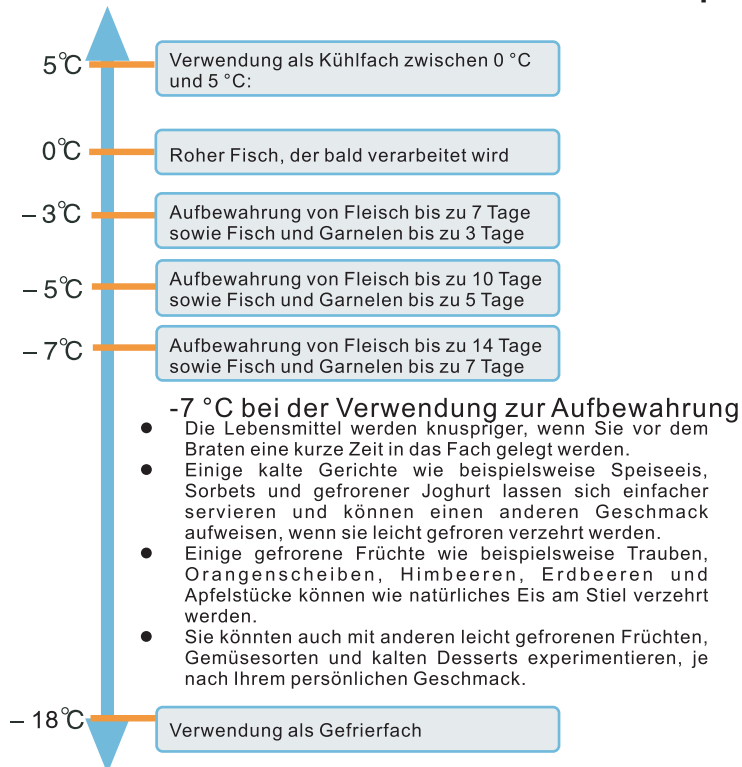
■ Beleuchtung und Ersatz

Kenngößen der Beleuchtung: 12 V Gleichstrom (DC), 1.7 W

Bei der Beleuchtung handelt es sich um eine LED-Leuchte mit geringem Energieverbrauch und langer Lebensdauer. Bei Problemen sollten Sie einen Kundendienst-Mitarbeiter für eine Reparatur vor Ort kontaktieren.

Funktionen

■ Gebrauch des Fachs mit einstellbarer Temperatur



■ Verwendung für leichtes Einfrieren

Bei einer Temperatureinstellung zwischen -3 °C und -7 °C gibt es folgende Vorteile:

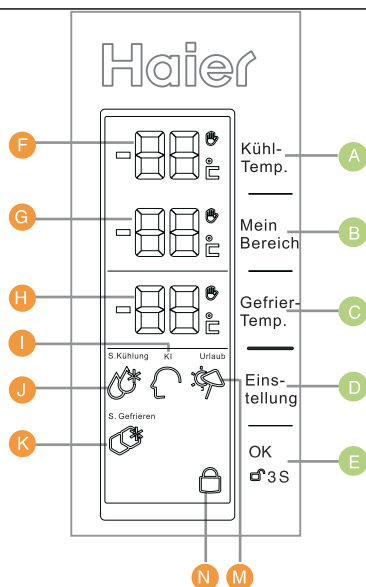
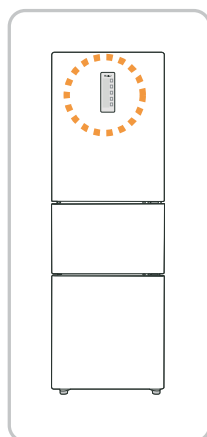
- Kürzere Auftauzeiten. Beim Auftauen vor dem Kochen ist kein oder wenig Antauen und keine Mikrowelle erforderlich. Dies senkt die Kochzeit, verringert den Energieverbrauch und minimiert die Möglichkeit einer Verunreinigung der Lebensmittel beim natürlichen Auftauen.
- Der Wasserverlust der Lebensmittel wird minimiert, Geschmack und Beschaffenheit werden verbessert.
- Einige Lebensmittel können bei einem leichten Einfrieren besser geschnitten oder direkt aus der Verpackung portioniert werden. Beim Schneiden leicht gefrorener Lebensmittel bleibt die ursprüngliche Form besser erhalten.
- Manche Fleisch- und Wurstsorten in Scheiben können besser getrennt werden, falls Sie nach dem Einfrieren zusammenhaften.

WARNUNG !

Bei einer Aufbewahrung von Lebensmitteln über (wärmer als) -10 °C können darin weiterhin Bakterien, Schimmelpilze und Hefepilze entstehen – diese können den Geschmack und den Geruch der Lebensmittel verändern und bei Überschreiten der empfohlenen Aufbewahrungsdauer können diese Lebensmittel verderben und ungenießbar werden. Bei einer längeren Lagerung muss die Temperatur mindestens -18 °C betragen.

Funktionen

LCD-ANZEIGE



Beschreibung der Anzeige

- F** Anzeige der Durchschnittstemperatur des Kühlfachs
- G** Anzeige der Durchschnittstemperatur des Fachs mit einstellbarer Temperatur
- H** Anzeige der Durchschnittstemperatur des Gefrierfachs
- I** Symbol der Künstlichen Intelligenz
- J** Anzeige für Schnellkühlung
- K** Anzeige für Schnellgefrieren
- M** Urlaubsfunktion
- N** Gesperrt

Beschreibung der Tasten

- A** Kühlschraneinstellung
Durch die AUS-Einstellung kann das Kühlfach abgeschaltet werden.
- B** Die einstellbare Temperaturregelung. Das Fach mit einstellbarer Temperatur kann durch die AUS-Einstellung dieses Fachs ausgeschaltet werden.
- C** Gefriereinstellung
Die Temperatur des Gefrierfachs kann zwischen -16 °C und -26 °C eingestellt werden.
WARNUNG! Die Temperatur sollte bei mindestens -18 °C liegen.
- D** Funktionsauswahl
- E** Die Auswahl der Funktion Sperren oder Entsperren erfolgt durch 3-sekündiges Drücken und gedrückt halten.

Funktionen

■ Automatische Temperaturregelung

■ Automatische Temperaturregelung des Kühlschranks

- Nach der ersten Inbetriebnahme am Stromnetz befindet sich der Kühlschrank im Modus der Künstlichen Intelligenz (Symbol I) und der Kühlschrank reguliert die Temperatur in den Kühlfächern entsprechend der Umgebungstemperatur.
- Wenn Sie die Taste der D Funktion drücken und das Symbol I Künstliche Intelligenz ausgewählt ist, solange sich der Kühlschrank im Entsperrten Modus befindet, beginnt das Symbol I zu blinken. Drücken Sie die Taste E Einstellung, um den Modus der Künstlichen Intelligenz zu aktivieren; das Symbol I wird dauerhaft angezeigt und zeigt an, dass der Modus der Künstlichen Intelligenz aktiv ist. Zur Deaktivierung des Modus der Künstlichen Intelligenz drücken Sie bitte die Taste D und die Taste E Einstellung; nun verschwindet das Symbol I. Dies bedeutet, dass der Modus der Künstlichen Intelligenz ausgeschaltet wurde.



Vorsicht

Beim Betrieb im Modus der Künstlichen Intelligenz und einer anschließenden Auswahl der Urlaubsfunktion oder des Schnell-Gefrierens wird der Modus der Künstlichen Intelligenz automatisch deaktiviert.

Beim Betrieb im Modus der Künstlichen Intelligenz können keine Temperaturänderungen für das Gefrieren und Schnell-Gefrieren vorgenommen werden. Die Temperatur des Fachs mit einstellbarer Temperatur kann jedoch weiterhin geändert werden. Falls die Temperatur des Kühlfachs oder des Gefrierfachs ausgewählt wird, blinkt das Symbol I der Künstlichen Intelligenz und zeigt an, dass ein derartiger Vorgang nicht erlaubt ist.

■ Sperren/Entsperren

Bei der Anzeige des Symbols N ist das Bedienelement gesperrt. Das Symbol N verschwindet, wenn Sie die Taste E Einstellung 3 Sekunden lang drücken und gedrückt halten. Damit wird das Bedienelement entsperrt. Wenn Sie die Taste E Einstellung noch einmal 3 Sekunden lang drücken und gedrückt halten, wird das Bedienelement erneut gesperrt.

■ Urlaubsfunktion

Drücken Sie im entsperrten Modus die Taste D und wählen Sie das Symbol M Urlaub. Nun beginnt das Symbol M zu blinken. Drücken Sie die Taste E und das Symbol M wird dauerhaft angezeigt. Dies zeigt den Betrieb des Urlaubsmodus an. Die Temperatur im Kühlfach steigt auf bis zu +17 °C.

VORSICHT: Entfernen Sie alle Lebensmittel und Getränke aus dem Kühlfach, die beim Erwärmen des Fachs verderben könnten.

Drücken Sie zur Deaktivierung des Urlaubsmodus die Taste D, wählen Sie das Symbol M und drücken Sie die Taste E. Das Symbol M verschwindet und der Urlaubsmodus ist deaktiviert.



Vorsicht

Wenn bei laufendem Urlaubsmodus die Künstliche Intelligenz aktiviert wird, sollte sich die Urlaubsfunktion automatisch ausschalten und das Urlaubssymbol sollte verschwinden; während der Urlaubsfunktion kann die Kühltemperatur nicht geregelt werden; allerdings stellen die einstellbare Temperatur und die Gefriertemperatur Ausnahmen dar. Ein Blinken des Symbols der Urlaubsfunktion zeigt an, dass solche Handlungen nicht erlaubt sind.

Funktionen

Manuelle Temperatureinstellungen

- Regulierung der Temperatur des Kühlfachs zwischen 2 °C und 10 °C und AN/AUS-Steuerung im entsperrten Modus.
- Drücken Sie zur Temperatureinstellung die Taste A und das Symbol F blinkt.
- Jede Betätigung der Taste A erhöht die Temperatur um 1 °C; dies umfasst die Werte von 2 °C bis 10 °C und AUS. Bei einer AUS-Einstellung ist das Kühlfach deaktiviert, bei allen anderen Einstellungen bleibt es aktiviert.
- Jede Betätigung der Taste A erhöht die Temperatur um 1 °C; dies umfasst die Werte AUS und 2 °C bis 10 °C. Bei der AUS-Einstellung hat das Kühlfach Umgebungstemperatur.

WARNUNG ! Das Kühlfach sollte keine höhere (wärmere) Temperatur als 5 °C aufweisen, um das Bakterienwachstum auf ein Minimum zu beschränken. Der empfohlene Temperaturbereich liegt zwischen 1 °C und 4 °C.



Vorsicht

Die AUS-Taste blinkt bei einer AUS-Einstellung und einer gleichzeitigen Auswahl der Urlaubseinstellung. Dies zeigt an, dass ein derartiger Vorgang nicht erlaubt ist.

- Einstellung des Fachs mit einstellbarer Temperatur zwischen +5 °C und -18 °C und An/AUS-Steuerung im entsperrten Modus.



Warnung

Die Temperatur sollte bei längerer Lagerung nicht höher (wärmer) als -18 °C eingestellt werden, um ein Bakterienwachstum in den gelagerten Lebensmitteln zu verhindern. Falls die Temperatur wärmer (höher) als -10 °C ist, bleiben Pilzsporen, Hefepilze und Krankheitserreger aktiv.

- Eine Betätigung der Taste B stellt die Temperatur ein und das Symbol G blinkt.
- Jede Betätigung der Taste B erhöht die Temperatur um 1 °C; dies umfasst die Werte von +5 °C bis -18 °C und AUS. Bei einer AUS-Einstellung hat das Fach mit einstellbarer Temperatur Umgebungstemperatur.
- Falls nach der Temperatureinstellung innerhalb von 5 Sekunden keine Taste betätigt wird, erfolgt eine automatische Bestätigung durch das System und die Temperatur wird gespeichert; das Symbol hört mit dem Blinken auf und die Anzeige kehrt zur derzeitigen Temperatur zurück. Sobald das Fach mit einstellbarer Temperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat, wird diese angezeigt.

Funktionen

- Einstellung des Fachs mit einstellbarer Temperatur zwischen -16 °C und -26 °C im entsperren Modus.
- Eine Betätigung der Taste C reguliert die Temperatur und das Symbol H blinkt.
- Jede Betätigung der Taste C verringert die Temperatur zwischen -16 °C und -26 °C um 1 °C.



Warnung

Die Gefriertemperatur sollte bei längerer Lagerung nicht wärmer (höher) als -18 °C eingestellt werden, um ein Bakterienwachstum in den gelagerten Lebensmitteln zu verhindern. Falls die Temperatur wärmer (höher) als -10 °C ist, bleiben Pilzsporen, Hefepilze und Krankheitserreger aktiv.

- Falls nach der Temperatureinstellung innerhalb von 5 Sekunden keine Taste betätigt wird, erfolgt eine automatische Bestätigung durch das System und die Temperatur wird gespeichert; das Symbol hört mit dem Blinken auf und die Anzeige kehrt zur derzeitigen Temperatur zurück. Sobald das Gefrierfach die eingestellte Temperatur erreicht hat, wird diese angezeigt.

■ Schnell-Gefrieren

- Die Funktion Schnell-Gefrieren wurde zur Bewahrung der Lebensmittel entwickelt, um die Lebensmittel innerhalb kürzester Zeit vollständig einzufrieren. Falls größere Mengen an Lebensmitteln auf einmal eingefroren werden, sollte die Funktion des Schnell-Gefrierens 24 Stunden zuvor eingestellt werden, um die Temperatur des Gefrierfachs zu senken, ehe die Lebensmittel eingelagert werden.
- Drücken Sie im entsperren Zustand die Taste D Funktionsauswahl. Jetzt kann das Symbol K Schnell-Gefrieren angewählt werden und das Symbol K blinkt. Drücken Sie die Taste E Einstellungen und das Symbol K wird angezeigt und hört mit dem Blinken auf. Dies zeigt an, dass die Funktion Schnell-Gefrieren des Gefrierfachs aktiv ist.
Nach 56 Stunden wird der Modus Schnell-Gefrieren abgeschaltet.
Drücken Sie beim Schnell-Gefrieren die Taste D, wählen Sie das Symbol K und drücken Sie die Taste E. Das Symbol K verschwindet. Dies zeigt an, dass die Funktion Schnell-Gefrieren deaktiviert wurde.



Vorsicht

Wenn beim Schnell-Gefrieren die Einstellung Künstliche Intelligenz eingestellt wird, wird die Funktion Schnell-Gefrieren automatisch deaktiviert und das Symbol K Schnell-Gefrieren verschwindet. Beim Schnell-Gefrieren kann die Gefriertemperatur nicht eingestellt werden; aber die Gefriertemperatur und die einstellbare Temperatur stellen Ausnahmen dar. Falls versucht wird, die Einstellung der Gefriertemperatur zu verändern, blinkt das Symbol der Gefriertemperatur und zeigt an, dass ein derartiger Vorgang nicht erlaubt ist.

Funktionen

■ Schnell-Kühlung

Drücken Sie im entsperren Modus die Taste D Funktionsauswahl. Nun kann das Symbol J Schnellkühlung angewählt werden und das Symbol J blinkt. Drücken Sie die Taste E Einstellung und das Symbol J hört auf zu blinken und leuchtet permanent. Dies zeigt an, dass die Funktion der Schnellkühlung im Fach mit einstellbarer Temperatur aktiv ist.

In einem derartigen Zustand funktioniert das Fach mit einstellbarer Temperatur entsprechend des eingestellten Werts und die Temperatur ändert sich allmählich und sinkt auf -18 °C. Nach 3 Stunden wird die Schnellkühlung wieder deaktiviert. Drücken Sie während der Schnellkühlung die Taste D und wählen Sie das Symbol J. Drücken Sie anschließend die Taste E und das Symbol J verschwindet. Dies zeigt an, dass die Funktion der Schnellkühlung deaktiviert wurde.



Vorsicht

Während der Schnellkühlung ist keine Regulierung der einstellbaren Temperatur möglich, aber die Kühltemperatur und die Gefriertemperatur stellen Ausnahmen dar. Falls versucht wird, die einstellbare Temperatur zu verändern, blinkt das Symbol der Schnellkühlung und zeigt an, dass ein derartiger Vorgang nicht erlaubt ist.

Fragen und Antworten

Frage	Antwort
Kein Betrieb	●Prüfen Sie die Netzverbindung (Stecker, Steckdose, Sicherung usw.). ●Prüfen Sie, ob die Spannung ausreicht.
Geräusche	●Sobald das Kühlmittel durch die Leitungen fließt, ist das Geräusch fließender Flüssigkeiten zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion. ●Bei der ersten Inbetriebnahme des Kühlschranks ist das Gerät noch nicht in einem gekühlten Zustand. Ein lautes Summen ist dabei keine Fehlfunktion. ●Beim Betrieb des Kühlschranks geben der Verdampfer und die Leitungen „PAPA“ aus. Dies liegt an der Ausdehnung und Kontraktion aufgrund der Wärmeeinwirkung und ist keine Fehlfunktion. ●Sobald sich die Kühlung des Kühlschranks an- und abschaltet, klicken Bauteile wie das Magnetventil beim Betrieb und dies ist keine Fehlfunktion.
Zu geringe Temperatur im Fach	●Prüfen Sie, ob die Temperatur zu hoch eingestellt ist. ●Vielleicht ist die Tür nicht richtig geschlossen oder sie wird zu oft geöffnet. Vielleicht bleibt die Tür zu lange offen. ●Prüfen Sie, ob der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder ob der Kühlschrank zu nahe an Wärmequellen wie einem Ofen oder Heizkörpern steht. ●Schlechte Belüftung. Ist vielleicht links oder rechts zu wenig Seitenabstand vorhanden oder ist der Abstand an der rückseitigen Stahlplatte zu gering? Vielleicht ist der Kühlschrank auch zu verschmutzt.
Laute Geräusche	●Der Kühlschrank sollte sicher auf einer ebenen Fläche stehen. ●Der Kühlschrank darf keinen Kontakt zu anderen Gegenständen oder einer Wand haben.
Die Betriebstaste funktioniert nicht	●Prüfen Sie, ob der Kühlschrank an das Stromnetz angeschlossen ist. ●Prüfen Sie, ob die Taste fehlerhaft ist und halten Sie sich an die angemessenen Handlungen im Kapitel der Einführung der Funktionen.

Fragen und Antworten

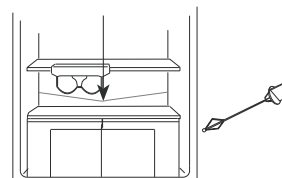
Frage	Antwort
Automatischer Wechsel der Temperaturanzeige	● Ein Wechsel der Kühltemperaturanzeige ist beim Betrieb keine Fehlfunktion. ● Ein Wechsel der Temperaturanzeige im Modus Künstliche Intelligenz: Bei Änderungen der Umgebungstemperatur reguliert der Kühlschrank die Temperatur automatisch. Dies ist keine Fehlfunktion.
Höhere Temperatur am Fach	● Der Kühlschrank gibt seine Wärme durch die beiden Seitenplatten des Fachs und die Blenden zwischen dem Kühlfach, dem Fach mit einstellbarer Temperatur und dem Gefrierfach ab. Daher ist die Temperatur an diesen Teilen höher und dies ist keine Fehlfunktion. ● Bei der ersten Inbetriebnahme dauert die Kühlung länger und daher ist die Temperatur an der Oberfläche des Faches höher. Dies ist keine Fehlfunktion.
Langer Betrieb des Kompressors	● Bei der ersten Inbetriebnahme dauert die Kühlung länger und dies ist keine Fehlfunktion. ● Vielleicht wurden gleichzeitig große Mengen an Lebensmitteln eingefroren. ● Vielleicht ist es heiß und der Kühlschrank wird oft geöffnet. ● Vielleicht ist die Tür nicht richtig geschlossen. ● Vielleicht ist die Temperatureinstellung zu niedrig. Beziehen Sie sich bezüglich der Einstellung der Temperatur auf das Handbuch.
Viel Kondenswasser an der Rückwand des Kühlfachs	● Die Lebensmittel im Kühlschrank enthalten zu viel Wasser. ● Die Tür ist nicht richtig geschlossen oder die Tür berührt die Lebensmittel oder die Flaschen im Inneren des Fachs und die Tür schließt deswegen nicht richtig. ● Die Tür wird zu oft geöffnet und geschlossen. ● Es ist heiß, die Temperatur ist zu hoch und die Belüftung ist unzureichend. ● Die Türdichtung ist beschädigt, verdreht, zerschnitten oder verrutscht.
Die Lampe ist aus	● Prüfen Sie, ob die Lampe beschädigt ist. ● Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.

Wartung des Produkts

■ Beim Abtauen

■ Abtauen des Kühlfachs

Das Kühlfach taut automatisch ab. Das Eis an der Rückwand wird geschmolzen und fließt durch die Wasseraustrittsöffnung in die Abdampfschale an der Rückseite des Kühlschranks. Die dabei durch den Kompressor entstehende Wärme lässt das Eiswasser automatisch verdunsten. Beim Kühlprozess und beim Abtauen sind Eis- und Wassertropfen an der Rückseite des Kühlfachs normal.



Vorsicht

Stellen Sie sicher, dass die Wasseraustrittsöffnung über dem Fach für Früchte und Gemüse nicht versperrt ist, damit das Wasser durch diese Öffnung ablaufen kann. Falls die Wasseraustrittsöffnung versperrt ist, sollten Sie den als Zubehör beiliegenden Durchstoßbolzen verwenden, um die Verstopfung zu beseitigen.

■ Abtauen des Gefrierfachs

Das Gefrierfach des Kühlschranks wird automatisch abgetaut und es ist keine manuelle Betätigung erforderlich.

■ Reinigungsvorgang

■ Lebensmittel, die zu lange im Kühlschrank aufbewahrt werden, hinterlassen einen unangenehmen Geruch. Deshalb muss das Gerät regelmäßig gereinigt werden.

- Der Kühlschrank sollte mit einem weichen Handtuch oder Schwamm gereinigt werden [ein Esslöffel Natriumbicarbonat (NaHCO_3 – 25 ml) auf 4 Liter Wasser. Es dürfen jedoch keine parfümierten oder duftenden Reinigungsmittel verwendet werden. Die Lebensmittel sollten während des Reinigungsvorgangs in eine mit Eis gefüllte Kühlbox oder einen anderen Kühlschrank ausgelagert werden. Entfernen Sie die Glasregalböden vorsichtig und setzen Sie diese auch vorsichtig wieder ein.], das/der zuvor in warmes Wasser getaucht wurde (es kann ein neutrales Reinigungsmittel verwendet werden).

- Zur Sicherheit sollte beim Reinigungsvorgang der Netzstecker gezogen werden.



Vorsicht

Reinigen Sie den Kühlschrank nicht mit einer harten Bürste, einer Stahlbürste, scheuernden Reinigungsmitteln oder auf Mineralöl basierenden Lösungsmitteln (wie Reinigungsbenzin, Lackverdünner, Aceton usw.), heißem Wasser oder starken Säuren, Basen oder Bleichmitteln.

Wartung des Produkts

■ Trocknen Sie das Wasser auf der Oberfläche des Kühlschranks mit einem trockenem Tuch.



- Versprühen Sie bei der Reinigung kein Wasser, damit die elektrische Isolierung nicht beeinträchtigt wird.
- Verwenden Sie zur Reinigung der elektrischen Bauteile wie Schalter und Beleuchtungslampe ein trockenes Tuch.

- Zur Verbesserung der Wärmeabstrahlung sollten Sie den Schmutz an der Rückseite des Kühlschranks und den beiden Seitenplatten an der linken und rechten Seite entfernen.
- Die Türdichtungen können im Laufe der Zeit mit Lebensmitteln und Flüssigkeiten verschmutzen und müssen gelegentlich gereinigt werden.

■ Maßnahmen bei einem Stromausfall.

■ Auch im Sommer können Lebensmittel bei einem Stromausfall problemlos einige Stunden im Kühlschrank aufbewahrt werden.

- Legen Sie bei einem Stromausfall keine neuen Lebensmittel in den Kühlschrank, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist und der Kühlschrank erneut seine normale Betriebstemperatur erreicht hat.
- Öffnen Sie die Tür nur, wenn es unbedingt nötig ist.
- Wenn Sie zuvor über den Stromausfall informiert werden, sollten Sie in einem wasserdichten Behälter zusätzliches Eis vorbereiten und diesen Behälter oben in das Kühlfach stellen.



Vorsicht

Jeder durch einen Stromausfall oder andere Funktionsstörungen hervorgerufene Temperaturanstieg im Gefrierfach verkürzt die Haltbarkeit der Nahrungsmittel und verringert die Essqualität.

■ Betriebsunterbrechungen

Falls der Betrieb des Kühlschranks für einen längeren Zeitraum unterbrochen wird, sollte der Stecker gezogen und damit die Stromversorgung unterbrochen werden. Außerdem sollte der Kühlschrank unter Anwendung der oben genannten Methoden gereinigt werden. Es ist wichtig, dass die Türen der Fächer bei einer Betriebsunterbrechung geöffnet bleiben, damit sich aus eventuell vorhandenen Lebensmittelresten keine schlechten Gerüche bilden können.

Wartung des Produkts



Vorsicht

Normalerweise sollte der Kühlschrank nicht außer Betrieb genommen werden, um eine Verkürzung seiner Lebensdauer zu vermeiden. Nach einer Unterbrechung der Stromversorgung sollte der Kühlschrank erst nach mindestens 5 Minuten wieder in Betrieb genommen werden.

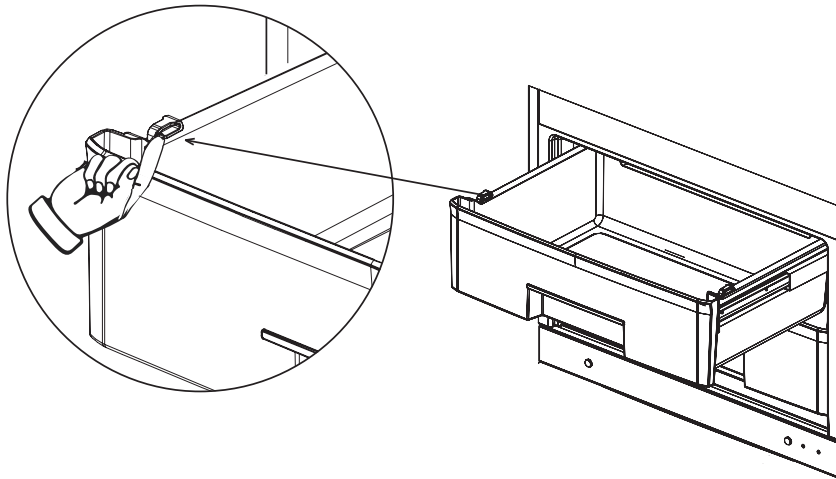


Verbot

Sollte der Kühlschrank nicht länger gebraucht oder entsorgt werden, müssen das Stromkabel und die Kühlschranktür entfernt werden. Der Kühlschrank muss entsprechend den EU-Normen verschrottet werden.

Energieeinsparung

- Stellen Sie das Gerät in einem kühlen und gut belüfteten Raum auf, weit entfernt von Wärmequellen (Heizung, Herd usw.) und setzen Sie ihn keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Die Dauer und die Häufigkeit der Türöffnungen sollte möglichst kurz sein. Beispielsweise verringert eine gute Organisation bei der Aufbewahrung der Lebensmittel die Dauer der Lebensmittellentnahme aus dem Kühlschrank.
- Bewahren Sie die Lebensmittel abgedeckt oder verpackt auf, um Verunreinigungen zu vermeiden. Wenn möglich, sollte dies in der Originalverpackung geschehen.
- Lassen Sie warme Speisen oder Getränke abkühlen, ehe Sie diese in den Kühlschrank legen.
- Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Kühlfach. Dadurch verwenden Sie die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel zur Kühlung der Lebensmittel im Kühlfach.
- Bewahren Sie nicht zu viele Lebensmittel im Kühlschrank auf. Dies kann sich negativ auf die Luftzirkulation auswirken.
- Temperatureinstellung – je geringer die Temperatureinstellung im Fach ist, desto höher ist auch der Energieverbrauch. Daher ist es besser, eine höhere Temperatureinstellung zu verwenden. Stellen Sie jedoch für das (obere) Kühlfach keine höhere (wärmere) Temperatur als +5 °C und für das untere (Gefrierfach) keine wärmere Temperatur als -18 °C ein.



Es gibt zwei Einschube im Temperaturwechselraum, um die große Lagerräume zu halten, nehmen Sie den oberen Einschub heraus, (der untere Einschub bleibt wie früher). Vor dem Herausnehmen des oberen Einschubs entnehmen Sie zuerst die Anschläge von der beiden Seite des Einschubs (ein Kunststoffteil zur Befestigung von dem Einschub und Führungen). Wir empfehlen, legen Sie die Lebensmittel nicht über die Aufbewahrungslinie (In diesem Bereich sind die Temperaturschwankungen sehr groß).

Wenn das Temperaturwechselraum von Gefrierbereich zum Kühlbereich eingestellt wird (z.B. von -18°C auf 5°C), braucht die innere Temperatur länger Zeit zum Stabilisieren, und die Ausgleichswirkung von Heizdraht verbraucht mehr Energie. Um die innere Temperatur schnell einzusteigen, empfehlen wir, während diesem Vorgang lassen Sie die Tür kurz Zeit öffnen, so kann man Energie sparen.

Sicherheitsvorschriften

Verwendungszweck: Dieses Gerät wurde ausschließlich für den trockenen Innengebrauch in Haushalten entwickelt. Eine anderweitige Verwendung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen führen. Eine anderweitige Verwendung führt zu einem Verlöschen der Garantie.

- Wenn Sie den Kühlschrank ausstecken, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht unter dem Kühlschrank festgeklemmt ist. Treten Sie nicht auf das Stromkabel.
- Passen Sie auf, dass Sie nicht über das Kabel rollen und dass Sie das Kabel nicht beschädigen, wenn Sie den Kühlschrank bewegen.
- Bei einem beschädigten oder verschlissenen Kabel muss der Kühlschrank abgeschaltet und ein Beauftragter eines autorisierten Kundendienstunternehmens um Ersatz gebeten werden.
- Wenn in der Nähe des Kühlschranks Kühlgas oder anderes entflammbares Gas austritt, müssen Sie das Ventil des austretenden Gases schließen, die Türen und Fenster öffnen und Sie dürfen keinen Stecker des Kühlschranks oder anderer Geräte ziehen.
- Bewahren Sie im Kühlschrank niemals entflammbare, explosive oder ätzende Stoffe auf.
- Bewahren Sie im Kühlschrank keine Medikamente, Bakterien oder chemischen Wirkstoffe auf. Im Kühlschrank sollten keine Materialien mit genau vorgeschriebenen Temperaturanforderungen aufbewahrt werden.
- Bewahren Sie in der Nähe des Kühlschranks kein Benzin oder andere entflammbaren Stoffe auf, damit kein Brand entstehen kann.
- Zur Vermeidung von Personenschäden durch fallende Gegenstände und elektrische Schläge beim Kontakt mit Wasser sollten Sie keine schwankenden Gegenstände (schwere Objekte, mit Wasser gefüllte Behälter) auf den Kühlschrank stellen.
- Ziehen Sie nicht an den Flaschenregalen der Tür. Dadurch kann sich die Tür verschieben, das Flaschenregal kann sich lösen und der Kühlschrank kann umkippen. Treten Sie beim Auffüllen oder der Entnahme von Lebensmitteln nicht auf die Tür des Gefrierfachs oder das Gehäuse.
- Berühren Sie beim Betrieb nicht die innere Oberfläche des Gefrierfachs, vor allem nicht mit nassen Händen. Ihre Hände könnten an der Oberfläche festfrieren.
- Öffnen und schließen Sie die Türen nur mit den Griffen. Die Lücke zwischen den Türen und dem Gehäuse ist sehr eng. Stecken Sie Ihre Hände nicht in diese Bereiche, damit Ihre Finger nicht eingeklemmt werden. Öffnen Sie die Türen des Kühlschranks nicht in der Anwesenheit von Kindern, wenn sich diese im Schwenkbereich der Tür befinden.
- Um die elektrische Isolation des Kühlschranks zu garantieren, sollten Sie den Kühlschrank bei einer Reinigung nicht besprühen oder ausspülen. Der Kühlschrank sollte auch nicht in einem feuchten Bereich oder an einem feuchten Standort aufgestellt werden, an dem er mit Wasser bespritzt werden könnte.
- Eine Demontage oder ein Umbau des Kühlschranks muss zuvor genehmigt werden. Jede heftige Bewegung des Kühlschranks kann die Kühlleitungen beschädigen. Daraus könnten sich Personenschäden und/oder Sachschäden ergeben. In diesem Fall muss der Kühlschrank durch ausgebildete Fachkräfte repariert werden.
- Bewahren Sie niemals Bier oder Getränke in Flaschen im Gefrierfach auf, da diese beim Gefrieren platzen.

Sicherheitsvorschriften

- Im Falle eines Stromausfalls oder eines Reinigungsvorgangs muss der Kühlschrank ausgesteckt werden. Vor der erneuten Inbetriebnahme muss mindestens 5 Minuten gewartet werden. Häufige Inbetriebnahmen können Schäden am Kompressor hervorrufen.
- Entfernen Sie bei der Entsorgung des Kühlschranks bitte die Türen, die Türdichtungen und die Regalböden, um ein versehentliches Einschließen von Kindern zu verhindern und entsorgen Sie diese Teile bitte entsprechend.
- Verwenden Sie im Aufbewahrungsfach der Lebensmittel des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte – es sei denn, dieser Gerätetyp wurde vom Hersteller für diesen Gebrauch empfohlen.
- Dieses Haushaltsgerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und fehlendem Fachwissen gedacht – es sei denn, diese Personen wurden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person bezüglich des Gebrauchs des Haushaltsgeräts eingewiesen oder sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person bei der Verwendung dieses Haushaltsgeräts beaufsichtigt.
- Bewahren Sie im Gefrierfach des Kühlschranks keine zu großen Mengen an Lebensmitteln auf, um eine lange Betriebsdauer des Kompressors oder herabfallende Lebensmittel zu vermeiden. Es wird empfohlen, die Ladelinie der Fächer nicht zu überschreiten. Das Gesamtgewicht aller Lebensmittel sollte 30 kg nicht überschreiten. Ziehen Sie nicht zu stark am Gefrierfach und ziehen Sie das Gefrierfach nicht in einem Winkel nach vorne, damit keine Lebensmittel zu Boden fallen.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Hilfsmittel als diejenigen Hilfsmittel, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit diese nicht mit dem Haushaltsgerät spielen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEI DER MONTAGE

Stellen Sie den Kühlschrank niemals in einen feuchten Bereich oder einen Bereich, in dem er mit Wasser bespritzt werden könnte. Reinigen und trocknen Sie Wasserspritzer und Wasserflecken mit einem sauberen Tuch. Der Kühlschrank sollte an einem gut belüfteten Ort und nicht zu weit entfernt von einer Trinkwasserquelle stehen. Stellen Sie einen Abstand von mindestens 20 cm über und 10 cm um den Kühlschrank herum sicher. Die Lüftungsöffnungen im Haushaltsgerät und der eingebaute Aufbau des Kühlschranks dürfen nicht versperrt werden. Der Kühlschrank wird mit einer Stromversorgung von 220-240 V Wechselstrom (AC)/50 Hz betrieben. Abweichende Spannungsschwankungen können eine fehlerhafte Inbetriebnahme des Kühlschranks oder eine Beschädigung der Temperaturregulierung oder des Kompressors oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche ergeben. Bei abweichenden Spannungsschwankungen sollte eine automatische Regelung eingebaut werden.

Für den Kühlschrank muss eine eigene Steckdose mit betriebssicherer Erdung zur Verfügung stehen. Das Stromkabel des Kühlschranks ist mit einem 3-poligen Stecker (Erdung) ausgestattet, der in eine gewöhnliche 3-polige (Erdung) Steckdose passt. Die Erdung darf niemals getrennt oder ausgebaut werden.

Das Haushaltsgerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker jederzeit zugänglich bleibt.

Damit bei einer Beschädigung der Anschlussleitung jegliche Gefahren vermieden werden, muss sie vom Hersteller, einem Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

Vermeiden Sie Beschädigungen am Stromkreislauf des Kühlschranks.



Bedeutung des durchgestrichenen Mülleimers mit Rädern:

Entsorgen Sie keine elektrischen Haushaltsgeräte als unsortierte Siedlungsabfälle, sondern verwenden Sie dafür getrennte Rücknahmestellen. Wenden Sie sich bezüglich der zur Verfügung stehenden Sammelsysteme an die regionalen Behörden. Falls elektrische Haushaltsgeräte in Mülldeponien oder Abladeplätzen entsorgt werden, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser sickern, in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlergehen schädigen. Wenn Sie Ihre Altgeräte mit neuen Haushaltsgeräten ersetzen, ist der Händler gesetzlich zur Rücknahme Ihrer Altgeräte verpflichtet.

Haier

(FR) Réfrigérateur combiné - congélateur - Mode
d'emploi

AFD626TGW

AFD626TGB

AFD626TGR

AFD626TGW/F

AFD626TGB/F

AFD626TGR/F



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant des produit/s décrits ici, auxquels cette description se rattache, déclare selon sa seule responsabilité que les produits répondent aux exigences fondamentales appropriées de sécurité, de santé et de protection des recommandations correspondantes de l'UE, et que les rapports d'essai correspondants sont disponibles pour examen par les autorités appropriées, et qu'on peut les demander auprès du revendeur de l'appareil, en particulier la Déclaration de conformité CE émise par le fabricant ou avec l'approbation du fabricant. De plus, le fabricant déclare que les pièces de l'appareil décrit dans ce manuel d'utilisation, qui viennent en contact avec des aliments frais, ne contiennent pas de substances toxiques.

Table des matières

Ce manuel d'utilisation couvre un certain nombre d'appareils différents. De légères différences peuvent donc concerner certains modèles.

Avant utilisation

Caractéristiques	1
Noms des composants	2
Informations.....	2~5
Préparation de l'utilisation	6~8

Mode d'emploi

Instructions relatives au stockage de nourriture.	9
Fonctions	10~15

Mode d'emploi

Questions et réponses	16~17
Maintenance du produit	18~19
Comment économiser l'énergie	20
Instructions relatives à la sécurité.....	23

- Veuillez lire attentivement ce Manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
- On gardera ce manuel pour référence ultérieure.
- Veuillez voir votre réfrigérateur pour les options de couleur, d'apparence et de porte lors de l'utilisation de ce manuel.

Caractéristiques

■ Configuration du réfrigérateur

L'ensemble de votre nouvel appareil est appelé réfrigérateur dans ce manuel. Le réfrigérateur se divise en 3 compartiments :

- Compartiment supérieur de réfrigérateur
- Compartiment intermédiaire à température variable
- Compartiment inférieur congélateur

■ Technologie "Full-frequency"

Avec une combinaison de technologies comprenant conversion de fréquence, réduction du bruit, économie d'énergie et réfrigération rapide, le réfrigérateur peut automatiquement réguler l'efficacité de fonctionnement en fonction des exigences de température afin de maintenir le réfrigérateur dans un état optimal.

■ Régulation de température automatique par intelligence artificielle

En mode intelligence artificielle, les réfrigérateurs de la série peuvent automatiquement réguler la variation de température en fonction de la température ambiante sans régulation manuelle, pour obtenir un effet optimal de réfrigération.

■ Alarme de température excessive

L'alarme de température excessive doit permettre de contrôler l'état anormal du réfrigérateur.

■ Gamme complète de température du compartiment à température variable.

La température variable du compartiment congélateur peut être réglée entre +5 °C et -18 °C. La température peut être réglée à 0 °C pour réfrigérer des aliments, -7 °C pour une réfrigération modérée permettant la découpe sans décongélation, de former des boules de glace, des sorbets et du yaourt glacé, et la congélation est à -18 °C.

■ Affichage LCD

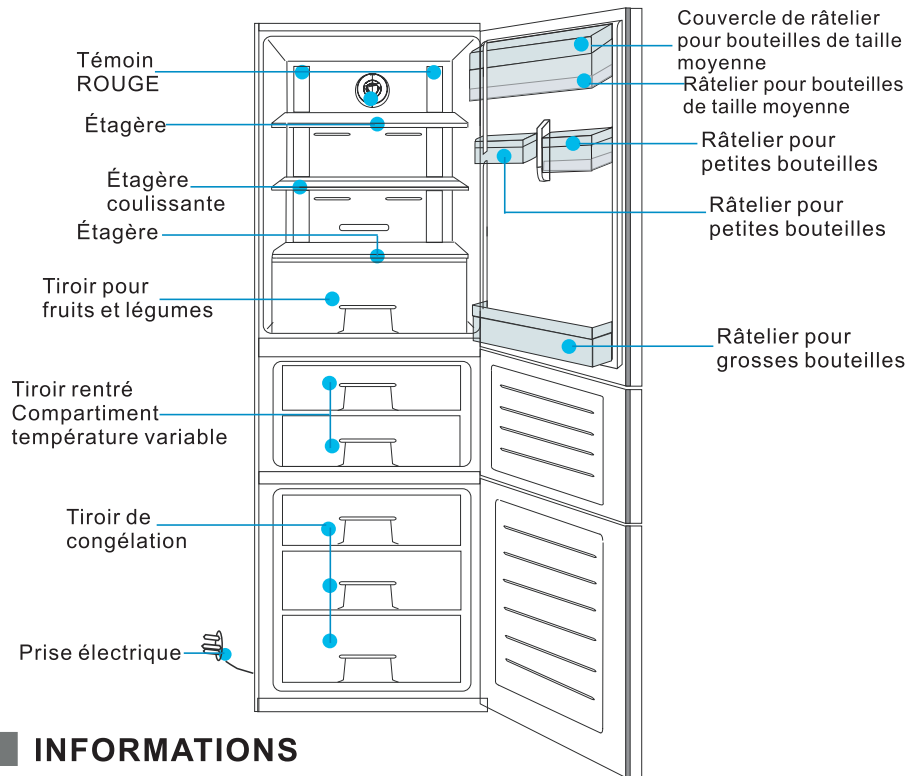
Le fonctionnement du réfrigérateur s'affichera dynamiquement sur le panneau d'affichage.

■ Fonction vacances

Quand vous êtes en vacances, le réfrigérateur peut fonctionner avec peu de consommation d'énergie quand les compartiments réfrigérateur (supérieur) et à température variable (intermédiaire) sont arrêtés. Le compartiment congélateur (inférieur) fonctionne normalement.

AVERTISSEMENT ! Tout aliment ou liquide laissé dans les compartiments supérieur ou intermédiaire doit être jeté quand la fonction vacances est actionnée.

Noms des composants



INFORMATIONS

Chers clients,

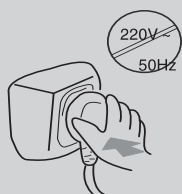
Pour une meilleure compréhension de ces instructions et de l'utilisation de ce réfrigérateur, on utilise les symboles suivants.

 Interdiction	Tout texte accompagné de ce symbole signifie que cela n'est pas autorisé, et qu'en cas d'infraction, on risque d'endommager le réfrigérateur ou d'entraîner une blessure lors de l'utilisation.
 Avertissement	Tout texte accompagné de ce symbole signifie que l'utilisateur doit suivre ces instructions pour une utilisation sûre du réfrigérateur, afin d'éviter d'endommager le réfrigérateur ou de blesser l'utilisateur.
 Attention	Tout texte accompagné de ce symbole contient des informations qu'il importe que l'utilisateur lise et comprenne, et si on les ignore, cela peut entraîner des problèmes ou une mauvaise compréhension du fonctionnement du réfrigérateur.

Informations

Le réfrigérateur fonctionne grâce à une alimentation électrique 220-240 V AC / 50 Hz.

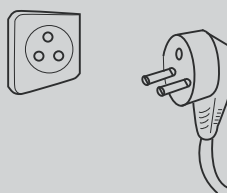
Une fluctuation anormale de la tension peut entraîner une défaillance de démarrage du réfrigérateur, ou endommager la commande de température ou le compresseur, ou il peut se produire un bruit anormal quand le compresseur fonctionne. Si la tension ou la fréquence est en dehors des limites, un régulateur automatique sera actionné.



On utilisera une alimentation électrique avec une bonne terre (masse) à tout moment.

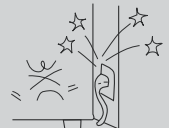
Tous les réfrigérateurs sont alimentés avec une prise triphasée qu'il faut utiliser avec une douille adaptée.

La terre (masse) ne doit jamais être déconnectée ni supprimée pendant l'utilisation d'un réfrigérateur.



Prévention des dommages sur le câble d'alimentation.

- On ne fera pas passer le câble d'alimentation sous le réfrigérateur et on le placera de sorte que personne ne le piétine, ne le saisisse ni ne le tire.
- On prendra garde, quand le réfrigérateur est enlevé ou replacé contre le mur, que le câble d'alimentation ou la prise électrique ne soit ni écrasée ni coupée.



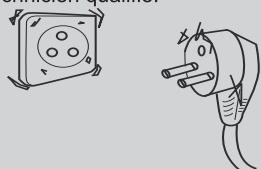
En cas de fuite de gaz inflammable tel que du gaz naturel,

- couper ou fermer la soupape de gaz quand la fuite de gaz se produit.
- Ouvrir portes et fenêtres,
- Ne débrancher ou brancher aucun appareil électrique, afin de réduire le risque d'explosion!

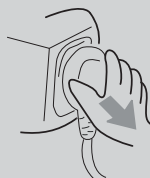


Câbles d'alimentation endommagés

Si le câble d'alimentation ou la prise électrique est endommagé, on cessera d'utiliser le réfrigérateur tant que le câble ou la prise électrique n'est pas convenablement réparé ou remplacé. Toute réparation ou tout remplacement doit être effectué par un technicien qualifié.



Lors d'une opération de réparation, de maintenance ou d'un remplacement de lampes, la prise électrique du réfrigérateur doit être débranchée afin d'éviter tout choc électrique.

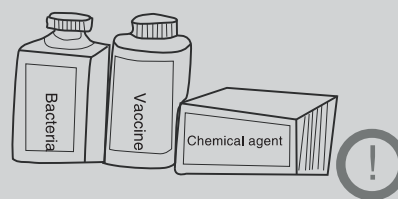


Informations

Il est interdit de placer des articles dangereux, inflammables ou explosifs, dans le réfrigérateur. En particulier des produits chimiques à fort pouvoir corrosif, tels que des acides et des bases.



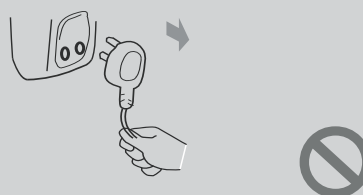
Ce produit est un réfrigérateur domestique, et il ne convient que pour le stockage d'aliments et de boissons. D'autres utilisations telles que le stockage de fournitures médicales, de sang, de médicaments et d'agents biologiques ne sont PAS recommandées.



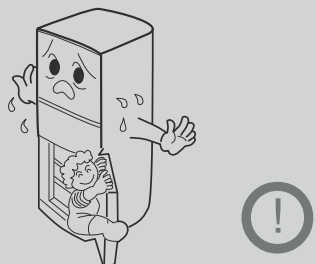
Il est interdit de placer ou d'utiliser du pétrole ou d'autres articles inflammables à proximité du réfrigérateur, afin d'éviter tout incendie.



Ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Ne pas débrancher la prise électrique en tirant sur le câble d'alimentation.



On ne laissera personne se basculer ou se suspendre aux portes ou aux poignées. Cela risque d'endommager le réfrigérateur et peut le faire basculer en entraînant blessures et dommages.



Il faudra périodiquement nettoyer la prise électrique et le radiateur situé à l'arrière du réfrigérateur pour les débarrasser de l'accumulation de poussière et d'autres contaminations.

Nettoyer avec un chiffon sec. Une accumulation de poussière et d'autre contamination peut entraîner des problèmes électriques et réduire le rendement du réfrigérateur.

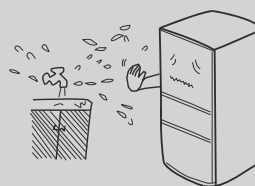


Informations

Après le démarrage du réfrigérateur, ne pas toucher la surface de congélation du compartiment de congélation avec votre main, surtout quand votre main est mouillée. Votre peau peut coller à la surface de congélation, ce qui peut entraîner des gelures.



Ne pas pulvériser ou laver le réfrigérateur à l'eau, et le réfrigérateur ne doit pas être placé dans un lieu humide ou en présence d'eau, afin d'éviter tout dommage de l'isolement électrique du réfrigérateur.



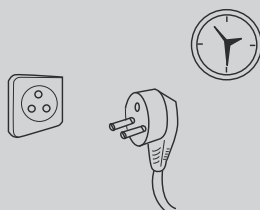
Des déplacements ou des changements concernant le réfrigérateur sans approbation, ou tout dommage sur les tuyaux de réfrigération sera à proscrire. Toute réparation du réfrigérateur doit être effectuée par un technicien qualifié.



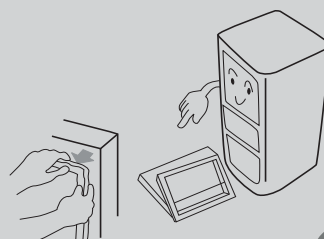
On ne placera pas de boissons en bouteille dans le compartiment de congélation, afin d'éviter toute fissuration ou tout bris de la bouteille.



En cas de coupure d'électricité ou de nettoyage, la prise électrique sera débranchée et l'on attendra au moins 5 minutes avant la remise sous tension, afin d'éviter tout dommage du compresseur par démarrage continu.



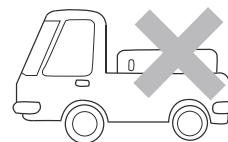
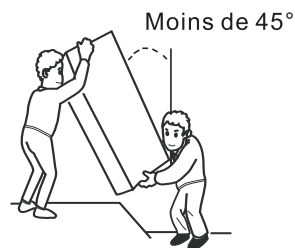
Quand le réfrigérateur est remplacé ou qu'on cesse de l'utiliser, on ôtera la poignée sur la porte et le joint, afin d'empêcher les enfants d'y entrer pour jouer et d'avoir un accident.



Préparation de l'utilisation

Pendant le transport

- On ôtera le câble d'alimentation et on ôtera la prise électrique.
- Enlever tous les aliments et les boissons du réfrigérateur.
- Fixer avec du ruban adhésif les pièces mobiles telles que des étagères dans le compartiment de réfrigération, la boîte de conservation et le tiroir dans le compartiment de congélation.
- On fermera la porte et on la fixera avec du ruban adhésif pour éviter qu'elle ne s'ouvre lors d'un déplacement.
- Quand le réfrigérateur est transporté, l'angle maximal d'inclinaison ne dépassera pas 45° (angle avec la verticale) afin d'éviter toute défaillance dans le système de réfrigération et d'affecter ainsi le fonctionnement normal.
- Pour éviter de rayer le sol, la moitié inférieure du réfrigérateur sera enveloppée à l'avance, et tout déplacement horizontal du réfrigérateur sera à proscrire.
- En déplaçant le réfrigérateur, on ne pas tiendra pas par la porte, par son chapiteau ni par les différents tuyaux.



Interdiction

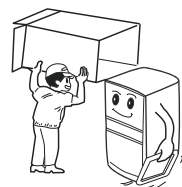
En aucun cas, on ne pourra retourner le réfrigérateur.

Préparation de l'utilisation

■ Précautions relatives au placement

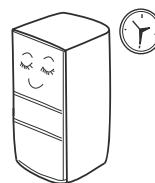
① Retirer l'ensemble de l'emballage

Comprend une base en mousse et du ruban adhésif pour fixer les accessoires.



② Raccordement du câble d'alimentation

Ne PAS raccorder le câble d'alimentation au réfrigérateur pendant un minimum de 30 minutes après déballage et positionnement. Cela permet au réfrigérant de décanter et de garantir un fonctionnement normal.



③ Nettoyage du réfrigérateur

Le réfrigérateur sera nettoyé avant utilisation.



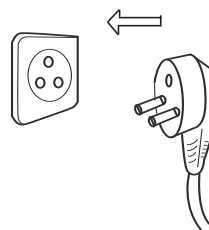
④ Dépose du film de protection

S'il existe un film de protection sur les panneaux latéraux du réfrigérateur, on l'ôtera avant de le mettre en marche, afin d'empêcher qu'il n'affecte le rayonnement normal de chaleur et la consommation d'électricité du réfrigérateur.



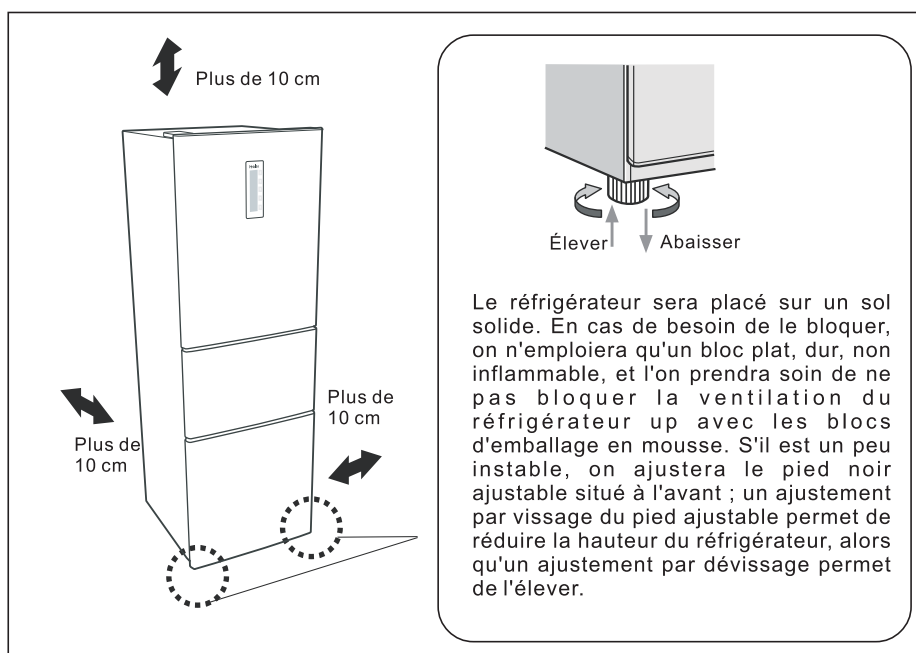
⑤ Raccordement du câble d'alimentation

Une fois que le câble d'alimentation est raccordé, le réfrigérateur sera automatiquement en mode intelligence artificielle avec l'affichage intelligence artificielle, et la zone d'affichage de la température, qui affiche la température de chambre de réfrigération et du compartiment à température variable, et celle du compartiment de congélation respectivement ; comme la température dans le réfrigérateur est alors relativement plus haute, le témoin de température pour le compartiment de congélation clignote, ce qui correspond à l'alarme de température excessive. Après un certain temps de réfrigération, la température sera réduite et le clignotement cessera.



Préparation de l'utilisation

■ Placement du réfrigérateur



Interdiction

Le réfrigérateur doit être placé à l'écart de toute source de chaleur (lave-linge, sèche-linge, lave-vaisselle, radiateurs, cuiseur...) et à l'abri d'une exposition directe au soleil, afin d'éviter un fonctionnement incorrect et une consommation excessive d'énergie.



Interdiction

Le réfrigérateur sera placé en un lieu bien ventilé avec un intervalle (espace) de 10 cm sur les côtés, derrière et au-dessus de it, afin d'assurer une bonne ventilation et de réduire la consommation d'énergie.



Avertissement

Ne pas placer le réfrigérateur dans un lieu humide ou là où il risque d'être pulvérisé d'eau ou d'autres liquides. En cas de pulvérisation par de l'eau ou par d'autres liquides, nettoyer immédiatement avec un chiffon doux pour supprimer la rouille ou un dommage sur les composants électriques.



Avertissement

Ne pas placer le réfrigérateur en un lieu trop froid (au-dessous de 5 °C), et ne pas l'utiliser dehors ou sous la pluie.

Instructions pour le stockage de nourriture

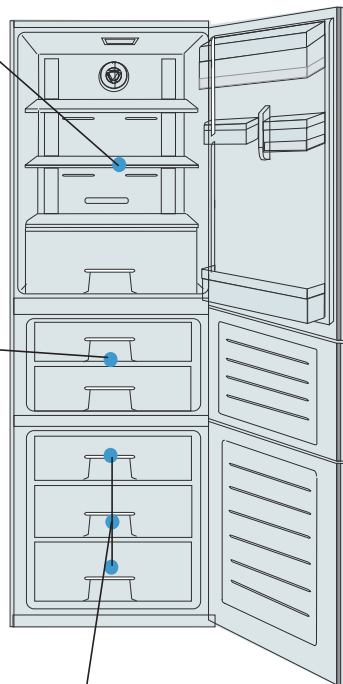


Compartiment de réfrigération

Divers fruits, légumes et autres aliments peuvent être stockés dans le compartiment de réfrigération. Œufs, boissons, assaisonnements, divers aliments en boîte ou en bouteille, etc. peuvent être stockés pendant une durée limitée.



La température dans la chambre à température variable peut être réglée entre 5 °C et -18 °C. À 0 °C, la durée de conservation des des aliments crus ou frais peut être prolongée, et cela permettra de stocker des aliments tels que du poisson cru à cuire dans un bref délai et des fruits et des légumes supportant une basse température. Poisson frais, curry à la viande, viande hachée et sorbets, yaourt glacé, crèmes glacées à base de fruits frais peuvent être stockés entre - 3°C -et -7 °C, et quand on doit les consommer, il faut les décongeler sur le feu ou aux micro-ondes pour les couper aisément.



Compartiment de congélation

Du fait de sa très basse température, le compartiment de congélation peut contribuer à conserver la fraîcheur d'aliments pendant longtemps ; pour des aliments à conserver pendant longtemps, il vaut mieux les y stocker, mais vous devez respecter la durée maximale de stockage figurant sur l'emballage du produit.

Congélation rapide

Avant d'ajouter des aliments frais dans le compartiment de congélation, la fonction de congélation rapide peut être utilisée (cf. contenus relatifs) ; si les aliments pèsent moins de 1kg ou qu'ils sont congelés, la congélation rapide ne sera pas nécessaire.



Fonctions

■ Précautions relatives à la congélation d'aliments

- Les aliments chauds doivent être refroidis à température ambiante dans un délai de 2 heures afin d'éviter tout problème avant d'être placés dans le compartiment de congélation. Les aliments ne doivent pas être laissés plus de 2 heures hors du réfrigérateur, afin d'éviter toute contamination bactérienne.
- Il vaut mieux recouvrir les aliments avant de les congeler, et le matériel d'emballage devra être sec afin d'éviter l'adhésion aux aliments. Le matériel d'emballage sera sans odeur, sans toxicité et non polluant et hermétique et étanche, afin d'éviter toute contamination et déshydratation, ce qui préservera la qualité de l'aliment.
- Pour éviter de dépasser la date de péremption, date de congélation, date de péremption et nom apparaîtront sur l'emballage des aliments, stockés en fonction de leur date de péremption.
- Pour congeler plus facilement la nourriture et garantir sa qualité lors de la décongélation et de la cuisson, l'aliment sera divisé en parts appropriées, chaque part ne dépassant pas 2,5 kg.
- Il est recommandé de ne sortir que la quantité voulue de l'aliment du compartiment congélateur pour la décongélation. Quand l'aliment est décongelé, il ne doit PAS être re-congelé s'il n'a pas été cuit.
- La quantité d'aliments frais placés dans le compartiment de congélation ne doit pas être excessive lors d'un même chargement, et il vaut mieux ne pas dépasser la capacité de congélation du réfrigérateur.

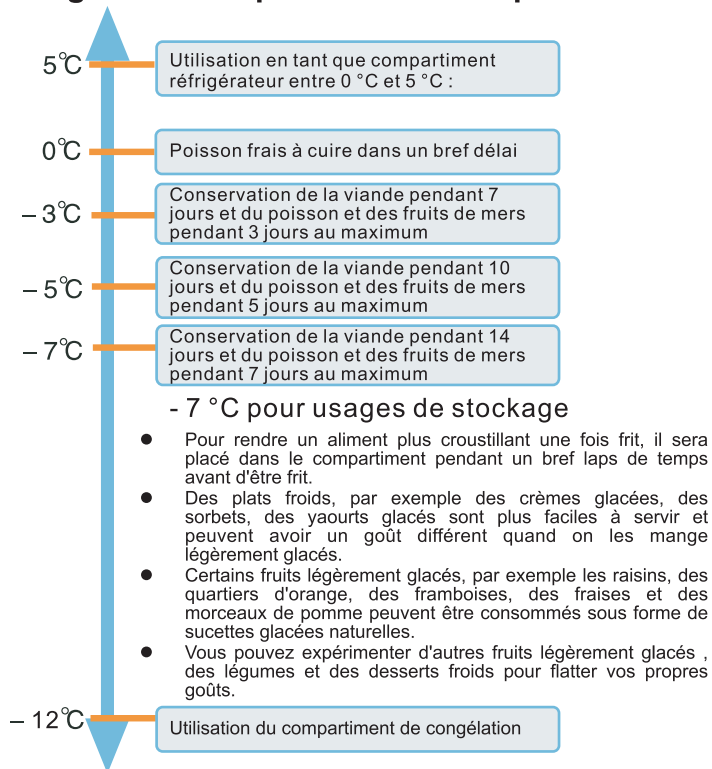
■ L'éclairage et son remplacement

Caractéristiques des lampes : 12 V DC, 1,7 W

La lampe est un témoin ROUGE, à faible consommation d'énergie et durée de vie prolongée. En cas de problème, veuillez prendre contact avec le service après-vente pour un service à domicile.

Fonctions

Usages du compartiment à température variable



Usages de la congélation douce

Quand la température est réglée entre - 3 °C et - 7 °C, on bénéficie des avantages suivants :

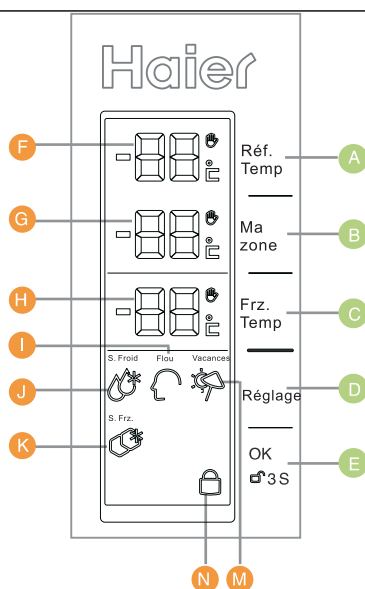
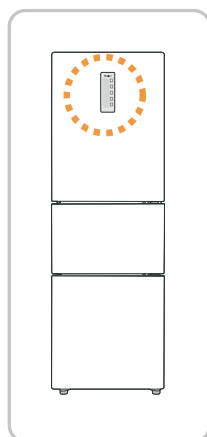
- Temps de décongélation réduit. Peu ou pas de décongélation ni d'utilisation de micro-ondes pour la décongélation avant cuisson, ce qui réduit le temps et l'énergie et le potentiel de contamination des aliments pendant la décongélation naturelle.
- Déshydratation réduite de l'aliment, ce qui améliore le goût et la texture.
- Certains aliments peuvent être coupés ou enlevés des récipients quand ils sont légèrement glacés. Lors d'une découpe, d'un aliment légèrement glacé, la forme est plus facile à maintenir.
- Certaines viandes tranchées et les saucisses sont plus faciles à séparer si elles sont collées.

AVERTISSEMENT !

Quand des aliments sont conservés à des températures supérieures à -10 °C (plus chaudes), des bactéries, de la moisissure et des germes peuvent se développer dans ces aliments - affectant leur goût et leur odeur - et si on les laisse plus longtemps que la durée recommandée de stockage, ils deviennent impropres à la consommation. Pour un stockage à long terme, la température doit valoir - 18 °C au plus.

Fonctions

ÉCRAN LCD



Description de l'affichage

- F** Affichage de la température moyenne du compartiment de réfrigération
- G** Affichage de la température moyenne du compartiment à température variable
- H** Affichage de la température moyenne du compartiment de congélation
- I** Symbole d'intelligence artificielle
- J** Indicateur de refroidissement rapide
- K** Indicateur de congélation rapide
- M** Fonction vacances
- N** Verrouillée

Description des boutons

- A** Régulation du réfrigérateur 'Le compartiment réfrigérateur peut être arrêté par sélection de la position "off".
- B** Régulation de la température variable 'Le compartiment à température variable peut être arrêté par sélection de la température variable du compartiment sur "off".
- C** I Régulation du congélateur La température du compartiment de congélation peut être réglée entre -16 °C et -26 °C. **AVERTISSEMENT !** La température doit être inférieure ou égale à -18 °C.
- D** Choix de fonction
- E** On règle la fonction de verrouillage ou de déverrouillage en appuyant et en maintenant la pression pendant 3 secondes.

Fonctions

■ Régulation automatique de la température

■ Régulation automatique de la température du réfrigérateur

- Quand l'alimentation est initialement mise en marche, le réfrigérateur est en mode intelligence artificielle (symbole I), le réfrigérateur doit réguler automatiquement la température dans les compartiments du réfrigérateur en fonction de la température ambiante.
- Quand le réfrigérateur est en mode déverrouillé, on appuiera sur la fonction bouton D, et dès que le symbole I intelligence artificielle est activé, le symbole I se met à clignoter. Appuyer sur le bouton E "Réglage" pour lancer le mode intelligence artificielle, le symbole I est affiché en permanence, ce qui indique que le mode intelligence artificielle est en marche. Pour arrêter le mode intelligence artificielle, appuyer sur le bouton D et appuyer sur le bouton E "Réglage", et le symbole I disparaîtra en indiquant que le mode intelligence artificielle a pris fin.



Attention

Si le mode intelligence artificielle fonctionne et que la fonction vacances ou congélation rapide est actionnée, le mode intelligence artificielle s'arrêtera automatiquement. En mode intelligence artificielle, des changements de la température de réfrigération et de congélation rapide peuvent s'avérer impossibles, toutefois celle du compartiment à température variable peut encore être modifiée. Si la température de réfrigération ou de congélation est activée, le symbole intelligence artificielle I clignotera en indiquant que ces opérations sont interdites.

■ Verrouillage/déverrouillage

Si le symbole N est affiché, l'écran est verrouillé. Appuyer sur le bouton E "Réglage" et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes, le symbole N disparaîtra, et le verrouillage de l'écran cessera. Maintenir la pression sur le bouton E "Réglage" pendant 3 secondes encore, et le symbole N apparaît puis l'écran repasse en mode de verrouillage.

■ Fonction vacances

Dans le mode déverrouillé, appuyer sur le bouton D et choisir le symbole M "Vacances", le symbole M se mettra à clignoter, appuyer sur le bouton E, le symbole M sera permanent affiché, ce qui indique que le mode vacances est en cours. Le compartiment réfrigérateur doit tiédir à +17 °C.

ATTENTION : on ôtera les aliments et les boissons du compartiment réfrigérateur s'ils sont susceptibles de se perdre du fait du réchauffement du compartiment.

Pour annuler le mode vacances, appuyer sur le bouton D, choisir le symbole M et appuyer sur le bouton E. Le symbole M disparaîtra et le mode vacances prend fin.



Attention

En fonction vacances, si l'intelligence artificielle est activée, la fonction vacances sera automatiquement arrêtée, et le symbole Vacances disparaîtra ; en fonction vacances, aucune régulation de la température de réfrigération ne peut avoir lieu, mais la température variable et la température de congélation constituent des exceptions. Si le symbole de fonction vacances clignote, cela indique que ces opérations sont à proscrire.

Fonctions

Régulation manuelle de températures

- Régulation de la température du compartiment réfrigérateur entre 2 °C et 10 °C commande MARCHE/ARRÊT, en mode déverrouillé.
- Appuyer sur le bouton A pour ajuster la température, et le symbole F se mettra à clignoter.
- Pour chaque pression sur le bouton A, la sélection de température augmentera de 1 °C entre OFF (arrêt) et 2 °C à 10 °C. Pour la sélection OFF, le compartiment réfrigérateur sera à température ambiante.
- Après réglage de la température, le système confirmera automatiquement et enregistrera la température si aucune action sur les boutons n'a lieu dans un délai de 5 secondes ; le symbole cessera de clignoter, et l'affichage reprendra la température réelle. Quand le compartiment réfrigérateur a atteint son effet de réfrigération, la température réglée sera affichée.

AVERTISSEMENT ! Le compartiment réfrigérateur ne doit pas être réglé à une température supérieure (plus chaude) à 5 °C pour maintenir le développement bactérien à un minimum. La température recommandée est comprise entre 1 °C et 4 °C.



Attention

Si la réfrigération est réglée sur OF, le bouton OF clignotera quand fonction vacances est actionnée, ce qui indique que cette opération est à proscrire par Précaution.

- Régulation de compartiment à température variable entre +5 °C et -18 °C et commande MARCHE/ARRÊT, en mode déverrouillé.



Avertissement

La température ne doit pas être réglée plus chaude (plus haute) que -18 °C pour un stockage à long terme, afin d'empêcher la croissance de bactéries dans la nourriture conservée. Si la température est plus chaude (plus haute) que -10 °C, des spores fongiques, des germes et des agents pathogènes seront actifs.

- Appuyer sur le bouton B pour ajuster la température, et le symbole G se mettra à clignoter.
- Chaque pression sur le bouton B augmentera la température de 1 °C entre OFF et entre +5 °C et -18 °C. Pour la sélection OFF, le compartiment à température variable sera à température ambiante.
- Après réglage de la température, le système confirmera automatiquement et enregistrera la température si aucune action sur les boutons n'a lieu dans un délai de 5 secondes ; le symbole cessera de clignoter, et l'affichage reprendra la température réelle. Quand la chambre à température variable a atteint son effet de réfrigération, la température réglée sera affichée.

Fonctions

- Régulation du compartiment de congélation entre -16 °C et -26 °C en mode déverrouillé.
- Appuyer sur le bouton C pour ajuster la température, et le symbole H se mettra à clignoter.
- Pour chaque pression du bouton C, la température diminuera de 1 °C entre -16 °C et -26 °C.



Avertissement

La température ne doit pas être réglée plus chaude (plus haute) que -18 °C pour un stockage à long terme, afin d'empêcher la croissance de bactéries dans la nourriture conservée. Si la température est plus chaude (plus haute) que -10 °C, des spores fongiques, des germes et des agents pathogènes seront actifs.

- Après réglage de la température, le système confirmera automatiquement et enregistrera la température si aucune action sur les boutons n'a lieu dans un délai de 5 secondes ; le symbole cessera de clignoter, et l'affichage reprendra la température réelle. Quand le compartiment réfrigérateur a atteint son effet de réfrigération, la température réglée sera affichée.

■ Congélation rapide

- La fonction de congélation rapide est conçue pour préserver les propriétés nutritives d'aliments congelés, ce qui doit permettre de congeler des aliments en un temps minimal. Si une grande quantité d'aliments est congelée en une fois, la fonction congélation rapide démarrera 24 heures à l'avance, afin de réduire la température du compartiment de congélation avant que les aliments y soient placés.
- En état de déverrouillage, par pression sur le bouton D 'Choix de fonction', le symbole K Congélation rapide peut être actionné et le symbole K commencera à clignoter, appuyer sur le bouton E "Réglage", le symbole K sera affiché et cessera de clignoter, ce qui indique que la fonction de congélation rapide de la chambre de congélation a démarré. Au bout de 56 heures, il sera mis fin à l'état de congélation rapide. En congélation rapide, appuyer sur le bouton D, choisir le symbole K et appuyer sur le bouton E, et le symbole K disparaîtra, ce qui indique que la fonction de congélation rapide a pris fin.



Attention

En congélation rapide, si l'intelligence artificielle est réglée, la fonction congélation rapide sera automatiquement arrêtée, et le symbole K Congélation rapide disparaîtra. En congélation rapide, aucune régulation de la température de congélation ne peut avoir lieu, mais la température de congélation et la température variable de Précaution sont des exceptions. Si la température de congélation est régulée, le symbole de congélation rapide clignotera pour indiquer que cette opération est à proscrire.

Fonctions

■ Refroidissement rapide

En mode de déverrouillage, en appuyant sur le bouton D "Choix de fonction", le symbole J "Refroidissement rapide" peut être activé et le symbole J commencer à clignoter, et si l'on appuie sur le bouton E "Réglage", le symbole J sera affiché et cessera de clignoter, ce qui indique le démarrage de la fonction refroidissement rapide de la chambre à température variable.

Dans un tel un état, la chambre à température variable sera activée selon le réglage, et sa température sera progressivement modifiée à -18 °C ou après 3 heures de refroidissement rapide, le refroidissement rapide prendra fin. En congélation rapide, appuyer sur le bouton D, choisir le symbole J et appuyer sur le bouton E, et le symbole J disparaîtra, ce qui indique que la fonction de congélation rapide a pris fin.



Attention

En refroidissement rapide, aucune régulation de température variable ne peut avoir lieu, mais la température de réfrigération et la température de congélation constituent des exceptions. Si la température de congélation est régulée, le symbole de congélation rapide clignotera pour indiquer que cette opération est à proscrire.

Questions et réponses

Question	Réponse
Absence de fonctionnement	●Vérifier si l'alimentation est en marche (prise électrique, douille, fusible, etc.). ●Vérifier si la tension est trop basse.
Bruit	●Quand le réfrigérant s'écoule dans les tuyaux, on entendra le son de liquide qui coule, et cela est normal. ●Quand le réfrigérateur est utilisé pour la première fois, il ne sera pas dans l'état froid, et le bruit fort est normal. ●Quand le réfrigérateur doit fonctionner, l'évaporateur et la tuyauterie donneront "PAPA" du fait de la dilatation et de la contraction, et cela est normal. ●Quand le réfrigérateur commence à fonctionner ou s'arrête, des éléments tels que des électrovannes émettent des clics du fait de leur fonctionnement, et cela est normal.
Température trop basse dans la chambre	●Vérifier si la température est réglée à un niveau trop élevé. ●La porte n'est pas bien fermée ou elle est ouverte trop souvent. La porte reste ouverte trop longtemps. ●Vérifier que l'appareil n'est pas placé en un lieu directement exposé au soleil ou trop proche de sources de chaleur telles que des fours ou des radiateurs/convecteurs. ●Ventilation insuffisante Si un objet bloque les deux plaques latérales à droite et à gauche du réfrigérateur ou la plaque arrière en acier. Ou s'il est trop sale.
Bruit fort	●Si le sol est plat, si le réfrigérateur est placé de façon stable. ●Si une certaine pièce du réfrigérateur vient en contact avec d'autres articles ou avec le mur.
Dysfonctionnement des boutons	●Vérifier si l'alimentation est prête. ●Vérifier l'absence d'action inappropriée sur les boutons et procéder à une opération appropriée, conforme au chapitre de Présentation des fonctions.

Questions et réponses

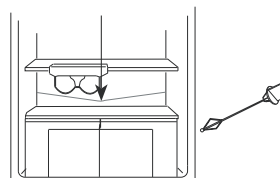
Question	Réponse
Variation automatique de l'affichage de température	● La variation de l'affichage de la température de réfrigération est normal pendant le fonctionnement. ● Variation de l'affichage de température en mode intelligence artificielle : quand la température ambiante change, le réfrigérateur bénéficie d'une régulation automatique de température, ce qui est normal.
Température supérieure sur le compartiment	● La chaleur du réfrigérateur est rayonnée à travers les deux plaques latérales sur le compartiment, et à travers les chicanes situées entre le compartiment de réfrigération, le compartiment à température variable et le compartiment de congélation, si bien que la température au niveau de ces pièces sera supérieure, ce qui est normal. ● Lors d'une première utilisation, le fonctionnement sera plus long, et la température au niveau de la surface du compartiment est plus haute, ce qui est normal.
Fonctionnement prolongé du compresseur	● Lors d'une première utilisation, le fonctionnement sera plus long, et cela est normal. ● Une grande quantité d'aliments est placée dans le réfrigérateur en une fois pour y être congelée. ● Il fait chaud et le réfrigérateur est ouvert souvent. ● La porte n'est pas bien fermée. ● La température est réglée à un niveau trop bas. Cf. la régulation manuelle de température.
Condensation importante sur la paroi arrière du compartiment de réfrigération	● Les aliments présents à l'intérieur contiennent trop d'eau. ● La porte n'est pas bien fermée ou la porte touche des aliments ou des bouteilles à l'intérieur du compartiment, ce qui empêche sa fermeture. ● Ouverture et fermeture trop fréquentes de la porte. ● Il fait chaud, la température est trop élevée et la ventilation est insuffisante. ● Le joint de porte est endommagé, tordu, coupé ou déplacé.
La lampe est éteinte	● Vérifier que la lampe n'est pas endommagée. ● Vérifier si l'alimentation est prête.

Maintenance du produit

■ Pendant le dégivrage

■ Dégivrage de la chambre de réfrigération

Le compartiment de réfrigération doit dégivrer automatiquement. Le givre présent sur la paroi arrière fond sous forme d'eau et s'écoule dans le plateau d'évaporation situé à l'arrière du réfrigérateur par le biais du trou d'évacuation d'eau, et la chaleur produite par le fonctionnement du compresseur entraîne automatiquement l'évaporation de l'eau de fusion. La présence de givre et de gouttes d'eau au niveau de la paroi arrière de la chambre de réfrigération est normale pendant les processus de réfrigération et de décongélation.



Attention

On s'assurera de maintenir le trou d'évacuation d'eau situé au-dessus du tiroir pour fruits et légumes dégagé, pour permettre à l'eau de fusion de s'écouler à travers ce trou. En case d'obstruction du trou d'évacuation d'eau, on utilisera une tige spéciale des accessoires pour dégager la cause de blocage.

■ Dégivrage du compartiment de congélation

Le compartiment de congélation du réfrigérateur bénéficie d'un dégivrage automatique, et aucune opération manuelle n'est nécessaire.

■ Pendant le nettoyage

■ La nourriture laissée dans le réfrigérateur risque d'émettre une mauvaise odeur, il est donc conseillé de le nettoyer régulièrement.

- Le réfrigérateur sera nettoyé [Bicarbonate de soude (NaHCO_3) avec une cuillère à soupe (25 ml) dans 4 litres d'eau propre) possible, mais les agents parfumés ou odorants de nettoyage sont interdits. La nourriture doit être placée dans une glacière avec des blocs de glace congelée ou dans un autre réfrigérateur lors du nettoyage. On prendra soin, lors de la dépose et de la pose des étagères en verre, de les manipuler avec précaution. avec une serviette éponge ou une éponge trempée dans de l'eau tiède (un détergent neutre peut être ajouté).

- Pour garantir la sécurité, la prise électrique sera débranchée avant le nettoyage.



Attention

Ne pas nettoyer le réfrigérateur avec une brosse dure, une brosse à poils d'acier, un objet abrasif agents de nettoyage ou solvants extraits du pétrole (exemples gazole, laques d'apprêt, acétone, etc), eau chaude ou acide fort, base forte ou eau de Javel.

Maintenance du produit

■ Essuyer l'eau présente sur la surface du réfrigérateur à l'aide d'un chiffon sec.



Attention

- Ne pas nettoyer en pulvérisant de l'eau pendant le nettoyage, afin d'éviter d'affecter l'isolation électrique.
- Utiliser un chiffon sec pour nettoyer des éléments électriques tels que les commutateurs et les lampes d'éclairage.

- Pour améliorer l'effet de rayonnement de chaleur, veuillez enlever la poussière située à l'arrière du réfrigérateur et sur les deux plaques latérales situées à droite et à gauche de celui-ci.

- Les joints de la porte peuvent devenir sales et contaminés avec des aliments et avec des liquides au cours du temps, et nécessiter un nettoyage ponctuel.

■ Pendant une interruption de l'alimentation

■ Même en été, les aliments peuvent être stockés sans problème pendant plusieurs heures après une coupure d'électricité.

- Après toute interruption de l'alimentation, n'ajouter aucun nouvel aliment tant que l'alimentation n'est pas restaurée et que le réfrigérateur est à une température normale de fonctionnement.

- Ne pas ouvrir la porte sans raison valable.

- Si la coupure d'électricité est annoncée à l'avance, on produira de la glace supplémentaire et on la placera dans un récipient hermétique, et l'on placera le récipient en haut de la chambre de réfrigération.



Attention

Toute élévation de température dans le compartiment de congélation, provoquée par une coupure d'électricité ou par d'autres défaillances, risque d'abréger la durée de conservation des aliments et de réduire leur qualité gustative.

■ Arrêt du fonctionnement

Si le fonctionnement du réfrigérateur doit être arrêté pendant longtemps, la prise électrique sera débranchée pour arrêter l'alimentation, et le réfrigérateur sera nettoyé selon les méthodes susmentionnées. Important les portes de compartiment seront ouvertes lorsque le réfrigérateur cesse de fonctionner, afin d'empêcher que la petite quantité d'aliments résiduels n'émette de mauvaises odeurs.

Maintenance du produit



Attention

Généralement, on évitera d'arrêter le réfrigérateur, afin d'éviter tout effet néfaste sur sa durée de vie. Après coupure de l'alimentation, il sera raccordé après 5 minutes au minimum.



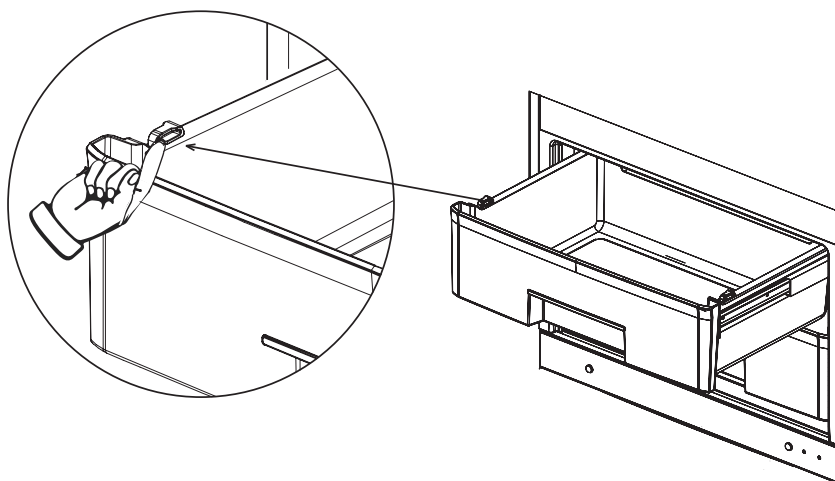
Interdiction

Quand le réfrigérateur est hors service ou qu'on doit le mettre au rebut, le câble d'alimentation et la porte doivent être enlevés.

La mise au rebut du réfrigérateur doit être conforme aux réglementations de l'UE.

Comment économiser l'énergie

- Installer l'appareil dans un endroit frais, bien ventilé, à l'écart de toute source de chaleur (radiateur, cuisinier, etc.), et pas à la lumière directe du soleil.
- La durée et la fréquence d'ouverture des portes doivent être aussi brefs que possible, on placera par exemple la nourriture de manière organisée pour réduire le temps passé à prendre de la nourriture dans l'appareil.
- Stocker la nourriture couverte ou emballée au mieux dans son emballage d'origine, afin d'éviter toute contamination.
- Laisser les aliments ou les boissons chauds refroidir avant de les placer dans l'appareil.
- Lors de la décongélation d'un aliment, placez-le dans le compartiment réfrigérateur. Vous pouvez utiliser la basse température de l'aliment congelé pour refroidir le la nourriture présente dans le compartiment réfrigérateur.
- Ne pas stocker trop de nourriture dans l'appareil, au point de risquer de bloquer la circulation d'air.
- Réglage de la température, plus le réglage de température est bas dans le compartiment, plus la consommation d'énergie sera élevée. Il vaut donc mieux régler une température supérieure mais ne pas la régler plus haute (plus chaude) que +5 °C pour le compartiment réfrigérateur (supérieur) et pas plus de -18 °C pour le compartiment congélateur (inférieur).



Le tiroir du compartiment à température variable est déplaçable pour offrir plus d'espace de stockage (sans déplacer le tiroir inférieur). Avant le déplacement du tiroir, il faut tout d'abord détacher les boucles de serrage aux deux côtés du tiroir (pièces plastiques utilisées pour fixer le tiroir et les coulisses). Il est conseillé que la hauteur de stockage des aliments ne dépasse pas la limite de charge (la variation de température dans cette zone est relativement grande).

Lorsque la température dans le compartiment à température variable est réglée de la zone de congélation à celle de réfrigération (par exemple, de -18°C à 5°C), la stabilisation de la température intérieure demande une durée relativement longue, et en même temps, l'effet de compensation des fils de chauffage du compartiment causera une perte partielle de la consommation d'énergie. Il est conseillé d'ouvrir la porte du compartiment pour une tranche de temps pour accélérer la remontée de la température intérieure et réaliser un certain effet d'économie d'énergie.

Instructions relatives à la sécurité

Utilisation appropriée : cet appareil a été conçu exclusivement pour une utilisation dans des espaces domestiques secs d'intérieur. Toute autre utilisation est impropre et peut provoquer des blessures, moyennant quoi la responsabilité du fabricant sera nulle.

- On tiendra la prise électrique, et non le câble, en débranchant le réfrigérateur.
- On s'assurera que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne pas marcher sur le câble d'alimentation.
- On prendra garde de ne pas vriller le câble d'alimentation ou de l'endommager en déplaçant le réfrigérateur.
- Quand le câble d'alimentation est endommagé ou que la prise électrique est usée, arrêter le réfrigérateur et consulter un agent agréé de réparation pour un remplacement.
- Si du gaz de réfrigération ou un autre gaz inflammable fuit au voisinage du réfrigérateur, arrêter la soupape qui laisse fuir le gaz, ouvrir portes et fenêtres et ne pas débrancher la prise électrique du câble d'alimentation du réfrigérateur ni d'aucun autre appareil.
- Ne jamais stocker de matières inflammables, explosives ou corrosives dans le réfrigérateur
- Ne pas placer de médicaments, de bactéries ni d'agents chimiques dans le réfrigérateur. Ce réfrigérateur est un appareil électroménager. Il est déconseillé d'y entreposer des matières nécessitant des températures strictes.
- Ne pas stocker ni utiliser de pétrole ni d'autres matières inflammables au voisinage du réfrigérateur, afin d'éviter un incendie.
- Ne pas placer des articles instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) en haut du réfrigérateur, afin d'éviter toute blessure de personnes provoquée par une chute ou par un choc électrique dû à un contact avec de l'eau.
- Ne pas tirer sur les râteliers à bouteilles situés dans la porte. Quand porte est grande ouverte, le contenu des râteliers à bouteilles peut être retiré pour éviter que le réfrigérateur ne bascule. Ne pas prendre appui sur la porte ni sur la caisse du compartiment de stockage du congélateur en plaçant ou en enlevant des aliments.
- Ne pas toucher la surface intérieure du compartiment de stockage du congélateur lors du fonctionnement, surtout avec des mains mouillées, car vos mains risquent de geler à la surface.
- Toujours ouvrir et tenir les portes par la poignée. L'espace entre les portes et la caisse est très exigu. Ne pas placer les mains dans ces zones, afin d'éviter de vous coincer les doigts. On n'ouvrira et l'on ne refermera les portes du réfrigérateur que si aucun enfant ne se tient dans l'entrebaillement de la porte.
- Pour s'assurer de l'isolement électrique du réfrigérateur, ne pas pulvériser ni asperger le réfrigérateur lors de son nettoyage, et ne pas placer le réfrigérateur dans une zone ou dans un lieu humide où il risque d'être éclaboussé.
- Démontage et altération du réfrigérateur doivent faire l'objet d'une autorisation. Tout mouvement agité du réfrigérateur risque d'endommager les tuyaux du réfrigération. Tout dommage matériel ou toute blessure de personne peut en découler. La réparation du réfrigérateur doit être effectuée par du personnel qualifié.
- Ne jamais stocker de bouteille de bière ni d'autres boissons dans le congélateur, car celles-ci risquent d'éclater pendant la congélation.

Instructions relatives à la sécurité

- Débrancher le réfrigérateur dans le cas d'une interruption d'alimentation ou avant nettoyage. Attendre au moins 5 minutes avant de redémarrer le réfrigérateur, car un démarrage fréquent peut endommager le compresseur.
- Lors de la mise au rebut du réfrigérateur, pour éviter l'enfermement accidentel d'enfants, on ôtera les portes du réfrigérateur, les joints de porte et les étagères, et on les placera dans un lieu approprié.
- Ne pas utiliser de dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments de stockage de nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (en particulier des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, sauf s'ils bénéficient d'une supervision ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas stocker trop de nourriture dans le compartiment de stockage du congélateur, afin d'éviter un temps prolongé de fonctionnement du compresseur ou la chute de nourriture. Il est recommandé de ne pas dépasser la charge limite des tiroirs. Le poids total de la nourriture ne doit pas dépasser 30 kg. Pour empêcher que la nourriture ne tombe au sol, ne pas ouvrir le congélateur en tirant trop fort sur le tiroir ou en déviant de l'axe.
- Ne pas utiliser de devices mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de décongélation, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Les enfants doivent faire l'objet d'une surveillance pour s'assurer qu'ils ne joueront pas avec l'appareil.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ D'INSTALLATION

Ne jamais placer le réfrigérateur dans une zone ou dans un lieu humide où il risquerait d'être aspergé d'eau. Essuyer et sécher les projections et les taches d'eau à l'aide d'un chiffon doux et propre.

Le réfrigérateur doit être placé dans un lieu bien-ventilé, à proximité d'une source d'eau potable. Garantir un espace d'au moins 20 cm au-dessus et de 10 cm autour du réfrigérateur.

Maintenir les ouvertures de ventilation présentes dans l'appareil ou dans la structure intégrée dégagées de toute obstruction, le réfrigérateur fonctionne sous 220-240 V AC/50 Hz d'alimentation électrique. Une fluctuation anormale de la tension peut entraîner une défaillance de démarrage du réfrigérateur, ou endommager la commande de température ou le compresseur, ou il peut se produire un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique sera monté.

Une douille spéciale avec masse fiable doit être prévue pour le réfrigérateur. Le câble d'alimentation du réfrigérateur est doté d'une prise électrique à 3 broches (avec prise de terre) qui s'adapte à une douille standard à trois broches (avec prise de terre). Ne jamais couper ni démonter la masse.

L'appareil doit être positionné pour que la prise électrique reste accessible.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un agent technique ou par du personnel convenablement qualifié, afin d'éviter tout danger.

Ne pas endommager le circuit réfrigérant.



■ Signification de la poubelle portant une croix :

Ne pas jeter d'appareils électrique parmi les déchets ordinaires, on passera par des centres de collecte avec tri de déchets. Prendre contact votre administration locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont mis au rebut dans des décharges publiques, des substances dangereuses peuvent fuir dans les nappes phréatiques et atteindre la chaîne alimentaire, en risquant de porter préjudice à votre santé et à votre bien-être.

Quand on remplace de vieux appareils par des nouveaux, le détaillant est légalement tenu de reprendre l'ancien appareil pour le mettre au rebut gratuitement.

Haier

IT Frigorifero combinato - congelatore - Istruzioni
per l'uso

AFD626TGW

AFD626TGB

AFD626TGR

AFD626TGW/F

AFD626TGB/F

AFD626TGR/F



IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante del prodotto/i qui descritto/i, a cui questa descrizione si riferisce, dichiara, sotto la propria responsabilità, che i prodotti soddisfano i requisiti fondamentali di sicurezza e le disposizioni sulla tutela della salute fissate dalle linee guida UE, e che i rapporti corrispondenti sui test di prova sono disponibili per essere esaminati da parte delle autorità competenti, e che questi possono essere richiesti dal venditore dell'apparecchio, con particolare riguardo alla Dichiarazione di conformità CE rilasciata dal produttore o con l'approvazione del produttore. Inoltre, il produttore dichiara che le parti dell'apparecchio descritto in questo manuale, che entrano in contatto con gli alimenti freschi, non contengono sostanze tossiche.

Indice dei contenuti

Questo manuale copre una serie di apparecchi diversi. Alcune lievi differenze possono pertanto riguardare alcuni modelli.

Prima dell'uso

Caratteristiche.....	1
Nomi dei componenti.....	2
Informazioni.....	2~5
Preparazione all'uso.....	6~8

Istruzioni per l'uso

Istruzioni per la conservazione degli alimenti..	9
Funzioni	10~15

Istruzioni per l'uso

Domande e risposte	16~17
Manutenzione del prodotto.....	18~19
Come risparmiare energia.....	20
Istruzioni di sicurezza.....	23

- Si prega di leggere questo manuale di istruzioni con attenzione prima di utilizzare l'apparecchio.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimenti futuri.
- Si prega di fare riferimento al colore del frigorifero, all'aspetto e alle opzioni dello sportello quando si utilizza questo manuale.

Caratteristiche

■ Configurazione del frigorifero

Il vostro nuovo apparecchio nel suo insieme è indicato come frigorifero in questo manuale. Il frigorifero è diviso in 3 scomparti:

- Scomparto superiore frigo
- Scomparto intermedio a temperatura variabile
- Scomparto congelatore in basso

■ Tecnologia a piena frequenza

Grazie a una combinazione di tecnologie tra cui conversione di frequenza, riduzione del rumore, risparmio energetico e raffreddamento rapido, il frigorifero può regolare automaticamente l'efficienza di funzionamento in base ai requisiti di temperatura per mantenere il frigorifero nella condizione migliore.

■ Regolazione automatica della temperatura grazie all'intelligenza artificiale

In modalità intelligenza artificiale, i frigoriferi delle serie sopra indicate possono modificare automaticamente la temperatura in funzione della temperatura ambiente senza alcuna regolazione manuale al fine di raggiungere il migliore effetto di refrigerazione.

■ Allarme di temperatura troppo alta

L'allarme di temperatura troppo alta aiuta a tenere sotto controllo malfunzionamenti del frigorifero.

■ Ampio intervallo di temperatura dello scomparto a temperatura variabile.

Lo scomparto freezer a temperatura variabile può essere impostato tra +5°C e -18°C. La temperatura può essere impostata a 0°C per refrigerare gli alimenti, a -7°C per congelare dolcemente (per poter tagliare gli alimenti senza scongelare, prendere con la paletta il gelato, i sorbetti e lo yogurt) e a -18°C per congelare.

■ Display LCD

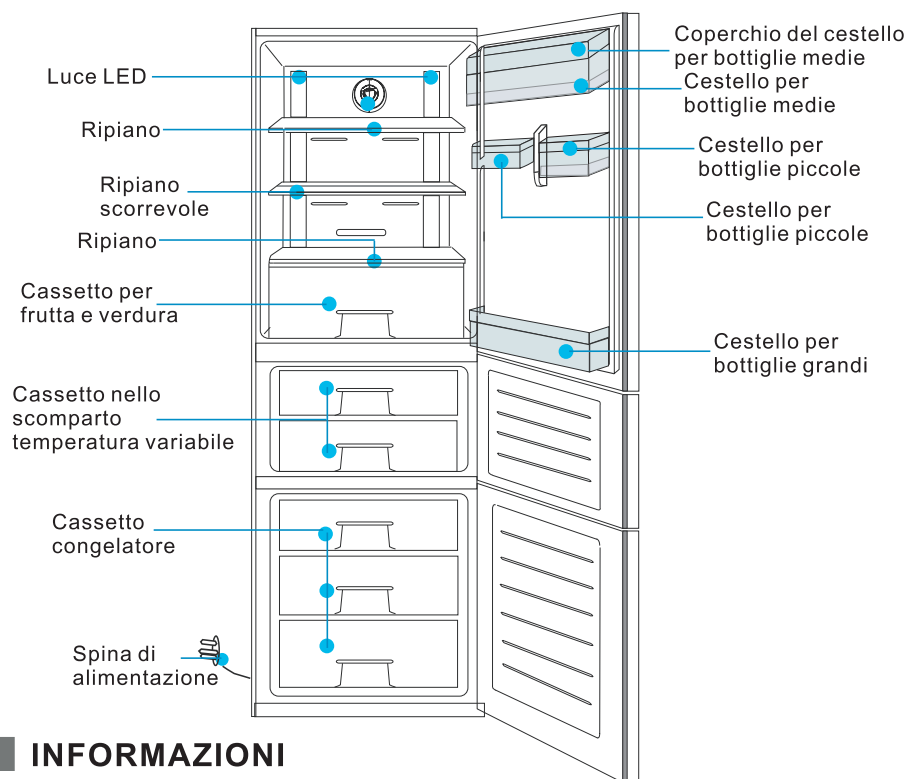
Il funzionamento del frigorifero viene visualizzato dinamicamente sul pannello display.

■ Funzione vacanze

Durante le vacanze, il frigorifero può essere fatto funzionare con basso consumo di energia quando lo scomparto superiore e quello intermedio a temperatura variabile sono spenti. Lo scomparto congelatore in basso funziona normalmente.

ATTENZIONE! Liberare da cibi o liquidi lo scomparto superiore e intermedio prima di attivare la funzione vacanza.

Nomi dei componenti



INFORMAZIONI

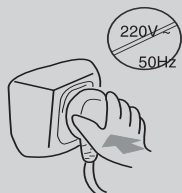
Cari clienti,

Per facilitare la comprensione di queste istruzioni e l'uso di questo frigorifero, vengono utilizzati i simboli seguenti.

 Proibito	Il testo con questo simbolo indica azioni proibite che possono danneggiare il frigorifero o ferire l'utente.
 Attenzione	Il testo con questo simbolo significa che l'utente deve seguire le istruzioni per l'uso sicuro del frigorifero per evitare di danneggiarlo o di ferirsi.
 Cautela	Il testo con questo simbolo contiene importanti informazioni che l'utente deve leggere e comprendere per usare correttamente il frigorifero.

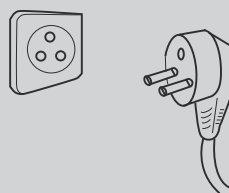
INFORMAZIONI

Il frigorifero funziona con un alimentatore da 220-240VAC/50Hz. Fluttuazioni di tensione anomale possono impedire l'avvio del frigorifero o danneggiare il controllo della temperatura o il compressore (il compressore in tal caso emette un rumore anomalo quando è in funzione). Se la tensione o la frequenza è fuori dei limiti, bisogna usare un regolatore automatico.



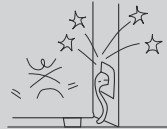
Bisogna sempre usare un cavo di alimentazione con messa a terra.

Tutti i frigoriferi sono forniti con una spina a tre contatti che deve essere utilizzata con una presa di corrente corrispondente. La terra non deve essere mai scollegata o rimossa quando il frigorifero è in uso.



Prevenzione dei danni al cavo di alimentazione.

- Non far passare il cavo di alimentazione sotto il frigorifero né metterlo in posizione tale da essere calpestato, agganciato o tirato da chiunque.
- Quando il frigorifero viene scostato dal muro o spinto verso il muro, bisogna fare attenzione a non schiacciare o tagliare il cavo e la spina di alimentazione.



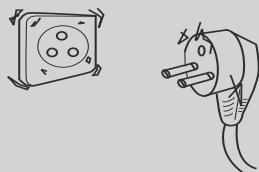
In caso di fuoriuscita di gas infiammabili come quello da cucina

- Chiudere la valvola del gas
- Aprire la porta e le finestre,
- Non scollegare o collegare la spina di qualsiasi apparecchio elettrico per ridurre il rischio di esplosione.

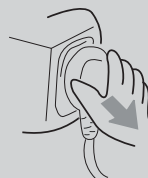


Cavi di alimentazione danneggiati

Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, non usare il frigorifero fino a quando il cavo o la spina non siano stati riparati o sostituiti correttamente. La riparazione o la sostituzione deve essere effettuata da una persona competente.



In caso di riparazione, manutenzione o sostituzione di lampadine, la spina di alimentazione del frigorifero deve essere staccata per evitare uno shock elettrico.

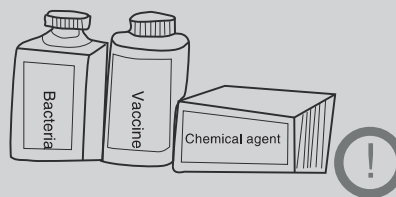


INFORMAZIONI

Sostanze pericolose esplosive e infiammabili non devono essere conservate in frigorifero, come pure i prodotti chimici fortemente corrosivi, sia acidi che alcalini.



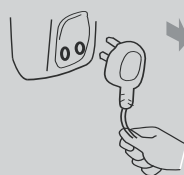
Questo è un frigorifero domestico ed è adatto solo a conservare alimenti e bevande. Altri usi, come la conservazione di forniture mediche, sangue, farmaci e agenti biologici NON sono raccomandati.



Benzina o liquidi infiammabili non devono essere conservati o utilizzati vicino al frigorifero per evitare un incendio.



Non tirare il cavo di alimentazione. Non togliere la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

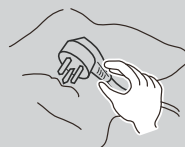


Non permettere a nessuno di dondolarsi o di appendersi alle porte o alle maniglie. Ciò può danneggiare il frigorifero, causarne il ribaltamento e causare lesioni e danni.



Pulire periodicamente la spina e lo scambiatore di calore sul retro del frigorifero per mantenerli puliti da polvere, sporcizia e altri contaminanti.

Pulire con un panno asciutto. Un accumulo di polvere, sporcizia e altri contaminanti può causare problemi elettrici e ridurre l'efficienza del frigorifero.



INFORMAZIONI

Dopo che il frigorifero è avviato, non toccare con la mano la superficie congelata dello scomparto congelatore, specialmente se la mano è bagnata. La pelle può attaccarsi alla superficie congelata ferendosi per congelamento.



Non spruzzare o lavare il frigo con acqua, e non posizionare il frigorifero in un luogo umido o con presenza di acqua, per evitare di danneggiare l'isolamento elettrico del frigorifero.



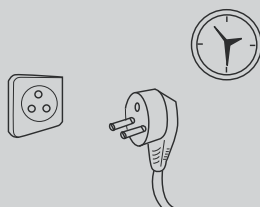
La rimozione o le modifiche fai-da-te alle serpentine di refrigerazione sono vietate. La riparazione del frigorifero deve essere effettuata da un tecnico autorizzato.



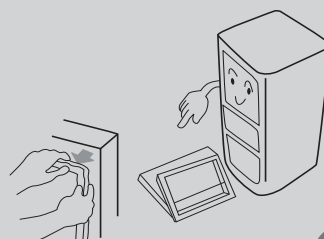
Non posizionare bevande in bottiglia nel vano congelatore per evitare che queste si spaccino.



In caso di stacco della corrente o di pulizia, staccare la spina di alimentazione e attendere almeno 5 minuti prima di reinserirla, per evitare che il compressore si danneggi a causa di avvii troppo ravvicinati.



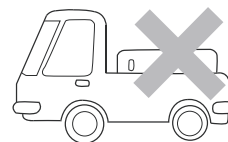
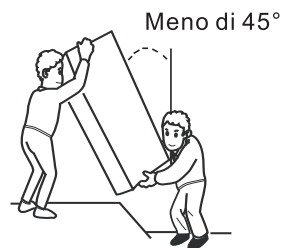
Quando si sostituisce il frigorifero o lo si mette via, rimuovere la maniglia dello sportello e la guarnizione per impedire ai bambini di entrarci per giocare e farsi del male.



Preparazione all'uso

Durante il trasporto

- Staccare la spina di alimentazione.
- Togliere tutto il cibo e le bevande dal frigorifero.
- Fissare con nastro adesivo le parti mobili come il ripiano nello scomparto frigorifero, la cassetta di conservazione e il cassetto nel vano congelatore.
- Chiudere lo sportello e fissarlo con nastro adesivo per evitare che si apra durante il trasporto.
- L'angolo massimo di inclinazione del frigorifero durante il trasporto non deve superare i 45 gradi rispetto alla verticale, per evitare di danneggiare il sistema di refrigerazione e quindi comprometterne il normale funzionamento.
- Per evitare di graffiare il pavimento, avvolgere anticipatamente la metà inferiore del frigorifero. Il trasporto in orizzontale non è consentito.
- Quando il frigorifero viene spostato, non tenerlo per lo sportello, la sommità o le serpentine di refrigerazione.



Proibito

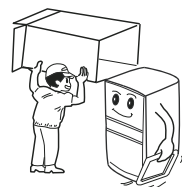
Non capovolgere in alcun caso il frigorifero.

Preparazione all'uso

Cautela nel posizionamento

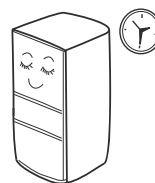
① Rimozione di tutti i materiali di imballaggio

Compresa la base di schiuma e nastri adesivi per fissare gli accessori.



② Collegamento all'alimentazione

NON collegare all'alimentazione il frigorifero per un minimo di 30 minuti dopo averlo disimballato e posizionato, per permette al refrigerante di stabilizzarsi e di funzionare correttamente.



③ Pulizia del frigorifero

Il frigorifero deve essere pulito prima di essere utilizzato.



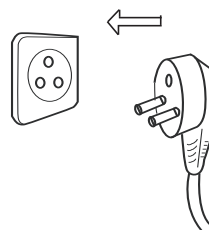
④ Rimozione della pellicola protettiva

Se c'è una pellicola protettiva sulle pareti laterali del frigorifero, rimuoverla prima di metterlo in funzione per evitare che interferisca con la normale radiazione di calore e il normale consumo di energia elettrica del frigorifero.



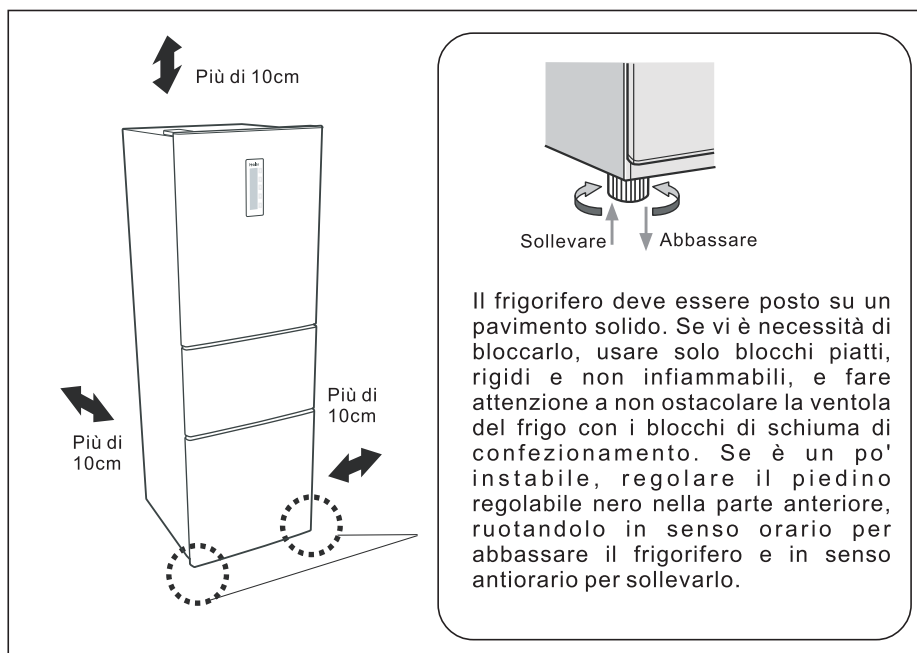
⑤ Collegamento all'alimentazione

Una volta collegato alla rete elettrica, il frigorifero sarà automaticamente in modalità intelligenza artificiale: il display visualizzerà la temperatura di ognuno dei tre scomparti del frigorifero - refrigeratore superiore, intermedio a temperatura variabile e congelatore in basso. Dato che la temperatura nel frigorifero all'inizio del funzionamento è relativamente più alta, la spia della temperatura lampeggia come allarme per temperatura eccessiva. Ma dopo un po' che il frigorifero funziona, la temperatura scende e la spia smette di lampeggiare.



Preparazione all'uso

Posizionamento del frigorifero



Proibito

Il frigorifero deve essere posizionato in un punto lontano da fonti di calore (lavatrici, asciugatrici, lavastoviglie, radiatori, fornelli...) e dalla luce solare diretta, per evitare il cattivo funzionamento e l'utilizzo eccessivo di energia potere.



Proibito

Il frigorifero deve essere collocato in un punto ben ventilato, con uno spazio di 10 cm ai lati, dietro e sopra di esso, per assicurare una buona ventilazione e per ridurre il consumo di energia.



Attenzione

Non collocare il frigorifero in un punto umido o che può essere spruzzato con acqua o altri liquidi. Se spruzzato con acqua o altri liquidi, pulire subito con un panno morbido per prevenire ruggine o danni ai componenti elettrici.



Attenzione

Non collocare il frigorifero in un luogo troppo freddo (sotto i 5°C). Il frigorifero non può essere usato all'aperto o sotto la pioggia.

Istruzioni per la conservazione degli alimenti

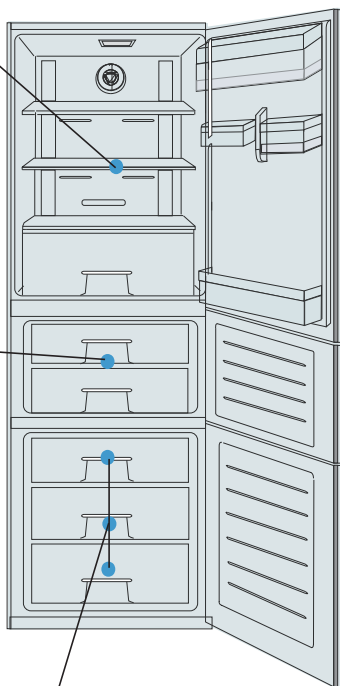


Scomparto refrigerante

Nello scomparto refrigerante possono essere conservati diversi tipi di frutta, verdura e prodotti alimentari. Uova, bevande, aromi, barattoli o vasetti vari possono essere conservati per un breve periodo.



La temperatura nello scomparto a temperatura variabile può essere regolata tra 5°C e -18°C. A 0°C la scadenza di cibi crudi e freschi può essere prolungata; questa temperatura va utilizzata per conservare alimenti come pesce crudo da cuocere nel breve termine e frutta e verdura che resistono alle basse temperature. Pesce fresco, carne al curry e carne tritata, come pure sorbetti, yogurt e gelato a base di frutta fresca possono essere conservati tra -3°C e -7°C: quando li si vorrà mangiare, non ci sarà bisogno di scongelarli al microonde e saranno facili da tagliare.



Scomparto congelante

Grazie alle temperature molto basse, il congelatore preserva la freschezza degli alimenti per un lungo periodo - sarà comunque necessario rispettare la data di scadenza riportata sulla confezione del prodotto.

Congelamento rapido

Prima di mettere cibi più freschi nel congelatore, si può utilizzare la funzione di congelamento rapido (si vedano i contenuti relativi). Nel caso in cui i cibi siano meno di 1kg o siano congelati, il congelamento rapido non è necessario.



Funzioni

■ Precauzioni per il congelamento degli alimenti

- I cibi caldi devono essere lasciati freddare a temperatura ambiente per 2 ore e non di più prima di venire riposti nello scomparto refrigerante - oltre le due ore può verificarsi una contaminazione batterica.
- È preferibile avvolgere gli alimenti prima di congelarli, facendo attenzione che il materiale per il confezionamento sia asciutto per evitare che si attacchi ai cibi. Il materiale di confezionamento deve essere privo di odori, veleni e di sostanze inquinanti, e deve essere chiuso ermeticamente ed a tenuta stagna per evitare la perdita di acqua e la contaminazione, preservando così la qualità del cibo.
- Per evitare la scadenza dei cibi, si consiglia di scrivere sul loro confezionamento la data di congelamento, la durata e il nome, mettendo in posizione più accessibile quelli con scadenza più vicina.
- Per congelare il cibo più facilmente e garantire la sua qualità quando viene scongelato e cotto, suddividerlo in parti non superiori a 2,5 kg ciascuna.
- Si raccomanda di non togliere dal congelatore più cibo di quanto debba essere scongelato. Quando il cibo è stato scongelato NON deve essere ricongelato nuovamente, a meno che non sia stato cotto.
- La quantità di alimenti freschi messa nel congelatore non deve essere troppa tutta in una volta. Non superare la capacità di congelamento del frigorifero.

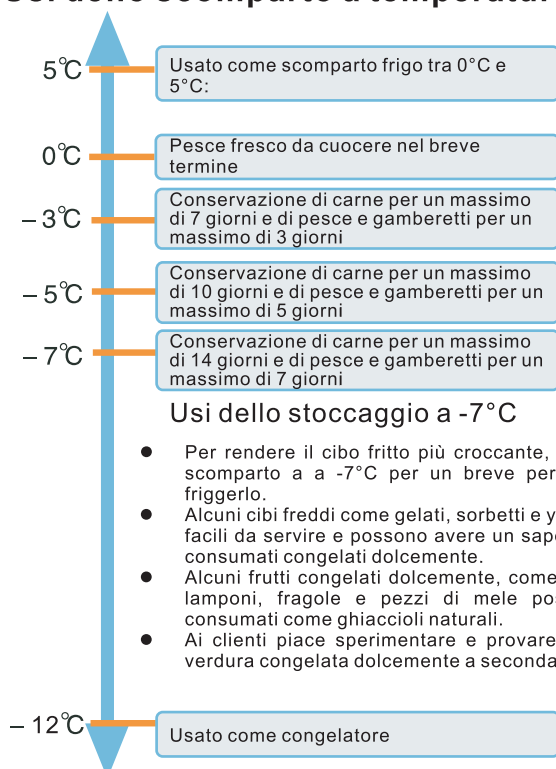
■ Illuminazione e sua sostituzione

Parametri delle luci: 12V DC, 1.7W

La luce è a LED, per un minor consumo energetico e una maggiore durata. In caso di problemi, rivolgersi al servizio post-vendita per l'assistenza a casa.

Funzioni

Usi dello scomparto a temperatura variabile



Usi dello stoccaggio a -7°C

- Per rendere il cibo fritto più croccante, metterlo nello scomparto a -7°C per un breve periodo prima di friggerlo.
- Alcuni cibi freddi come gelati, sorbetti e yogurt sono più facili da servire e possono avere un sapore diverso se consumati congelati dolcemente.
- Alcuni frutti congelati dolcemente, come uva, arancio, lamponi, fragole e pezzi di mele possono essere consumati come ghiaccioli naturali.
- Ai clienti piace sperimentare e provare altra frutta e verdura congelata dolcemente a seconda dei loro gusti.

Usi della congelatura dolce

La temperatura tra -3°C e -7°C dà i seguenti vantaggi:

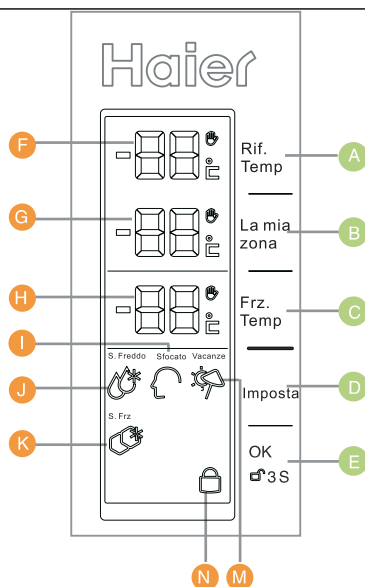
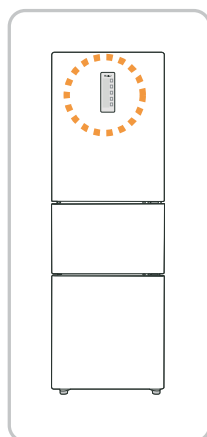
- Riduzione dei tempi di sbrinamento prima di cucinare, con conseguente risparmio di tempo ed energia e riduzione del rischio di contaminazione che può verificarsi durante lo sbrinamento naturale.
- Ridotta perdita di acqua e miglioramento del sapore e della consistenza del cibo.
- Alcuni alimenti possono essere tagliati o scavati con cucchiaio se congelati dolcemente. Quando si taglia un cibo congelato dolcemente, è più facile mantenere la sua forma.
- Alcuni salumi e salsicce sono più facili da separare se sono attaccati insieme.

ATTENZIONE !

Quando gli alimenti sono conservati a temperature superiori (più calde) a -10°C, possono svilupparsi batteri, muffe e lieviti che incidono sul loro sapore e odore, e possono renderli pericolosi da mangiare oltre il periodo di conservazione raccomandato. Per la conservazione a lungo termine la temperatura deve essere di -18°C o più fredda.

Funzioni

PANNELLO LCD



Descrizione del pannello display

- F** Visualizzazione della temperatura media dello scomparto di refrigerazione
- G** Visualizzazione della temperatura media dello scomparto a temperatura variabile
- H** Visualizzazione della temperatura media del congelatore
- I** Simbolo intelligenza artificiale
- J** Indicatore raffreddamento rapido
- K** Indicatore di congelamento rapido
- M** Funzione vacanze
- N** Bloccato

Descrizione dei pulsanti

- A** Regolazione frigo 'Il vano frigorifero può essere spento selezionando off.
- B** Regolazione della temperatura variabile. 'Lo scomparto a temperatura variabile può essere disattivato selezionando off.
- C** Regolamento congelatore. La temperatura dello scomparto congelatore può essere regolata tra -16°C e -26°C.
ATTENZIONE! La temperatura deve essere di -18°C o più fredda.
- D** Funzione selezione
- E** Impostare il blocco o lo sblocco tenendo premuto per 3 secondi.

Funzioni

■ Regolazione automatica della temperatura

■ Regolazione automatica della temperatura del frigorifero

- Quando è acceso da poco, il frigorifero è in modalità intelligenza artificiale (simbolo I), e regolerà automaticamente la temperatura negli scomparti in base alla temperatura ambiente.
- Quando il frigorifero è in modalità Sbloccato, premendo il tasto di funzione D, con il simbolo di Intelligenza Artificiale I selezionato, il simbolo I inizia a lampeggiare. Premere il tasto E Impostazioni per avviare la modalità di intelligenza artificiale: il simbolo I non lampeggia più, indicando la modalità di funzionamento dell'intelligenza artificiale. Per fermare la modalità di intelligenza artificiale, premere il tasto D e premere il tasto E Impostazioni: il simbolo I si spegnerà, indicando così il termine della modalità intelligenza artificiale.



Cautela

Se la modalità di intelligenza artificiale è in funzione e viene selezionata la funzione vacanze o congelamento rapido, la modalità intelligenza artificiale si arresterà automaticamente. Quando la modalità intelligenza artificiale è in funzione, non è possibile eseguire modifiche della temperatura di refrigerazione e di congelamento rapido, tuttavia è possibile modificare la temperatura dello scomparto a temperatura variabile. Se la temperatura di refrigerazione o di congelamento è selezionata, il simbolo di intelligenza artificiale lampeggerà indicando che tali operazioni non sono permesse.

■ Blocco/sblocco

Se viene visualizzato il simbolo N, il pannello è bloccato. Tenere premuto il tasto E Impostazioni per 3 secondi: il simbolo N scomparirà, e il pannello sarà sbloccato. Tenere premuto di nuovo il tasto E Impostazioni per 3 secondi: il simbolo N riapparirà, e il pannello sarà bloccato di nuovo.

■ Funzione vacanze

Nella modalità Sbloccato, premendo il tasto D e selezionando il simbolo M Vacanze, il simbolo M inizierà a lampeggiare; premendo il tasto E, il simbolo M resterà acceso senza più lampeggiare, indicando così che la modalità vacanze è in funzione. Il vano frigorifero si riscalerà fino a +17°C.

ATTENZIONE: Rimuovere tutti i cibi e le bevande dal vano frigorifero che possano alterarsi a causa della temperatura più alta nello scomparto.

Per annullare la modalità vacanze, premere il tasto D, selezionare il simbolo M e premere il tasto E. Il simbolo M scomparirà e la modalità vacanze sarà terminata.



Cautela

Se la funzione vacanze è in funzione, l'inserimento dell'intelligenza artificiale arresterà automaticamente la funzione vacanze e il simbolo vacanze scomparirà; in funzione vacanze, non è possibile effettuare alcuna regolazione della temperatura di refrigerazione, ad eccezione della temperatura variabile e della temperatura di congelamento. Se il simbolo funzione vacanze lampeggia, indica che tali operazioni sono vietate.

Funzioni

Regolazione manuale delle temperature

- Regolazione della temperatura dello scomparto frigo tra 2°C e 10°C. Comando ON/OFF, se in modalità sbloccata.
- Premendo il tasto A per regolare la temperatura, il simbolo F inizierà a lampeggiare.
- Ad ogni pressione del tasto A, la temperatura aumenterà di 1°C tra OFF e tra 2°C e 10°C. Se è selezionato OFF, lo scomparto frigo sarà a temperatura ambiente.
- Dopo che la temperatura è impostata, il sistema confermerà automaticamente e salverà la temperatura se non viene premuto un tasto entro 5 secondi; il simbolo smetterà di lampeggiare e il display tornerà alla temperatura effettiva. Quando lo scomparto frigorifero ha raggiunto il suo effetto refrigerante, la temperatura impostata sarà visualizzata.

ATTENZIONE! Lo scomparto frigorifero non deve essere impostato a una temperatura superiore a 5°C per ridurre al minimo la formazione di batteri. La temperatura consigliata va da 1°C a 4°C.



Cautela

Se il frigorifero è impostato su OFF, il tasto OFF lampeggerà quando si seleziona la funzione vacanze, indicando che tale operazione è vietata per motivi di cautela.

- Regolazione della temperatura dello scomparto a temperatura variabile tra +5°C e -18°C e comando ON/OFF, quando in modalità sbloccato.



Attenzione

La temperatura non deve essere superiore (più calda) di -18°C per la conservazione a lungo termine, per prevenire la crescita di batteri negli alimenti conservati. Se la temperatura è superiore (più calda) di -10°C funghi, spore, lieviti e patogeni saranno in attività.

- Premendo il tasto B per regolare la temperatura, il simbolo G inizierà a lampeggiare.
- Ad ogni pressione del tasto B, la temperatura varierà di 1°C tra OFF e tra +5°C e -18°C. Se è selezionato OFF, lo scomparto a temperatura variabile sarà a temperatura ambiente.
- Dopo che la temperatura è impostata, il sistema confermerà automaticamente e salverà la temperatura se non viene premuto un tasto entro 5 secondi; il simbolo smetterà di lampeggiare e il display tornerà alla temperatura effettiva. Quando lo scomparto a temperatura variabile ha raggiunto il suo effetto refrigerante, la temperatura impostata sarà visualizzata.

Funzioni

- Regolazione della temperatura dello scomparto congelatore tra -16°C e -26°C quando in modalità sbloccato.
- Premendo il tasto C per regolare la temperatura, il simbolo H inizierà a lampeggiare.
- Ad ogni pressione del tasto C, la temperatura varierà di 1°C tra -16°C e -26°C.



Attenzione

La temperatura non deve essere superiore (più calda) di -18°C per la conservazione a lungo termine, per prevenire la crescita di batteri negli alimenti conservati. Se la temperatura è superiore (più calda) di -10°C funghi, spore, lieviti e patogeni saranno in attività.

- Dopo che la temperatura è impostata, il sistema confermerà automaticamente e salverà la temperatura se non viene premuto un tasto entro 5 secondi; il simbolo smetterà di lampeggiare e il display tornerà alla temperatura effettiva. Quando lo scomparto congelante ha raggiunto il suo effetto refrigerante, la temperatura impostata sarà visualizzata.

■ Congelamento rapido

- La funzione di congelamento rapido è progettata per la conservazione dei principi nutritivi degli alimenti e aiuta a congelare gli alimenti nel minor tempo possibile. Se si pensa di congelare una grande quantità di alimenti in una sola volta, la funzione di congelamento rapido dovrà essere avviata con 24 ore di anticipo per abbassare la temperatura dello scomparto congelatore prima di metterci gli alimenti.
- Nella modalità Sbloccato, premendo il tasto D e selezionando il simbolo K Congelamento rapido, il simbolo K inizierà a lampeggiare; premendo il tasto E, il simbolo K resterà acceso senza più lampeggiare, indicando così che il Congelamento rapido è in funzione.
Dopo 56 ore, il Congelamento rapido si arresterà.
Nella modalità Congelamento rapido, premere il tasto D, selezionare il simbolo K e premere il tasto E: il simbolo K sparirà, indicando che il Congelamento rapido non è più in funzione.



Cautela

Se la funzione Congelamento rapido è in funzione, l'inserimento dell'intelligenza artificiale arresterà automaticamente la funzione Congelamento rapido e il simbolo K Congelamento rapido scomparirà. In funzione Congelamento rapido, non è possibile effettuare alcuna regolazione della temperatura di congelamento, ad eccezione della temperatura di congelamento e di quella variabile. Se si regola la temperatura di congelamento, il simbolo di Congelamento rapido lampeggerà indicando che tale operazione è vietata.

Funzioni

Raffreddamento rapido

Nella modalità Sbloccato, premendo il tasto D e selezionando il simbolo J Raffreddamento rapido, il simbolo J inizierà a lampeggiare; premendo il tasto E, il simbolo J resterà acceso senza più lampeggiare, indicando così il Raffreddamento rapido nello scomparto a temperatura variabile è in funzione.

In tale stato, lo scomparto a temperatura variabile funzionerà a seconda delle variazioni impostate, e la sua temperatura scenderà gradualmente a -18°C o dopo tre ore di funzionamento il Raffreddamento rapido si fermerà. Nella modalità Raffreddamento rapido, premendo il tasto D, selezionando il simbolo J e premendo il tasto E, il simbolo J sparirà, indicando che il Raffreddamento rapido non è più in funzione.



Cautela

In modalità Raffreddamento rapido, non è possibile effettuare alcuna regolazione della temperatura variabile, con l'eccezione della temperatura del frigo e del congelatore. Se si regola la temperatura variabile, il simbolo di raffreddamento rapido inizia a lampeggiare per indicare che tale operazione è vietata.

Domande e risposte

Domanda	Risposta
Nessun funzionamento	●Controllare se l'apparecchio è acceso (spina, presa, fusibili, ecc.). ●Controllare se la tensione è troppo bassa.
Rumore	●Quando il refrigerante scorre nelle serpentine, produce il rumore di un liquido che scorre, il che è normale. ●Quando si usa il frigorifero per la prima volta e questo non ha ancora raggiunto la temperatura di esercizio, un forte ronzio è normale. ●Quando il frigorifero è in funzione, l'evaporatore e la serpentine produce un rumore "PAPA" a causa dell'espansione e della contrazione termica, il che è normale. ●Quando si spegne e si riaccende il frigorifero, la valvola solenoide scatta producendo dei "click", il che è normale.
Temperatura troppo alta nello scomparto	●Controllare se la temperatura è impostata troppo alta. ●Lo sportello non è ben chiuso o viene aperto troppo spesso. Lo sportello sta aperto per troppo tempo. ●Controllare se il frigorifero è collocato in un punto esposto alla diretta del sole o se è troppo vicino a fonti di calore come forni o termosifoni. ●Scarsa ventilazione. Controllare se qualcosa blocca le due piastre laterali a destra e a sinistra del frigorifero o la piastra posteriore in acciaio, o se è troppo sporco.
Forte rumore	●Controllare se il pavimento è piatto e se il frigorifero vi poggia in modo stabile. ●Controllare se una parte del frigorifero è in contatto con altri oggetti o con la parete.
Il tasto di funzionamento non va	●Controllare se l'alimentazione è spenta. ●Verificare se il tasto funziona in modo improprio, ed eseguire le istruzioni del capitolo Introduzione alle funzioni.

Domande e risposte

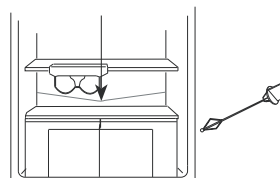
Domanda	Risposta
Cambiamento automatico della visualizzazione della temperatura	● Il cambiamento della temperatura di refrigerazione visualizzata è normale durante il funzionamento. ● Cambiamento della temperatura di refrigerazione visualizzata in modalità intelligenza artificiale: quando la temperatura ambiente cambia, il frigorifero regolerà automaticamente la temperatura, il che è normale.
Temperatura più alta nello scomparto	● Il frigorifero irradia il calore attraverso le due piastre laterali sullo scomparto, i diaframmi tra lo scomparto frigo, lo scomparto a temperatura variabile e lo scomparto congelatore: la temperatura in questi punti pertanto è più elevata, il che è normale. ● Durante il primo utilizzo, la temperatura sulla superficie dello scomparto è più alta, il che è normale.
Funzionamento prolungato del compressore	● Nel frigorifero è stata messa una grande quantità di alimenti in una sola volta per essere congelati. ● Fa caldo e il frigorifero viene aperto spesso. ● Lo sportello non è ben chiuso. ● Vielleicht ist die Tür nicht richtig geschlossen. ● La temperatura è impostata troppo bassa. Fare riferimento alla regolazione manuale della temperatura.
Spessa formazione di condensa e ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero	● I cibi contengono troppa acqua. ● Lo sportello non è ben chiuso o tocca contro il cibo o una bottiglia all'interno che gli impedisce di chiudersi completamente. ● Apertura e chiusura troppo frequenti dello sportello. ● Fa caldo, la temperatura è troppo alta e la ventilazione è scarsa. ● La guarnizione dello sportello è danneggiata, contorta, tagliata o fuori posizione.
La lampadina è spenta	● Verificare se la lampadina è danneggiata. ● Controllare se l'apparecchio è acceso.

Manutenzione del prodotto

■ Durante lo sbrinamento

■ Sbrinamento dello scomparto frigo

Lo scomparto frigo si sbrina automaticamente. La brina sulla parete posteriore si scioglie e, attraverso le guide predisposte, cola nel vassoio di evaporazione, dove evapora per effetto del calore prodotto dal compressore. La formazione di brina e di gocce d'acqua sulla parete posteriore dello scomparto frigo è normale durante le fasi di refrigerazione e di sbrinamento rispettivamente.



Cautela

Assicurarsi di tenere libera da ostacoli la guida per l'acqua sopra la cassetta della frutta e della verdura, per consentire all'acqua dello sbrinamento di scorrere lungo di essa. In caso di ostruzione, usare l'accessorio apposito per la rimozione dell'ostruzione.

■ Sbrinamento dello scomparto congelatore

Lo scomparto congelatore si sbrina automaticamente non richiede alcuna operazione manuale.

■ Durante la pulizia

■ Il cibo rimasto troppo a lungo nel frigorifero produce cattivo odore, quindi è necessaria una pulizia periodica.

- Per pulire il frigorifero, sciogliere un cucchiaino (25ml) di bicarbonato di sodio (NaHCO_3) in 4 litri d'acqua. Non usare detersivi profumati. Collocare gli alimenti in contenitori refrigerati con ghiaccio o in un altro frigorifero durante le operazioni di pulizia. Prestare attenzione durante la rimozione e il rimontaggio del mensole in vetro. Pulire con un asciugamano morbido o una spugna immersa in acqua calda (si può aggiungere del detergente neutro).

- Per motivi di sicurezza, staccare la spina di alimentazione prima di procedere alle operazioni di pulizia.



Cautela

Non pulire il frigorifero con una spazzola dura, una spazzola d'acciaio, detersivi abrasivi o solventi a base di petrolio (come benzina, lacca, acetone ecc), acqua calda o prodotti fortemente acidi, alcalini o candeggina.

Manutenzione del prodotto

■ Pulire l'acqua sulla superficie del frigorifero con un panno asciutto.



Cautela

- Non pulire con spruzzi d'acqua durante la pulizia per evitare di compromettere l'isolamento elettrico.
- Usare un panno asciutto per pulire gli elementi elettrici come interruttori e lampade di illuminazione.

- Per migliorare il funzionamento del radiatore, tenere pulito il retro del frigorifero, come pure le due piastre laterali a destra e a sinistra.
- Le guarnizioni dello sportello possono sporcarsi ed essere contaminate da cibo e liquidi nel corso del tempo, quindi devono essere pulite di tanto in tanto.

■ Durante le interruzioni di corrente elettrica.

■ Anche in estate, gli alimenti possono essere conservati senza problemi per alcune ore dopo un'interruzione di corrente elettrica.

- Dopo ogni interruzione di corrente, non aggiungere alcun nuovo alimento fino a quando non viene ripristinata l'alimentazione e il frigo è a temperatura di funzionamento normale.
- Non aprire lo sportello se non è necessario.
- Se è stato dato avviso dell'interruzione di corrente, produrre ghiaccio extra e metterlo in un contenitore a tenuta da posizionare sulla parte superiore della camera di refrigerazione.



Cautela

Qualsiasi aumento di temperatura nel congelatore causato da un'interruzione di corrente o guasti di altro genere accorcia la durata di conservazione del cibo riducendo la sua qualità

■ Interrompere il funzionamento

Se c'è necessità di interrompere il funzionamento del frigorifero per un lungo periodo, estrarre la spina di alimentazione e pulire il frigorifero seguendo le istruzioni summenzionate. Quando il frigorifero non è in funzione, le porte degli scomparti devono restare aperte per impedire la formazione di cattivi odori causati da piccoli residui di cibo.

Manutenzione del prodotto



Cautela

In linea di massima, evitare di arrestare il frigorifero per non comprometterne la durata. Dopo aver tolto l'alimentazione, aspettare almeno 5 minuti prima di riattivarla.

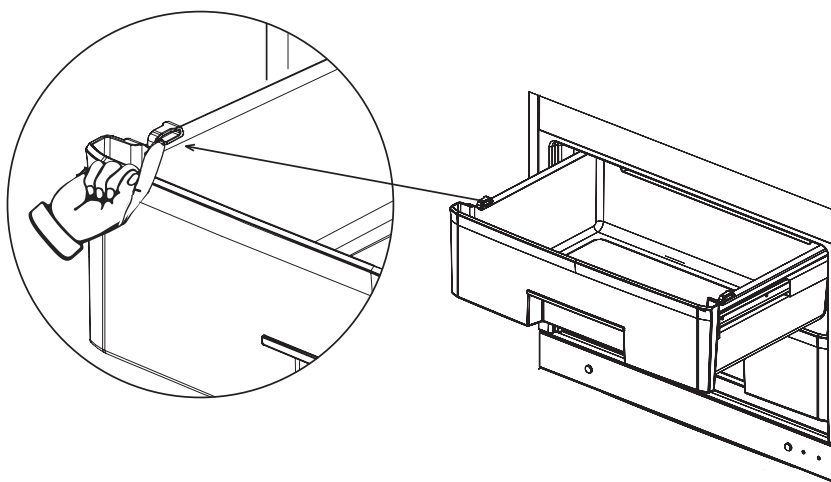


Proibito

Quando il frigorifero non serve più o ci si vuole disfare, rimuovere il cavo di alimentazione e lo sportello. Il frigorifero deve essere correttamente rottamato come previsto dalle norme UE.

Come risparmiare energia

- Installare il frigorifero in un luogo fresco e ben ventilato, lontano da fonti di calore (radiatori, fornelli, ecc) e non esposto alla luce diretta del sole.
- Il tempo e la frequenza di apertura dello sportello deve essere il più breve possibile. Una disposizione ordinata del cibo ridurrà il tempo necessario a trovarlo e tirarlo fuori dal frigorifero.
- Coprire o avvolgere il cibo per conservarlo in frigorifero evitando contaminazioni.
- Lasciare raffreddare il cibo o le bevande calde prima di metterle in frigorifero. Quando si scongelano cibi congelati, metterli nello scomparto frigorifero. È possibile utilizzare la bassa temperatura del cibo congelato per raffreddare gli alimenti nello scomparto frigorifero.
- Non inserire troppo cibo, perché può bloccare la circolazione dell'aria.
- Quanto più è bassa la temperatura impostata, tanto più è alto il consumo di energia.
- Quindi è meglio impostare temperature non troppo fredde, ma non bisogna superare i +5°C per lo scomparto frigorifero (alto) e i -18°C per lo scomparto congelatore (basso).



Cassetto superiore di camera per regolamento di temperatura viene smontato in modo ottenere maggior spazio di storage (rimasto cassetto inferiore). Prima della rimozione del cassetto vengono smontate le graffette laterali (tali in plastica servono per fissare cassetto con guida). Suggerisce che l'altezza di storage dei cibi non conviene superare di cui la soglia (nella zona la differenza grande di temperatura).

Variando temperatura dalla parte di congelamento alla cui fredda (ex.imposta del livello da -18°C a 5°C) ci vuole un tempo lungo da stabilire la temperatura interna, a causa della compensazione di filo riscaldato nella camera esistono i impatti negativi sull'energia, e quindi suggerisce nel tale processo viene aperta la porta di camera per un certo tempo da risalire temperatura interna. Per cui ci sara' un risparmio energetico.

Istruzioni di sicurezza

Destinazione d'uso: questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per l'uso domestico in ambienti interni. Ogni altro uso improprio può causare lesioni, di cui il produttore non è responsabile.

- Tenere la spina, e non il cavo, al momento di scollegare il frigorifero dalla rete elettrica.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato dal frigorifero. Non calpestare il cavo di alimentazione.
- Fare attenzione a non schiacciare il cavo di alimentazione o a danneggiarlo quando si sposta il frigorifero.
- Quando il cavo di alimentazione è danneggiato o la spina è usurata, spegnere il frigorifero e consultare un centro di assistenza per la sostituzione.
- Se fuoriesce gas refrigerante o altro gas infiammabile in prossimità del frigorifero, chiudere la valvola del gas che perde, aprire le porte e le finestre e non staccare o attaccare la spina di alimentazione del frigorifero o di altri elettrodomestici.
- Non lasciare mai materiali infiammabili, esplosivi o corrosivi in frigorifero.
- Non conservare medicinali, batteri o agenti chimici in frigorifero. Questo refrigeratore è per uso domestico. Non si raccomanda di usarlo per conservare sostanze che richiedono temperature rigide.
- Non conservare o usare benzina o altri materiali infiammabili nelle vicinanze del frigorifero per evitare un incendio.
- Non collocare oggetti instabili (oggetti pesanti, contenitori pieni di acqua) sulla sommità del frigorifero, per evitare infortuni derivanti da cadute o da scossa elettrica provocata dal contatto con l'acqua.
- Non tirare il portabottiglie nello sportello. Lo sportello può mettersi di traverso, il portabottiglie può rompersi e il frigorifero può sbilanciarsi. Non salire sullo sportello dello scomparto congelatore quando si mette dentro o si tira fuori cibo dal frigorifero.
- Non toccare la superficie interna dello scomparto congelatore quando è in funzione, in particolare con le mani bagnate. Le mani possono rimanere attaccate per congelamento alle superficie.
- Aprire e chiudere gli sportelli afferrandoli solo con le apposite maniglie. Il margine tra gli sportelli e la struttura è molto stretto. Non mettere le mani in questo spazio per evitare di schiacciarsi le dita. Aprire o chiudere gli sportelli del frigorifero solo quando non ci sono bambini nel loro raggio di movimento.
- Per garantire l'isolamento elettrico del frigorifero, non spruzzarlo o sciacquarlo per pulirlo, e non collocarlo in un luogo umido o esposto a schizzi d'acqua.
- Lo smontaggio e la modifica del frigorifero deve essere autorizzata. Qualsiasi movimento brusco del frigorifero può danneggiare le serpentine di raffreddamento, provocando danni a cose o persone. La riparazione del frigorifero deve essere eseguita da personale professionale.
- Non lasciare mai bottiglie di birra o di qualsiasi altra bevanda nel congelatore, perché ghiacciando si romperanno.

Istruzioni di sicurezza

- Staccare la spina del frigorifero in caso di un'interruzione di corrente o prima della pulizia. Attendere almeno 5 minuti prima di riavviare il frigorifero, perché un riavvio troppo ravvicinato può danneggiare il compressore.
- Quando si smaltisce il frigorifero, si prega di rimuovere gli sportelli del frigorifero, le guarnizioni degli sportelli e i ripiani riponendoli in un luogo appropriato per evitare che i bambini possano rimanere impigliati.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione del cibo, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- Questo elettrodomestico non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che non siano in possesso dell'esperienza e conoscenza necessarie, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non inserire troppo cibo nello scomparto congelatore, per evitare di far funzionare il compressore troppo a lungo. Si raccomanda di non superare la linea di carico dei cassetti. Il peso totale degli alimenti nel frigorifero non deve superare i 30 kg. Per evitare il rovesciamento a terra del cibo, non tirare il cassetto del congelatore con troppa energia o in modo angolato per aprirlo.
- Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, ma solo quelli raccomandati dal produttore.
- I bambini devono essere tenuti sotto controllo per assicurarsi che non giochino con il frigorifero.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

Non collocare il frigorifero in un luogo umido o in una posizione in cui sia esposto a schizzi d'acqua. Pulire e asciugare gli schizzi d'acqua e le macchie con un panno morbido e pulito.

Il frigorifero deve essere posizionato in un luogo ben ventilato, non lontano da una fonte di acqua potabile. Lasciare uno spazio di almeno 20 cm sopra e di 10 cm tutto intorno al frigorifero. Non ostruire le aperture di ventilazione dell'apparecchio o della struttura. Il frigorifero è azionato da un alimentatore 220-240 VAC/50 Hz. Fluttuazioni di tensione anomale possono impedire l'avvio del frigorifero o danneggiare il controllo della temperatura o il compressore (il compressore in tal caso emette un rumore anomalo quando è in funzione). Se la tensione o la frequenza è fuori dei limiti, bisogna usare un regolatore automatico.

La spina del frigorifero va inserita in una presa adeguata con messa a terra. Il

cavo di alimentazione del frigorifero è dotato di una spina a 3 contatti con messa a terra adatta a essere inserita in una spina corrispondente. Non tagliare o smontare mai la messa a terra.

Il frigorifero deve essere posizionato in modo che la spina resti accessibile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio assistenza oppure da un professionista, al fine di evitare situazioni pericolose.

Non danneggiare il circuito refrigerante.



■ Significato del bidone con croce sopra:

Non smaltire apparecchi elettrici nei rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare gli impianti di raccolta differenziata. Contattare la propria amministrazione locale per informazioni relative ai sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici sono smaltiti in discarica, possono disperdere sostanze pericolose nelle falde acquifere che possono entrare nella catena alimentare danneggiando la salute e il benessere.

Quando si sostituiscono vecchi elettrodomestici con altri nuovi, il venditore è legalmente obbligato a ritirare a titolo gratuito il vecchio elettrodomestico ai fini del suo smaltimento.

Haier

E Combinado frigorífico-congelador Instrucciones de uso

AFD626TF

AFD626TGW

AFD626TGB

AFD626TGR

AFD626TGW/F

AFD626TGB/F

AFD626TGR/F



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante del producto descrito aquí, al que esta descripción se refiere, declara bajo su entera responsabilidad que el producto cumple los correspondientes requisitos de protección, sanitarios y seguridad fundamentales de las directrices europeas relevantes y que los informes de prueba correspondientes están a disposición de las autoridades correspondientes para su inspección, y que pueden solicitarse al vendedor del producto, especialmente en relación con la declaración de conformidad de la CE emitida por el fabricante o con la aprobación del fabricante. Además, el fabricante declara que las piezas del producto, descritas en este manual del usuario, que entren en contacto con alimentos frescos, no contienen ninguna sustancia tóxica.

Índice

Este manual del usuario abarca una serie de diferentes productos. Algunas ligeras diferencias pueden, por tanto, aplicarse a algunos modelos.

Antes de usar

Características	1
Nombres de los componentes.....	2
Información	2~5
Preparación del funcionamiento.....	6~8

Instrucciones de uso

Instrucciones para almacenar comida.....	9
Funciones	10~15

Instrucciones de uso

Preguntas y respuestas	16~17
Mantenimiento del producto	18~19
Ahorro de energía	20
Instrucciones de seguridad.....	23

- Lea este Manual de funcionamiento con atención antes de utilizar el producto.
- Guarde este manual para futuras referencias.
- Consulte el color, aspecto y opciones de puertas de su frigorífico cuando utilice este manual.

Características

■ Configuración del frigorífico

Todo su nuevo producto se denomina frigorífico en este manual. El frigorífico se divide en 3 compartimentos:

- Compartimento superior del frigorífico
- Compartimento central de temperatura variable
- Compartimento inferior del congelador

■ Tecnología de completa frecuencia

Una combinación de tecnologías entre las que se incluyen conversión de frecuencia, reducción de ruido, ahorro de energía y enfriamiento rápido, el frigorífico puede regular automáticamente la eficiencia del funcionamiento de acuerdo con los requisitos de temperatura para mantener el frigorífico en el mejor estado.

■ Regulación automática inteligente artificial de la temperatura

En el modo de inteligencia artificial, los frigoríficos de la serie pueden regular automáticamente el cambio de temperatura de acuerdo con la temperatura ambiente sin ninguna regulación manual para lograr el mejor efecto de refrigeración.

■ Alarma de sobrecalentamiento

La alarma de sobrecalentamiento ayuda a controlar el estado anormal del frigorífico.

■ Rango de temperatura completa del compartimento de temperatura variable.

La temperatura variable del compartimento del congelador puede ajustarse entre +5°C y 18°C. La temperatura se puede ajustar en 0°C para refrigerar comidas, -7°C para congelación baja para permitir el corte sin descongelación, vaciado de envases de helados, sorbetes y yoghurt congelado, y congelar a -18°C.

■ Pantalla LCD

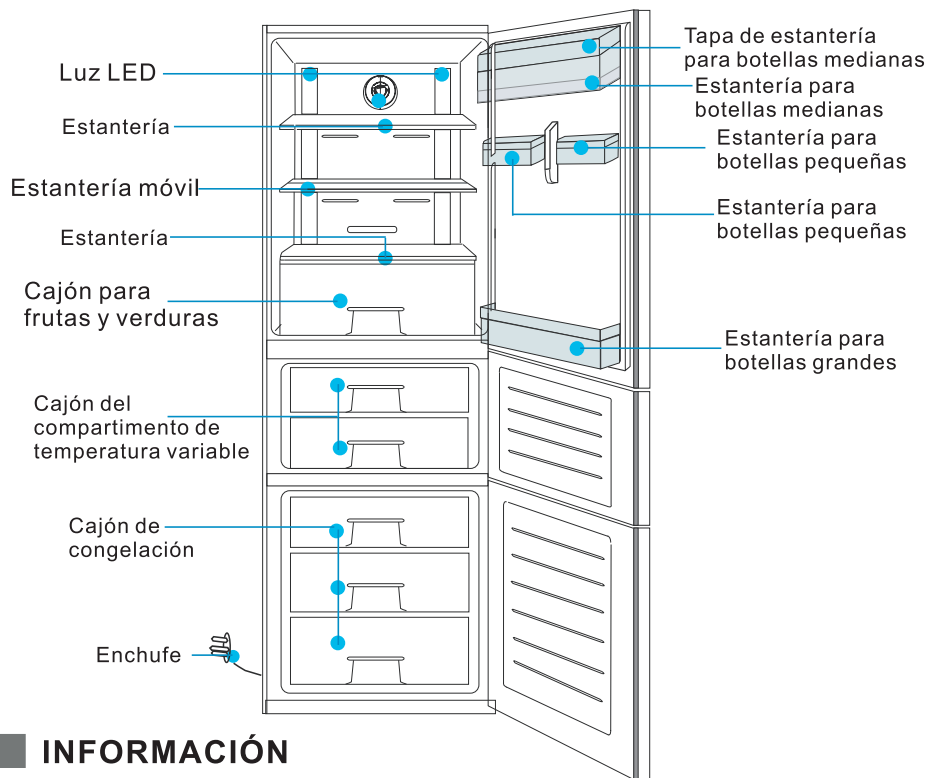
El funcionamiento del frigorífico se mostrará dinámicamente en el panel de la pantalla.

■ Función vacaciones

Cuando esté de vacaciones, el frigorífico puede funcionar con un consumo de energía bajo si el compartimento (superior) del frigorífico y el compartimento (central) de temperatura variable están desconectados. El compartimento (inferior) del congelador funciona con normalidad.

ADVERTENCIA: debe deshacerse de cualquier comida o líquido en los compartimentos superior y central cuando esté seleccionada la función de vacaciones.

Nombres de los componentes der Bauteile



INFORMACIÓN

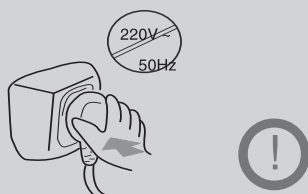
Estimados clientes,

Para facilitar la comprensión de estas instrucciones y uso de este refrigerador, se han utilizado los siguientes símbolos.

 Prohibición	El texto con este símbolo significa que está prohibido, de lo contrario puede dañar el refrigerador o producir daños por el uso indebido.
 Advertencia	El texto con este símbolo significa que el usuario debe seguir estas instrucciones para un uso seguro del refrigerador con el fin de evitar daños en el refrigerador o lesiones al usuario.
 Precaución	El texto con este símbolo es información que es importante que el usuario lea y entienda, que en caso de ignorarse puede producir problemas o falta de entendimiento del funcionamiento del refrigerador.

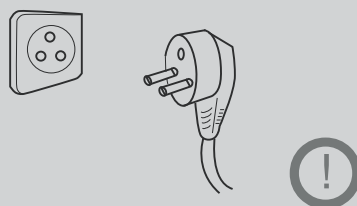
Información

El refrigerador funciona con un cable de alimentación de 220-240VAC/50Hz. La fluctuación anormal de voltaje puede hacer que el frigorífico deje de funcionar, o dañar el control de temperatura o el compresor, o puede producirse un ruido anormal cuando el compresor esté en funcionamiento. Si el voltaje o la frecuencia está fuera de los límites, debe utilizarse un regulador automático.



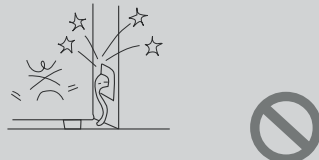
Debe utilizarse en todo momento un cable de alimentación con una buena toma de tierra.

Todos los frigoríficos vienen con un enchufe de tres patillas que debe utilizarse con una toma a juego. La conexión a tierra nunca debe desconectarse o quitarse cuando el frigorífico está en uso.



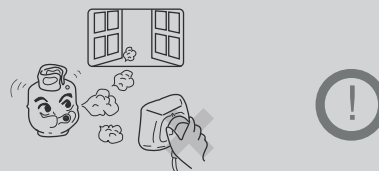
Cómo evitar daños en el cable de alimentación.

- No meta el cable de alimentación debajo del frigorífico ni lo coloque de tal manera que alguien pueda pisarlo o agarrarlo y sacarlo.
- Debe tener cuidado a la hora de mover el frigorífico o volverlo a colocar en la pared, para que el cable de alimentación o el enchufe no se aplaste ni se corte.



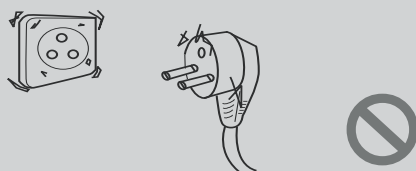
Encasode fugadegasesinflamablescomoun gas

- Corte o cierre la válvula del gas cuando se produzca una fuga
- Abra la puerta y ventanas,
- No desconecte ni enchufe ningún aparato eléctrico para reducir el riesgo de explosión.

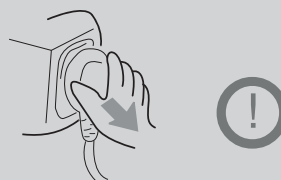


Cables de alimentación dañados

Si el cable de alimentación o enchufe está dañado, deje de utilizar el frigorífico hasta que el cable o enchufe sea reparado o sustituido por uno nuevo. Cualquier reparación o sustitución debe realizarla una persona competente.



A la hora de reparar, mantener o sustituir bombillas, el cable de alimentación del frigorífico debe desenchufarse para evitar descargas eléctricas.

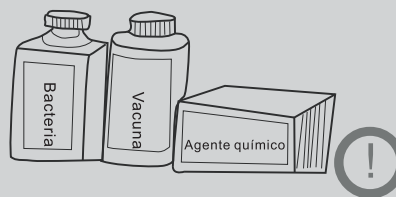


Información

No deben guardarse productos peligrosos inflamables y explosivos en el refrigerador. Entre ellos se incluyen productos químicos con fuerte corrosión, como ácido y álcali.



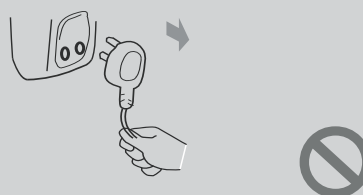
Esto es un refrigerador para uso doméstico y sólo es adecuado para el almacenamiento de comida y bebida. NO se recomiendan otros usos como almacenamiento de suministros médicos, sangre, medicamentos y agentes biológicos.



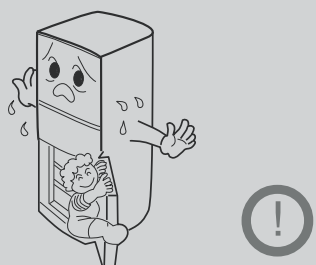
No deben guardarse gasolina u otros productos inflamables ni utilizarse cerca del refrigerador para evitar incendios.



No pise el cable de alimentación. No saque el enchufe tirando del cable de alimentación.



No deje que nadie se balancee ni se cuelgue de las puertas o tiradores. Esto dañará el refrigerador y puede volcarlo y producir daños y lesiones.



Limpie periódicamente el enchufe y el intercambiador de calor de la parte trasera del refrigerador para mantenerlo limpio de polvo y otra suciedad.

Limpie con un trapo seco. Una acumulación de polvo y otra suciedad puede producir problemas eléctricos y reducir la eficiencia del refrigerador.



Información

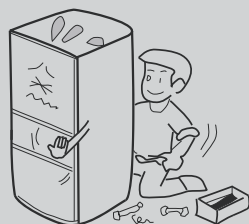
Una vez puesto en marcha el frigorífico, no toque la superficie de congelación del compartimento de congelación con sus manos, especialmente si éstas están húmedas. Su piel puede adherirse a la superficie de congelación, lo cual puede causar quemaduras por frío.



No rocíe ni lave el frigorífico con agua, ni coloque el frigorífico donde haya humedad o agua para evitar daños a la propiedad de aislamiento eléctrico del frigorífico.



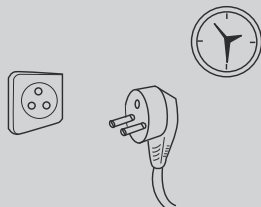
Las extracciones o cambios en el frigorífico sin aprobación o daños en las tuberías de refrigeración están prohibidas. La reparación del frigorífico debe realizarla un técnico profesional.



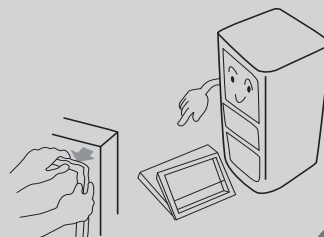
No coloque bebidas embotelladas en el compartimento de congelación para evitar roturas o estallidos de la botella.



En caso de fallo eléctrico o limpieza, se sacará el enchufe y se esperará 5 minutos como mínimo antes de volver a enchufar el frigorífico con el fin de evitar daños al compresor por un arranque continuado.



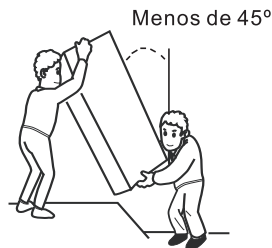
Cuando se sustituya el frigorífico o ya no sea necesario, quite la manilla de la puerta y la junta de goma para evitar que los niños entren a jugar y tengan un accidente.



Preparación del funcionamiento

Durante el transporte

- Quite la alimentación y, a continuación, desenchufe.
- Saque toda la comida y bebida del frigorífico.
- Fije con cinta adhesiva las piezas móviles como estanterías del compartimento de refrigeración, caja de conservación y cajón del compartimento de congelación.
- Cierre la puerta y fíjela con cinta adhesiva para que no se abra durante su transporte.
- Durante el transporte del frigorífico, el ángulo máximo de inclinación no deberá superar los 45° (el ángulo incluido con la dirección vertical) con el fin de evitar cualquier fallo en el sistema de refrigeración y, por tanto, afectar el funcionamiento normal.
- Para evitar rayar el suelo, la mitad inferior del frigorífico se envolverá con antelación, y no se puede transportar horizontalmente el frigorífico.
- Cuando transporte el frigorífico, no sostenga la puerta, la chapa ni las diferentes tuberías.



Prohibición

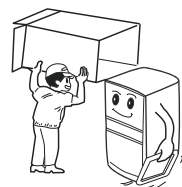
De ninguna manera se puede dar la vuelta al frigorífico.

Preparación del funcionamiento

■ Precauciones a la hora de colocarlo

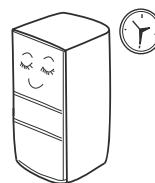
- ① Desembalaje de todos los materiales del embalaje

Entre ellos se incluyen una base de espuma y cintas adhesivas para fijar los accesorios.



- ② Conexión a la alimentación

NO conecte el frigorífico durante un mínimo de 30 minutos una vez desembalado y colocado. Esto permite que el refrigerante se asiente y asegura un funcionamiento normal.



- ③ Limpieza del frigorífico

El frigorífico se limpiará antes de su uso.



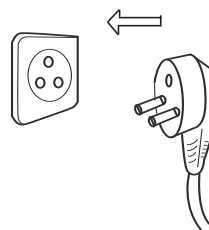
- ④ Extracción de la envoltura protectora

Si hay una envoltura protectora en los paneles laterales del frigorífico, quítela antes de poner en uso para evitar que afecte a la radiación de calor normal y al consumo de electricidad del frigorífico.



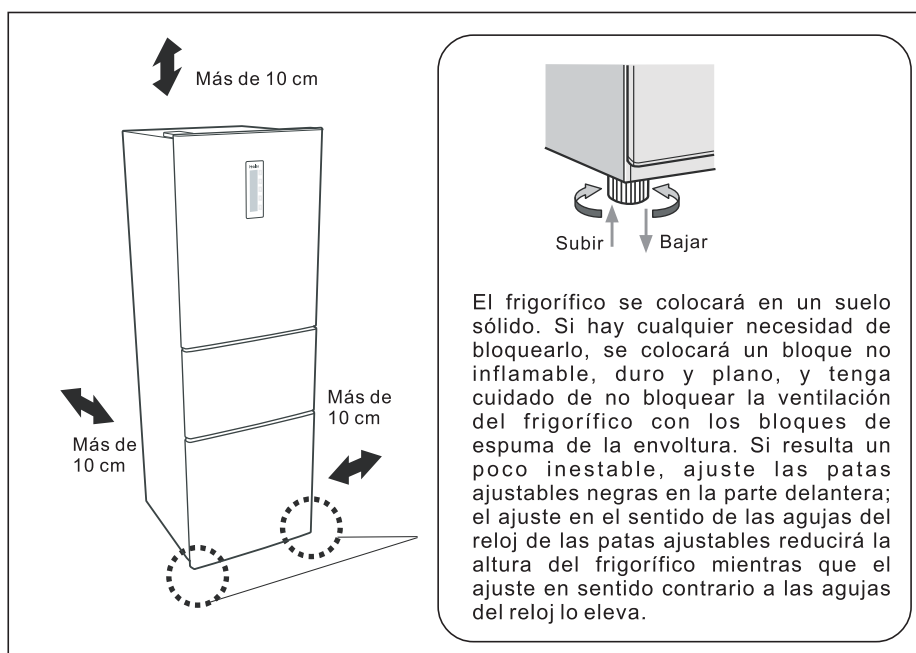
- ⑤ Conexión de la alimentación

Una vez conectada la alimentación, el frigorífico automáticamente pasará al modo de inteligencia artificial con la pantalla de inteligencia artificial y la zona de la pantalla de temperatura que muestra la temperatura de la cámara de refrigeración y el compartimento de temperatura variable y la del compartimento de congelación respectivamente; como la temperatura del frigorífico en estos momentos es relativamente más alta, la luz de la temperatura del compartimento de congelación parpadea, y está activada la alarma de sobrecalentamiento. Tras unos minutos de refrigeración, la temperatura se reducirá y se detendrá el parpadeo.



Preparación del funcionamiento

Colocación del frigorífico



Prohibición

El frigorífico se debe colocar lejos de cualquier fuente de calor (lavadoras, secadoras, lavavajillas, radiadores, cocinas...) y fuera de la luz directa del sol para evitar un funcionamiento incorrecto y el uso de excesiva electricidad.



Prohibición

El frigorífico se colocará en un lugar bien ventilado con un hueco (espacio) de 10 cm a ambos lados, parte trasera y superior, para garantizar una correcta ventilación que reduzca el consumo de energía.



Advertencia

No coloque el frigorífico donde haya humedad o pueda derramarse agua u otros líquidos. Si se derrama agua u otros líquidos, seque inmediatamente con un trapo suave para detener el óxido o daños a los componentes eléctricos.



Advertencia

No coloque el frigorífico donde haga demasiado frío (por debajo de 51°) y no lo utilice en exteriores o bajo la lluvia.

Instrucciones para almacenar comida

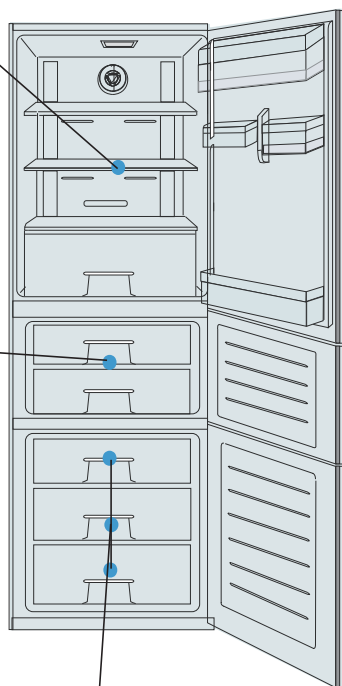


Compartimento de refrigeración

Se puede guardar fruta, verdura y comestibles no básicos en el compartimento de refrigeración. También puede guardarse para un corto plazo huevos, bebidas, condimentos y comida enlatada y en conserva, etc.



La temperatura del compartimento de temperatura variable se puede regular entre 5 y -18°C. A 0°C se puede prolongar la conservación de comidas frescas y crudas, y se utilizará para guardar dichas comidas como pescado crudo para cocinar a corto plazo y frutas y verduras con temperatura baja permanente. Se puede guardar pescado fresco, carne con curry, carne picada, y sorbetes, yogurt congelado, helados hechos con frutas frescas entre -3° y -7° C, y cuando se vayan a comer no necesitan descongelación en el microondas o manual, y se pueden cortar fácilmente.



Compartimento de congelación

Gracias a la temperatura tan baja, el compartimento de congelación puede ayudar a conservar la frescura de los alimentos durante mucho tiempo; para que las comidas se conserven durante más tiempo, debería guardarlas en él, pero debe seguir el periodo de almacenamiento del envoltorio del producto.

Congelación rápida

Antes de meter más comidas frescas en el compartimento de congelación, se puede utilizar la función de congelación rápida (consulte el contenido correspondiente); en caso de que las comidas pesen menos de 1 kg o estén congeladas, no será necesaria la congelación rápida.

Funciones

■ Precauciones para congelar las comidas

- Las comidas calientes deben enfriarse a temperatura ambiente en un tiempo de 2 horas para evitar problemas antes de meterlas en el compartimento de congelación. Las comidas no deben dejarse durante más de 2 horas antes de refrigerarse para evitar contaminación bacteriana.
- Es mejor envolver las comidas antes de congelarlas y los materiales de envoltorio deben estar secos para evitar pegarse a las comidas. El material de envoltorio además de ser hermético, estará libre de olores, venenos y contaminantes para evitar contaminaciones y pérdida de agua y, por tanto, conservar la calidad de la comida.
- Para evitar la caducidad, debe ponerse la fecha de congelación, el nombre e información en el envoltorio de estas comidas de acuerdo con su información de almacenamiento.
- Para que la comida se congele con facilidad y garantizar su calidad a la hora de descongelar y cocinar, la comida se dividirá en porciones adecuadas con un peso no superior a los 2,5 kg.
- Se recomienda sacar sólo la cantidad necesaria de comida del compartimento del congelador para descongelar. Una vez descongelada la comida, NO debe volver a congelarse a menos que se haya cocinado.
- La cantidad de comida fresca del compartimento de congelación no puede ser excesiva para una vez, y es mejor no superar la capacidad de congelación del frigorífico.

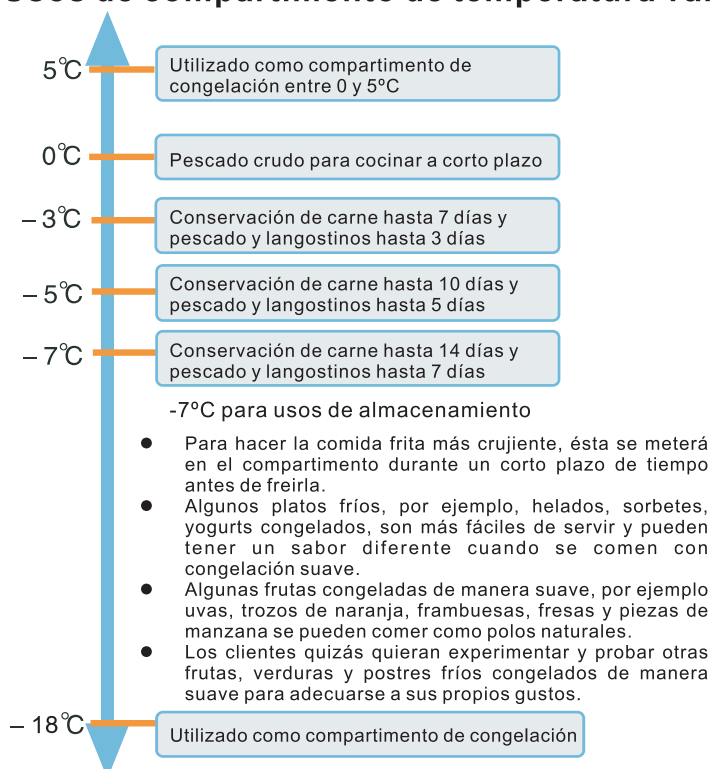
■ Iluminación y sustitución

Parámetros para las luces: 12 V CC, 1,7 W

La luz es de tipo LED, que es de bajo consumo energético y mayor duración. En caso de cualquier problema, póngase en contacto con el personal de servicio postventa para que le dé asistencia en casa.

Funciones

■ Usos de compartimento de temperatura variable



■ Usos de congelación suave

Cuando la temperatura está entre -3 y 7°C, existen las siguientes ventajas:

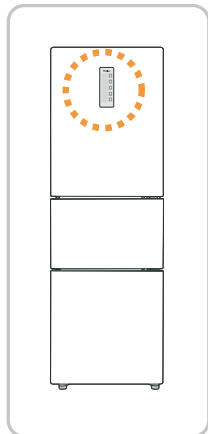
- Tiempo de descongelación reducido. Poca o ninguna descongelación o uso de un microondas para descongelar antes de cocinar que reduce el tiempo y la energía y el potencial de contaminación en las comidas durante la descongelación natural.
- Menor pérdida de agua de las comidas que mejora el sabor y la textura.
- Algunas comidas se pueden cortar o vaciar de los envases cuando se congelan de manera suave. Al cortar comida congelada de manera suave, es más sencillo mantener la forma.
- Algunos fiambres y embutidos en loncha son más sencillos de separar si están unidos.

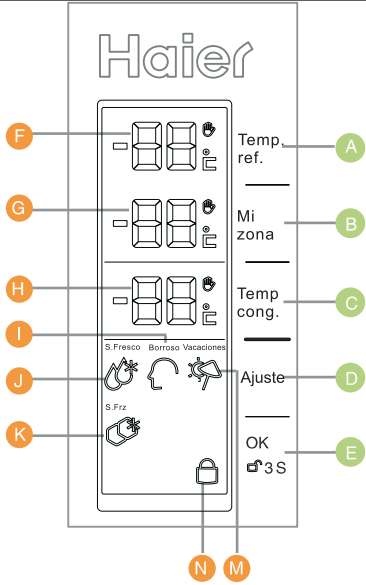
ADVERTENCIA

Si las comidas se mantienen a temperaturas superiores (más caliente) a -10°C, pueden proliferar bacterias, mohos y levaduras en ellas, afectando a su sabor y olor y si se mantienen durante más tiempo del periodo de almacenamiento recomendado pueden llegar a ser no aptas para el consumo. Para un almacenamiento a largo plazo, la temperatura debe ser de -18°C o más fría.

Funciones

Panel LCD





Descripción de la pantalla

- F** Pantalla de temperatura media del compartimento de refrigeración
- G** Pantalla de temperatura media del compartimento de temperatura variable
- H** Pantalla de temperatura media del compartimento de congelación
- I** Símbolo de inteligencia artificial
- J** Indicador de enfriamiento rápido
- K** Indicador de congelación rápida
- M** Función vacaciones
- N** Bloqueado

Descripción de los botones

- A** Regulación del frigorífico
El compartimento del frigorífico se puede apagar seleccionando la opción Apagado (Off).
- B** La regulación de la temperatura variable
El compartimento de temperatura variable se puede apagar ajustando en Apagado (Off) el compartimento de temperatura variable.
- C** Regulación del congelador
La temperatura del compartimento de congelación se puede regular entre -16° y -26°C.
ADVERTENCIA: la temperatura debe estar entre -18°C o más fría.
- D** Selección de función
- E** Ajuste de la función de bloqueo o desbloqueo manteniéndola pulsada durante 3 segundos.

Funciones

■ Regulación automática de la temperatura

■ Regulación automática de la temperatura del frigorífico

- Cuando se suministra alimentación por primera vez, el frigorífico se encuentra en modo de inteligencia artificial (símbolo I), el frigorífico regula automáticamente la temperatura de los compartimentos del frigorífico de acuerdo con la temperatura ambiente.
- Cuando el frigorífico se encuentra en modo de desbloqueo, pulsando el botón Función D y seleccionado el símbolo I de inteligencia artificial, el símbolo I comienza a parpadear. Pulse el botón Configuración E para iniciar el modo de inteligencia artificial, el símbolo I aparece de manera fija, indicando que el modo de inteligencia artificial está en funcionamiento. Para detener el modo de inteligencia artificial pulse el botón D y el botón Configuración E y el símbolo I desaparecerá indicando que el modo de inteligencia artificial ahora se ha detenido.



Precaución

Si el modo de inteligencia artificial está en funcionamiento y, a continuación, la función vacaciones o congelación rápida está seleccionada, se detendrá automáticamente el modo de inteligencia artificial.

Cuando el modo de inteligencia artificial está en funcionamiento, no se pueden realizar cambios en la temperatura de refrigeración ni de congelación rápida, sin embargo, es posible que el compartimento de temperatura variable aún se pueda cambiar. Si está seleccionada la temperatura de refrigeración o congelación, el símbolo I de inteligencia artificial parpadeará indicando que dichas operaciones no se permiten.

■ Bloqueo/desbloqueo

Si aparece el símbolo N, se bloqueará el panel. Mantenga pulsado el botón Configuración E durante 3 segundos y el símbolo N desaparecerá y el panel se desbloqueará. Mantenga el botón Configuración E de nuevo durante 3 segundos, el símbolo N aparecerá y el panel se bloqueará de nuevo.

■ Función vacaciones

En el modo de desbloqueo, pulsando el botón D y seleccionando el símbolo M de vacaciones, el símbolo M comenzará a parpadear, pulse el botón E, el símbolo M se quedará fijo indicando que el modo de vacaciones está en funcionamiento. El compartimento del frigorífico se calentará hasta +17°C.

PRECAUCIÓN: Saque cualquier comida y bebida del compartimento del frigorífico que pueda estropearse debido al calentamiento del compartimento. Para cancelar el modo de vacaciones pulse el botón D, seleccione el símbolo M y pulse el botón E. El símbolo M desaparecerá y el modo de vacaciones se detendrá.



Precaución

Con la función de vacaciones, si está seleccionada inteligencia artificial, la función de vacaciones se detendrá automáticamente, y el símbolo de vacaciones desaparecerá; con la función de vacaciones, no se puede regular la temperatura de refrigeración, pero la temperatura variable y la temperatura de congelación son excepciones. Si el símbolo de función de vacaciones parpadea indica que dichas operaciones están prohibidas.

Funciones

Regulación manual de temperaturas

- Regulación de la temperatura del compartimento del frigorífico entre 2 y 10°C y control de ENCENDIDO/APAGADO, cuando está en modo de desbloqueo.
- Pulsar el botón A para ajustar la temperatura y el símbolo F comenzará a parpadear.
- Cada vez que se pulsa el botón A, la selección de temperatura incrementará en 1°C entre APAGADO y 2 y 10°C. Si se tiene seleccionado APAGADO, el compartimento del frigorífico estará a temperatura ambiente.
- Una vez ajustada la temperatura, el sistema confirmará y guardará automáticamente la temperatura si no se pulsa ningún botón en 5 segundos; el símbolo dejará de parpadear, y la pantalla volverá a la temperatura real. Cuando el compartimento del frigorífico ha alcanzado su efecto de refrigeración, se mostrará la temperatura de ajuste.

ADVERTENCIA El compartimento del frigorífico no debe ajustarse a una temperatura superior (más caliente) a 5°C para mantener la proliferación de bacterias al mínimo. La temperatura recomendada es de entre 1 y 4°C.



Precaución

Si la refrigeración se ajusta en APAGADO, el botón APAGADO parpadeará cuando la función de vacaciones esté seleccionada, lo que indica que dicha operación está prohibida.

- Regulación de la temperatura variable del compartimento entre +5 y -18°C y control de ENCENDIDO/APAGADO, cuando está en modo de desbloqueo.



Advertencia

La temperatura no debe ajustarse más caliente (superior) de -18°C para almacenamiento a largo plazo con el fin de evitar la proliferación de bacterias en la comida almacenada. Si la temperatura es más caliente (superior) de -10°C, se activarán esporas micóticas, levaduras y patógenos.

- Pulsar el botón B para ajustar la temperatura y el símbolo G comenzará a parpadear.
- Cada vez que se pulsa el botón B, la temperatura incrementará en 1°C entre APAGADO y 5 y -18°C. Si se tiene seleccionado APAGADO, el compartimento de temperatura variable estará a temperatura ambiente.
- Una vez ajustada la temperatura, el sistema confirmará y guardará automáticamente la temperatura si no se pulsa ningún botón en 5 segundos; el símbolo dejará de parpadear, y la pantalla volverá a la temperatura real. Cuando el compartimento de temperatura variable ha alcanzado su efecto de refrigeración, se mostrará la temperatura de ajuste.

Funciones

- Regulación del compartimento de congelación entre -16 y -26°C en modo desbloqueado.
- Pulsar el botón C para ajustar la temperatura y el símbolo H comenzará a parpadear.
- Cada vez que pulse el botón C, la temperatura se reducirá en 1°C entre -16 y -26°C.



Advertencia

La temperatura del congelador no debe ajustarse más caliente (superior) de -18°C para almacenamiento a largo plazo con el fin de evitar la proliferación de bacterias en la comida almacenada.

Si la temperatura es más caliente (superior) de -10°C, se activarán esporas micóticas, levaduras y patógenos.

- Una vez ajustada la temperatura, el sistema confirmará y guardará automáticamente la temperatura si no se pulsa ningún botón en 5 segundos; el símbolo dejará de parpadear, y la pantalla volverá a la temperatura real. Cuando el compartimento de congelación ha alcanzado su efecto de refrigeración, se mostrará la temperatura de ajuste.

■ Congelación rápida

- La función de congelación rápida está diseñada para conservar los nutrientes de las comidas congeladas, que ayudarán a congelar dichas comidas con la menor pérdida de tiempo. Si se congela una gran cantidad de comida de una vez, la función de congelación rápida se iniciará 24 horas antes para reducir la temperatura del compartimento de congelación antes de introducir las comidas.
- En estado de desbloqueo, pulsando el botón D de selección de función, el símbolo K de congelación rápida puede seleccionarse y el símbolo K comienza a parpadear, pulse el botón E de configuración, aparecerá el símbolo K y dejará de parpadear, indicando que ha comenzado la función de congelación rápida del compartimento de congelación.
Tras 56 horas, se detendrá el estado de congelación rápida.
En congelación rápida, pulse el botón D, seleccione el símbolo K, y pulse el botón E y desaparecerá el símbolo K, indicando que se ha detenido la función de congelación rápida.



Precaución

En congelación rápida, si está seleccionada inteligencia artificial, la función A de congelación rápida automáticamente se detendrá, y el símbolo K de congelación rápida desaparecerá. En congelación rápida, no se puede realizar ninguna regulación de temperatura de congelación, pero la temperatura de congelación y la temperatura variable son excepciones. Si la temperatura de congelación está regulada, el símbolo de congelación rápida parpadeará para indicar que dicha operación está prohibida.

Funciones

■ Enfriamiento rápido

En modo de desbloqueo, pulsando el botón D de selección de función, el símbolo J de enfriamiento rápido puede seleccionarse y el símbolo J comienza a parpadear, pulse el botón E de configuración, aparecerá el símbolo J y dejará de parpadear, indicando que ha comenzado la función de enfriamiento rápido del compartimento de temperatura variable.

En dicho estado, se pondrá en funcionamiento el compartimento de temperatura variable de acuerdo con el cambio establecido, y su temperatura cambiará gradualmente a -18°C o tras 3 horas de enfriamiento rápido, detendrá el enfriamiento rápido. En enfriamiento rápido, pulse el botón D, seleccione el símbolo J y pulse el botón E y desaparecerá el símbolo J, indicando que se ha detenido la función de enfriamiento rápido.



Precaución

En enfriamiento rápido, no se puede realizar ninguna regulación de temperatura variable, pero la temperatura de refrigeración y la temperatura congelación son excepciones. Si la temperatura variable está regulada, el símbolo de enfriamiento rápido parpadeará para indicar que dicha operación está prohibida.

Preguntas y respuestas

Pregunta	Respuesta
Sin operación	● Compruebe si la alimentación está encendida (enchufe, toma, fusible, etc). ● Compruebe si el voltaje es demasiado bajo.
Ruido	● Cuando el refrigerante fluye por las tuberías suena el flujo de líquido, y esto es normal. ● Cuando el frigorífico se utiliza por primera vez, no estará en estado frío y el fuerte zumbido es normal. ● Cuando el frigorífico se va a poner en funcionamiento, el vaporizador y la tubería emitirá "PAPA" a causa de la expansión y contracción térmica, lo cual es normal. ● Cuando el frigorífico se pone en funcionamiento y deja de funcionar, elementos como la válvula de solenoide emitirá clics a causa de su funcionamiento, lo cual es normal.
Temperatura demasiado baja en el compartimento	● Compruebe si la temperatura está configurada en demasiado alta. ● La puerta no está herméticamente cerrada y se abre muy a menudo. La puerta está abierta durante mucho tiempo. ● Compruebe si está colocado en un lugar donde recibe la luz directa del sol o si está demasiado cerca de fuentes de calor como hornos o radiadores. ● Falta de ventilación. Si hay algo que bloquea las dos placas laterales de la derecha e izquierda del frigorífico o la placa de acero trasera. O si está demasiado sucio.
Fuerte ruido	● Si el suelo está nivelado, si el frigorífico está colocado firmemente. ● Si una determinada parte del frigorífico tiene contacto con otros elementos o la pared.
No funciona el botón de operación	● Compruebe si la alimentación está apagada. ● Compruebe si hay un botón de operación incorrecto y realice la operación adecuada conforme al capítulo de Introducción de la función.

Preguntas y respuestas

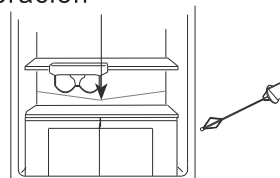
Pregunta	Respuesta
Cambio automático de la pantalla de temperatura	●El cambio de la pantalla de temperatura de refrigeración es normal durante la operación. ●Cambio de la pantalla de temperatura en modo de inteligencia artificial: cuando la temperatura ambiente cambia, el frigorífico tendrá regulación automática de temperatura, lo cual es normal.
Temperatura más alta en el compartimento	●El frigorífico irradia su calor a través de dos placas laterales en el compartimento, y los deflectores entre el compartimento de refrigeración, el compartimento de temperatura variable y el compartimento de congelación, así que la temperatura en estas partes será mayor, lo cual es normal. ●Cuando se utiliza por primera vez, la operación durará más tiempo, y la temperatura en la superficie del compartimento será más alta, lo cual es normal.
Largo funcionamiento del compresor	●Cuando se utiliza por primera vez, la operación durará más tiempo, lo cual es normal. ●Se introduce una gran cantidad de comida en el frigorífico de una sola vez para congelar. ●Está caliente y el frigorífico se abre con frecuencia. ●La puerta no está herméticamente cerrada. ●La temperatura está configurada en demasiado baja. Consulte la regulación de temperatura en el manual.
Fuerte condensación en la pared trasera del compartimento de refrigeración	●Las comidas guardadas contienen mucha agua. ●La puerta no está herméticamente cerrada o la puerta toca la comida o la botella en el interior del compartimento, dando lugar a que la puerta no se cierre. ●Apertura y cierre de la puerta demasiado frecuente. ●Está caliente, la temperatura es demasiado alta y falta ventilación. ●La junta de la puerta está dañada, torcida, cortada o fuera de su lugar.
La lámpara está apagada	●Compruebe si hay daños en la lámpara. ●Compruebe si la alimentación está encendida.

Mantenimiento del producto

■ Durante la descongelación

■ Descongelación del compartimento de refrigeración

El compartimento de refrigeración se descongelará automáticamente. La escarcha en la pared trasera se derrite para hacerse agua y fluye por el plato de evaporación de la parte trasera del frigorífico a través de la salida de agua, y el calor producido por el funcionamiento del compresor hace que el agua de la escarcha se evapore automáticamente. Las gotas de escarcha y agua de la pared trasera del compartimento de refrigeración son normales durante la refrigeración y la descongelación.



Precaución

Asegúrese de mantener la salida de agua por encima del cajón de verduras y frutas desbloqueado para que el agua de escarcha fluya a través de ella. En caso de bloquearse la salida de agua, utilice el perno de conducto de los accesorios para desbloquear.

■ Descongelación del compartimento de congelación

El compartimento de congelación del frigorífico tiene descongelación automática, y no es necesaria ninguna operación manual.

■ Durante la limpieza

■ La comida dejada en el frigorífico producirá malos olores, así que es necesario limpiar periódicamente.

- El frigorífico se limpiará [bicarbonato de soda (NaHCO_3) con una cuchara (25 ml) para 4 litros de agua limpia], pero no deben utilizarse agentes de limpieza con aromas o perfumados. La comida debe colocarse en el cajón de frío con bloques de hielo congelado u otro frigorífico cuando se lleve a cabo la limpieza. Tenga cuidado cuando extraiga y repare las estanterías de cristal.] con un trapo suave o esponja mojada en agua caliente (se puede agregar detergente neutro).

- Para garantizar la seguridad, el enchufe se extraerá antes de la limpieza.



Precaución

No limpie el frigorífico con un cepillo duro, cepillo de acero, agentes de limpieza abrasivos o disolventes con base de aceite (como gasolina, diluyente de laca, acetona, etc.), agua caliente o ácido fuerte, álcali o lejía.

Mantenimiento del producto

- Limpie el agua de la superficie del frigorífico con un trapo seco.



Precaución

- No limpie rociando agua durante la limpieza para evitar que afecte al aislamiento eléctrico.
- Utilice un trapo seco para limpiar elementos eléctricos como enchufes y lámparas.

- Para mejorar el efecto de radiación de calor, limpie la suciedad de la parte trasera del frigorífico y de las dos placas laterales a la derecha e izquierda de él.
- La junta de la puerta puede ensuciarse de comida y líquidos con el tiempo y, por tanto, requerir una limpieza de vez en cuando.

■ Durante la interrupción del suministro.

- Incluso en verano, las comidas se pueden guardar sin ningún problema durante varias horas después de un fallo de la alimentación.

- Tras una interrupción del suministro, no meta nueva comida hasta que se restablezca el suministro y el frigorífico esté en una temperatura de funcionamiento normal.
- No abra las puertas a menos que tenga un motivo para hacerlo.
- Si se informa de un fallo de suministro con antelación, debe hacerse más hielo y guardarse en un recipiente antifugas y colocarlo en la parte superior del compartimento de refrigeración.



Precaución

Cualquier subida de temperatura en el compartimento de congelación producida por el fallo del suministro u otros fallos reducirá la propia vida de la comida y reducirá su calidad comestible.

■ Detención de funcionamiento

Si el funcionamiento del frigorífico se detiene durante mucho tiempo, debe extraerse el enchufe para cortar el suministro y limpiarse el frigorífico con los métodos anteriores. Las puertas del compartimento importante se abrirán cuando el frigorífico deje de funcionar para evitar que la pequeña cantidad de comida residual produzca malos olores.

Mantenimiento del producto



Precaución

Generalmente, no detenga el frigorífico para evitar cualquier efecto en su periodo de vida. Tras interrumpir el suministro, se conectará tras 5 minutos como mínimo.

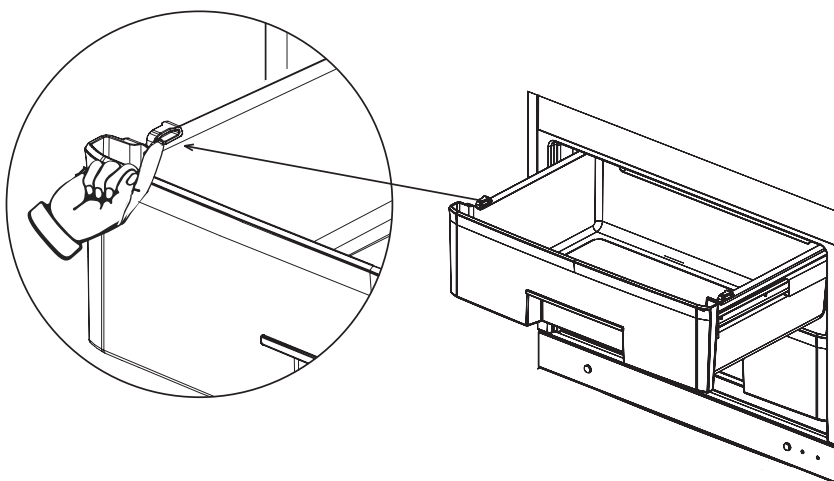


Prohibición

Cuando ya no sea necesario el frigorífico o se quiera deshacer de él, deben quitarse la puerta y el cable de alimentación. El frigorífico debe ser correctamente desechado según las normas de la UE.

Cómo ahorrar energía

- Instale el frigorífico en un espacio fresco, bien ventilado, lejos de una fuente de calor (radiador, cocina, etc.), no en la luz directa del sol.
- El tiempo y la frecuencia de apertura de las puertas debe ser tan breve como posible. Por ejemplo, guarde la comida de una manera organizada para reducir el tiempo que tarda en sacar algo del frigorífico.
- Guarde la comida cubierta o empaquetada para evitar contaminación.
- Deje que la comida o bebidas calientes se enfríen antes de meterlas en el frigorífico. Cuando descongele comida congelada, colóquela en el compartimento del frigorífico. Puede utilizar la baja temperatura de la comida congelada para enfriar la comida en el compartimento del frigorífico.
- No guarde mucha comida en el frigorífico, que puede bloquear la circulación del aire.
- Configuración de temperatura, cuanto más baja sea la temperatura en el compartimento, mayor será el consumo de energía. Por tanto, es mejor definir una temperatura mayor pero que no sea mayor (más caliente) de +5°C para el compartimento (superior) del frigorífico e inferior a -18°C para el compartimento (inferior) del congelador.



Se puede quitar el cajón del cambio de efecto invernadero superior para conseguir más espacio de almacenamiento (se retiene el cajón inferior). Se debe retirar las hebillas de ambos lados del cajón antes de que éste se quite (las hebillas se refieren a las piezas plásticas para fijar el cajón y sus diapositivas). Se recomienda que el almacenamiento de alimentos no exceda el límite de carga (la fluctuación de temperatura de esta zona es relativamente grande).

Se necesita un tiempo más largo para estabilizar la temperatura del cambio de efecto invernadero después de que se cambia la temperatura de congelación en la temperatura fría (p.j., se cambia la temperatura de 18 grados bajo cero a 5 grados). Al mismo tiempo, la acción de compensación del alambre de la calefacción del cambio de efecto invernadero causará algo de pérdida de energía. Por lo tanto, se propone que se deje la puerta del cambio de efecto invernadero abierta durante un tiempo para acelerar el aumento de la temperatura interior, que podría tener un cierto efecto de ahorro de energía.

Instrucciones de seguridad

Uso previsto: Este producto se ha diseñado exclusivamente para uso en casas interiores secas. Cualquier otro uso es inadecuado y puede producir daños, por lo cual cesará la responsabilidad del fabricante.

- Sostenga el enchufe, no el cable, cuando desconecte el frigorífico.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está atrapado por el frigorífico. No pise el cable de alimentación.
- Tenga cuidado de no enrollar el cable de alimentación ni dañarlo cuando transporte el frigorífico.
- Si el cable está dañado o el enchufe está desgastado, apague el frigorífico y consulte a un agente de servicio autorizado para que lo reemplace.
- Si hay fugas de gas frío u otro gas inflamable cerca del frigorífico, apague la válvula del gas que tiene pérdidas, abra las puertas y ventanas y no desconecte un enchufe del cable de alimentación del frigorífico o cualquier otro dispositivo.
- Nunca guarde materiales inflamables, explosivos o corrosivos en el frigorífico.
- No guarde medicinas, agentes bacteriológicos ni químicos en el frigorífico. Este frigorífico es un dispositivo doméstico. No se recomienda guardar materiales que requieran temperaturas estrictas.
- No guarde ni use gasolina u otro material inflamable cerca del frigorífico para evitar incendios.
- No coloque artículos inestables (objetos pesados, recipientes llenos de agua) en la parte superior del frigorífico, para evitar daños personales causados por caída o descarga eléctrica producida por contacto con el agua.
- No se cuelgue sobre los botelleros de la puerta. La puerta puede torcerse, el botellero puede soltarse o el frigorífico puede volcar. No se cuelgue de la puerta ni del armario del compartimento de almacenamiento del congelador cuando entre o saque comida.
- No toque la superficie interior del compartimento de almacenamiento del congelador cuando esté en funcionamiento, especialmente con las manos húmedas ya que pueden congelarse sobre la superficie.
- Abra y cierre las puertas sólo con las manillas. El hueco entre las puertas y el armario es muy estrecho. No extienda las manos a estas zonas para evitar sentir pellizcos en sus dedos. Abra o cierre las puertas del frigorífico sólo cuando no haya niños de pie justo delante del área de movimiento de las puertas.
- Para garantizar el aislamiento eléctrico del frigorífico, no rocíe ni enjuague el frigorífico cuando limpie, ni lo coloque en una zona húmeda o lugar que pueda salpicarse de agua.
- El desmontaje y la modificación del frigorífico deben ser autorizados. Cualquier movimiento excesivo del frigorífico puede dañar las tuberías de refrigeración. Pueden producirse daños personales o de la propiedad. La reparación del frigorífico debe llevarla a cabo personal profesional.
- Nunca guarde cerveza o bebidas embotelladas en el congelador, ya que pueden estallar durante la congelación.

Instrucciones de seguridad

- Desconecte el frigorífico en caso de corte del suministro eléctrico o antes de la limpieza. Deje al menos 5 minutos antes de reiniciar el frigorífico, ya que un inicio frecuente puede dañar el compresor.
- Cuando deseche el frigorífico, para evitar el atrapamiento accidental de niños, quite las puertas, juntas de las puertas y estanterías del frigorífico y póngalo todo en un lugar adecuado.
- No utilice dispositivos eléctricos en el interior de los compartimentos de almacenamiento de comida del frigorífico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Este producto no está destinado para uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones concernientes al uso del producto por una persona responsable de su seguridad.
- No guarde demasiada comida en el compartimento de almacenamiento del congelador para evitar tiempos más prolongados de operación del compresor o la caducidad de la comida. Se recomienda no superar la línea de carga de los cajones. El peso total de la comida no debe superar los 30 kg. Para evitar que la comida se caiga al suelo, no separe el cajón del congelador demasiado fuerte o en un ángulo para abrirlo.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, en lugar de los recomendados por el fabricante.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no juegan con el frigorífico.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

Nunca coloque el frigorífico en una zona húmeda o lugar donde pueda salpicar agua. Limpie y seque las salpicaduras de agua con un trapo limpio suave.

El frigorífico debe colocarse en un lugar bien ventilado no lejos de una fuente de agua potable. Asegúrese de que hay un espacio de al menos 20 cm por arriba y 10 cm alrededor del frigorífico. Mantenga las rejillas de ventilación del dispositivo o de la estructura integrada limpias de atascos. El frigorífico funciona con una alimentación de 220-240 VAC/50 Hz. La fluctuación anormal de voltaje puede hacer que el frigorífico deje de funcionar, o dañar el control de temperatura o el compresor, o puede producirse un ruido anormal cuando el compresor esté en funcionamiento. En dicho caso, se montará un regulador automático.

Un enchufe dedicado con toma de tierra fiable debe incluirse con el frigorífico. El cable del frigorífico incluye un enchufe de 3 patillas (con toma de tierra) que entra en una toma de 3 patillas (con toma de tierra) estándar. Nunca corte ni desmonte la toma de tierra.

El dispositivo se debe colocar para que el enchufe sea accesible.

Si el cable está dañado, un fabricante, un agente de servicio o persona cualificada similar deberá reemplazarlo para evitar peligros.

No dañe el circuito de refrigeración.



Significado de la papelera con ruedas tachada
No deseche dispositivos eléctricos como basura municipal sin clasificar, utilice otros contenedores de recogida diferentes. Póngase en contacto con el gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan los dispositivos eléctricos en basureros o vertederos, las sustancias peligrosas pueden llegar al agua subterránea y pasar a la cadena alimenticia, dañando su salud y bienestar. Cuando sustituya viejos dispositivos por nuevos, el vendedor está obligado legalmente a coger su dispositivo viejo para desecharlo de manera gratuita.

0060513962